

# STUDENTS SPEAK OUT

REVISTĂ ȘCOLARĂ NR, 8, IUNIE 2024

ISSN 2501-5982

ISSN-L 2501-5982

ECHIPA REDACȚIONALĂ: Prof. Maier Anca

Prof: Mihoc Luminița. Ing. Szedlacsek Rolland

COLEGIUL NATIONAL „MIHAI EMINESCU” PETROȘANI



## Cuprins



.....	1
<b>Concursul „LA FRANCE AUX CENT VISAGES”</b> .....	Error! Bookmark not defined.
<b>ESEURI/POEZII</b> .....	7
<b>Explosion du printemps</b> .....	8
Popescu Amira, Colegiul Național „Mihai Eminescu”, Petroșani, Hunedoara .....	8
<b>IMAGE DE PRINTEMPS</b> .....	9
MĂNĂILESCU DIANA, LICEUL TEORETIC „CAROL I” , MUN.FETEȘTI- JUD.IALOMIȚA.....	9
<b>Un bouquet de merveilles</b> .....	10
Păun Alessia, Liceul ”Voltaire” Craiova .....	10
<b>PRIÈRE AU PRINTEMPS</b> .....	11
NACA ISABELLA, LICEUL TEORETIC „CAROL I, MUN.FETEȘTI- JUD.IALOMIȚA .....	11
<b>LE PRINTEMPS</b> .....	12
LETERNA LUCA, ȘCOALA GIMNAZIALĂ ”NICODIM GANEA” BISTRA, COMUNA BISTRA, ALBA .....	12
<b>LES JOURS DE PRINTEMPS</b> .....	13
POPA IOANA, ȘCOALA GIMNAZIALĂ ”NICODIM GANEA” BISTRA, COMUNA BISTRA, ALBA.....	13
<b>IMAGE DE PRINTEMPS</b> .....	14
MĂNĂILESCU DIANA, LICEUL TEORETIC „CAROL I” MUN.FETEȘTI- JUD.IALOMIȚA.....	14
<b>PRIÈRE AU PRINTEMPS</b> .....	15
NACA ISABELLA, LICEUL TEORETIC „CAROL I” MUN.FETEȘTI- JUD.IALOMIȚA.....	15
<b>La ville lumière</b> .....	16
Nume: Băniță: Bianca Paula, Școala: Gimnazială „Radu cel Mare” Târgoviște, Localitatea: Târgoviște, Județul: Dâmbovița .....	16
<b>Éternelle beauté</b> .....	17
Triff Ana, Liceul de Arte „Sigismund Toduță” Deva, jud. Hunedoara.....	17
<b>Renaissance sous le Soleil de France</b> .....	18
Prială Delia-Daniela, Liceul Teoretic „ I. C. Brătianu”, Localitate: Hațeg, Județ: Hunedoara .....	18
<b>À L’AUBE DU MOT</b> .....	19

AXINTE S. DELIA-MARIA, ȘCOALA GIMN. NR. 2, PIATRA NEAMȚ, JUD. NEAMȚ .....	19
<b>J'AIME .....</b>	<b>20</b>
SINKA DELIA, LICEUL „Prof. Bora Tit Liviu” Baru Petrosani , Hunedoara .....	20
<b>COULEURS.....</b>	<b>21</b>
STAN ALEXANDRA, LICEUL „Prof. Bora Tit Liviu” Baru, Petros, Hunedoara.....	21
<b>Bonjour, printemps!.....</b>	<b>22</b>
Fotea-Maxim Raluca, Școala Gimnazială Nr.2 , Piatra-Neamț, Neamț .....	22
<b>Pratiques novatrices en classe de FLE .....</b>	<b>23</b>
Constantin Gabriela-Alexandra, Școala Gimnazială Nr. 150Sector 5, București .....	23
<b>Rendez-vous au cours de français .....</b>	<b>25</b>
Stanciu Daniel, Liceul « Voltaire », Craiova, <i>Dolj</i> .....	25
<b>Pensées de printemps.....</b>	<b>27</b>
Rusu Patricia, clasa a IX-a, Colegiul Național „Mihai Eminescu" Petroșani, Prof. coordonator Mihoc Luminita .....	27
<b>Bonjour, printemps!.....</b>	<b>28</b>
Fotea-Maxim Raluca, Școala Gimnazială Nr.2 ,Piatra-Neamț, Neamț .....	28
<b>La première classe de français au mois du printemps .....</b>	<b>29</b>
Hilohi Theodor Andrei, Școala Gimnazială Nr.2, Piatra-Neamț, Neamț.....	29
<b>Mon experience avec la culture francaise .....</b>	<b>30</b>
Sălăgean Daria, Liceul Tehnologic „Retezat” Uricani, oras Uricani, judet Hunedoara.....	30
<b>Bonjour, printemps!.....</b>	<b>31</b>
Petrea Amalia-Ani-Mari , Collège National „Nicolae Iorga” Brăila, prof. coord. Stupariu Ionica .....	31
<b>La première classe de français au mois du printemps .....</b>	<b>33</b>
Hilohi Theodor Andrei, Școala Gimnazială Nr.2 , Piatra-Neamț, Neamț.....	33
<b>Fière d`apprendre le français.....</b>	<b>34</b>
Rad Jessica Irina Maria, Scoala Gimnaziala Dimitrie Cantemir, Baia Mare, Maramures .....	34
<b>PÉRIPLÉS PRINTANIERS.....</b>	<b>35</b>
AVRAM N. SOFIA-MARIA, ȘCOALA GIMN. NR. 2, PIATRA NEAMȚ, JUD. NEAMȚ .....	35
<b>SIMPOZIONUL ,, LA FRANCE ET LE DEFI DE NOS TEMPS,, .....</b>	<b>38</b>
<b>L'APPRENTISSAGE DU FLE À TRAVERS LA LITTÉRATURE : TRANSDISCIPLINARITÉ ET INTERCULTURALITÉ .....</b>	<b>39</b>
Durand Silvia, Liceul « Voltaire » Craiova, Dolj .....	39
<b>LE FRANÇAIS DANS LE SYSTÈME ÉDUCATIF ACTUEL .....</b>	<b>41</b>
PROF. PETROVAN ELENA ANAMARIA, ȘCOALA GIMNAZIALĂ ”NICODIM GANEA” BISTRA, JUDEȚ ALBA .....	41
<b>La relation élève- professeur .....</b>	<b>43</b>
Galan Gabriela, Școala Gimnazială Nr.2, Piatra-Neamț, Neamț .....	43
<b>LE STATUT DU FRANÇAIS, LANGUE ÉTRANGÈREDANS LE MONDE ET LES NIVEAUX DE LANGUE.....</b>	<b>45</b>
Indre Diana, Școala Gimnazială, "Dimitrie Cantemir", Baia Mare, Maramureș .....	45
<b>La relation élève- professeur .....</b>	<b>48</b>

Galan Gabriela, Școala Gimnazială Nr.2, Piatra-Neamț, Neamț .....	48
<b>LE JEU DIDACTIQUE EN CLASSE DE FLE .....</b>	<b>51</b>
Anca – Mihaela DOSAN, Colegiul Național de Informatică « Carmen Sylva » , Petroșani, Hunedoara .....	51
<b>Tâche, activité, exercice .....</b>	<b>55</b>
prof. Damian Margareta, Liceul Tehnologic Energetic "Dragomir Hurmuzescu" Deva, Hunedoara .....	55
<b>Chapitre II- LES FONCTIONS DU LANGAGE DANS L'EXPRESSION DES SENTIMENTS .....</b>	<b>58</b>
Vorniceanu, Suceava, Colegiul Tehnic Samuil Isopescu , Simpozion .....	58
<b>Chapitre II -LES FONCTIONS DU LANGAGE DANS L'EXPRESSION DES SENTIMENTS .....</b>	<b>62</b>
Vorniceanu, Suceava, Colegiul Tehnic Samuil Isopescu , Simpozion .....	62
<b>Le français familier, un vrai défi pour les étudiants roumains .....</b>	<b>66</b>
Chelaru Ștefania Corina, Liceul Teoretic „Mircea Eliade, Lupeni, Hunedoara .....	66
<b>Parlons FRANÇAIS !.....</b>	<b>70</b>
Prof. Mihoc Luminița, Colegiul Național „Mihai Eminescu”-Petroșani .....	70
<b>Prezentare Power Point .....</b>	<b>73</b>
<b>Musée de l'Orangerie.....</b>	<b>74</b>
<b>Coordonator: Prof. Luminița Mihoc, Realizator:Elev: Szabo Eliza-Gabriela, Clasa a- IX-a D.....</b>	<b>74</b>
<b>Le printemps à Paris.....</b>	<b>78</b>
<b>Réalisateur : Pisacencu Maria , L'école : Collège National Mihai Eminescu .....</b>	<b>78</b>
<b>Le musée du Louvre .....</b>	<b>81</b>
<b>Brânza Victoria, clasa a X-a , Liceul Teoretic Carol I Fetesti, Ialomita .....</b>	<b>81</b>
<b>La France aux cent visages .....</b>	<b>86</b>
<b>Stănesc Nicoleta-Andreea, lycee theorique I.C Brătianu, Hațeg Hunedoara .....</b>	<b>86</b>
<b>"Liberté, Égalité, Fraternité éternellement protégées" .....</b>	<b>92</b>
<b>Ilie Alexandru FLOREA, X-e année, Collège National d'Informatique „Carmen Sylva” Petroșani, Hunedoara .....</b>	<b>92</b>
<b>L'éveil enchanté du printemps .....</b>	<b>98</b>
<i>Élève: Judéaux Elisa, Clasa a VII-a B, Professeur: Alexandra Gabriela Constantin, Școala Gimnazială Nr. 150, sector 5, București .....</i>	<i>98</i>
<b>Bonjour, printemps!.....</b>	<b>102</b>
Ionescu Teodor, XIème classe , Prof.coordonateur Stupariu Ionica,, Collège National „Nicolae Iorga” , Braila .....	102
<b>LA RÉVOLUTION DE MAI 1968 .....</b>	<b>107</b>
Popa Ionuț Sebastian, Classe : 7ème, Le professeur d'orientation: Alecu Raluca-Valentina, École: „Prof. Dinu Mihail Dan”, Ville: Com. Tomșani , sat Magula , Comté: Prahova .....	107
<b>Chefs-d'œuvre de la peinture pour célébrer le printemps.....</b>	<b>111</b>
Olah Bianca Mihaela, Clasa a X-a, Prof. coordonator: Anca Elena-Claudia, Colegiul Național Pedagogic „Regina Maria” , Deva, Hunedoara .....	111
<b>Strasbourg.....</b>	<b>116</b>
Crăciunesc Eduard .....	116
<b>CULTURAL HERITAGE, HISTORY &amp; GLOBALISATION .....</b>	<b>121</b>

STUDENTS SPEAK OUT .....	123
<b>Letter to a Wise Woman.....</b>	<b>123</b>
Elev: Cenușe Miriam, Școala Gimnazială “I.G.Duca”Petroșani, jud. Hunedoara .....	124
<b>We are European Kids.....</b>	<b>127</b>
Elev: CHIȘ PATRICK ANDREI, ȘCOALA GIMNAZIALĂ NR. 7 PETROȘANI, HUNEDOARA .....	127
<b>European Kids are Always Here! .....</b>	<b>129</b>
Elev: IVAZ ALEXANDRU, ȘCOALA GIMNAZIALĂ NR. 7 , PETROȘANI, HUNEDOARA.....	129
Nume elev: Dregnici Alexia, Școala Gimnazială Nr. 4 Vulcan.....	130
Elev: PERȚA ALEXANDRA, ȘCOALA GIMNAZIALĂ NR 4 VULCAN .....	131
<b>Din cultura și istoria Franței...Împăratul Napoleon .....</b>	<b>132</b>
ELEV: Constantin Mario-Alexandru, clasa a VII-a, Școala Gimnazială Nr.4 Vulcan,județul .....	132
<b>Odă lui Shakespeare .....</b>	<b>135</b>
ELEV: Nicuța Larisa Maria,clasa a VII-a, Școala Gimnazială Nr. 4 Vulcan,județul Hunedoara, Prof. coordonator Govor Cristina Dana.....	135
<b>TEACHERS SPEAK OUT.....</b>	<b>137</b>
Electronic communication devices, Prof. Maier Anca, Colegiul Național „Mihai Eminescu” Petrosani .....	137
Teaching With Movies,139Prof. Maier Anca, Colegiul Național „Mihai Eminescu” Petrosani .....	139
ISTORICUL PARTENERIATULUI ȘCOALĂ-PĂRINȚI, Prof.Cerna Delia, Colegiul Național „Mihai Eminescu” Petroșani.	141
PARTENERIATUL ȘCOALĂ-PĂRINȚI, Prof. Cerna Delia, Colegiul Național Mihai Eminescu, Petroșani.....	143
Teaching British Culture, Prof. Maier Anca, Colegiul Național „Mihai Eminescu” Petroșani.....	148
Pericolul drogurilor, un mesaj important pentru tineri, Prof. Boltea Nicoleta Laura, Colegiul Național “Mihai Eminescu” Petroșani.....	151
Alimentația sănătoasă la adolescenți, Prof. Boltea Nicoleta Laura, Colegiul Național “Mihai Eminescu” Petroșani.	152
A ROBOTICS CLUB IN HIGH SCHOOL: AN EXPERIENCE REPORT, Profesor: Daniela Ciontescu, Colegiul Național „MIHAI EMINESCU” Petroșani.....	153
STUDIU DE CAZ, Experiența copilului lăsat acasă, Profesor Ciontescu Daniela, Colegiul Național ”Mihai Eminescu” Petroșani.....	161
Matematica – O Călătorie Prin Lumea Logicii și Frumuseții Universale, Prof. Livia Șorop, Colegiul Național „Mihai Eminescu” Petroșani.....	167
Literatura română interbelică: între tradiție și modernitate,Prof. Elena Humel - Colegiul Național „Mihai Eminescu Petroșani.....	169
<b>Plan de lecție pentru Căutare Binara, Plan de lecție pentru clasele a 10-a și a 11-a, Profesor Gaiță Lukacs Ioana, Colegiul Național „Mihai Eminescu” Petroșani.....</b>	<b>173</b>

## Concursul „LA FRANCE AUX CENT VISAGES”

**Motto:** “*Sans une bonne education un savant n’est qu’un pedant, et le philosophe un cynique.*” –Philip Dormer Stanhope

**Organizator:** COLEGIUL NAȚIONAL „ MIHAI EMINESCU,, -PETROȘANI

**Argument:** Aristotel spunea în repetate rânduri de-a lungul lucrărilor sale filosofice despre om și societate că ”Vocea este doar semnul plăcerii și al durerii (...) pe când limba servește la a exprima ce este folositor, ce este drept și ce este nedrept.” Astfel, el subliniază că limba este ceea ce ne diferențiază pe noi ca oameni de celălalte vietăți.

Așadar, ne propunem să ajutăm noua generație să pătrundă în universul francofon, spre a-și îmbunătăți capacitățile lingvistice precum și creativitatea și spiritul liber. Limba franceza este instrumentul prin care putem exprima valori precum dragostea, pacea, toleranța, bucuria de a trăi și bunul gust.

**Scopul Concursului:** Dezvoltarea capacităților lingvistice a participanților precum și laturii francofone a fiecăruia. Scopul acestui concurs este de a-i motiva pe elevi să citească literatura franceză și în același timp să se exprime din punct de vedere artistic. Unii dintre noi am trăit experiențe deosebite legate de utilizarea limbii franceze, iar acest concurs se dorește a fi o mărturisire a ceea ce noi am trăit.

### Grupul țintă:

- Elevi ai ciclului gimnazial și liceal
- Cadre didactice

### Secțiuni:

- Eseuri/poezii
- Fotografie, afiș, colaj, flyer, poster, desen/pictură cu simbolurile Franței
- Prezentare power point, film, video, portofoliul având ca temă cultura și civilizația Franței
- Simpozion științific pentru cadre didactice

# ESEURI/POEZII

# Explosion du printemps

Popescu Amira, Colegiul Național „Mihai Eminescu”, Petroșani, Hunedoara

Dans les champs où le vent danse,  
Le printemps éclot en romance  
Les arbres revêtent leur manteau de verdure  
Offrant au monde une harmonie pure  
Ses couleurs éclatantes annoncent un renouvellement très attendu  
Et dans cette peinture animée, la nature montre ses couleurs tant attendues Les bourgeons  
éclosent, éveillant les couleurs endormies et  
Dans ce paysage vivant, l'espoir sans fin s'inscrit.  
Pour toujours et pour jamais, le printemps de nos âmes!

## IMAGE DE PRINTEMPS

MĂNĂILESCU DIANA, LICEUL TEORETIC „CAROL I” , MUN.FETEȘTI- JUD.IALOMIȚA

Mon doux printemps, mon bel état d'âme,  
Les oiseaux arrivent pour la première fois,  
Les tâches de couleur dans le jardin  
Éveillent la joie et l'espérance en moi.

Dans la nature verte, quelque chose se répète  
Et je pense que le vent veut être discret  
Car il souffle si doucement partout,  
*Quand pleine d'émotion, je m'en vais...*

*La neige quitte le paysage tellement beau,  
Qui devienne un merveilleux collage,  
Les surprises que je trouve dans la nature  
Sont comme des bijoux qui complètent son image.*

# Un bouquet de merveilles

Păun Alessia, Liceul "Voltaire" Craiova

Maman, j'ai ramassé pour toi les étoiles,  
Et tous mes rêves pour t'en faire un beau bouquet,  
Comme le printemps qu'on reconnaît de loin  
D'après son charme et son parfum discret.

Une traîne fleurie jetée sur le monde endormi,  
Réveille les arbres, les animaux, les fourmis  
Et fait du chant des oiseaux symphonie  
Sur la vaste scène de la forêt qui frémit !  
J'ai supplié les arbres qu'ils me prêtent de leur écorce  
Et à la mer qu'elle me remplit de sa force  
Pour recréer en écriture ce torrent !

Comme dans les contes les herbes sèches verdiront  
Et leurs racines carbonisées renaîtront,  
Les papillons vont se poser sur les fleurs  
Et les poèmes tant oubliés sortiront  
De toutes les pages pour effacer les douleurs.

Car le printemps ramasse toujours les merveilles  
Dans une couronne comme on parait les princesses,  
Remplie d'étoiles et de rayons de soleil  
Qu'il jette au monde métamorphosé en déesse !  
Toute cette beauté et ces torrents de couleurs,  
Qui s'éparpillent, je les ramasse en belles fleurs !

# PRIÈRE AU PRINTEMPS

NACA ISABELLA, LICEUL TEORETIC „CAROL I, MUN.FETEȘTI- JUD.IALOMIȚA

Les rayons du soleil illuminent mon visage  
Et les fleurs du printemps éveillent tous mes sens,  
Car le printemps n'est pas une simple saison,  
C'est le moment où *les coeurs connaissent la floraison.*

Le soleil chasse les nuages qui apportent la pluie,  
Dans nos âmes et nos pensées le printemps est arrivé  
Et toutes les fleurs sont pour vous, nos chères mamans  
Qui nous avez élevés avec beaucoup d'amour et de soin.

Cher printemps, je n'ai qu'une seule demande à te faire:  
Mets, s'il te plaît, un sourire sur le visage de toutes les mères!

# LE PRINTEMPS

LETERNA LUCA, ȘCOALA GIMNAZIALĂ "NICODIM GANEA" BISTRA, COMUNA BISTRA,  
ALBA

Le printemps est venu!

Ses signes sont partout:

Les bourgeons dans les arbres,

Le perce-neige dans le jardin,

Il fait beau et il fait chaud

Et mon ami, le soleil,

Brille chaque matin!

J'adore le printemps,

Car il apporte le bonheur,

L'espoir et la chaleur!

Sois le bienvenu, le printemps!

# LES JOURS DE PRINTEMPS

POPA IOANA, ȘCOALA GIMNAZIALĂ "NICODIM GANEA" BISTRA, COMUNA BISTRA, ALBA

L'hiver a fini!

Ses jours courts sont restés derrière nous!

Je suis heureuse que les signes du printemps

Se voient partout!

Je suis impatiente d'avoir des jours plus longs,

Le soleil sur le ciel et la chaleur en air!

Je veux faire des randonnées

Avec des amis,

Sans en penser au temps qui coule trop vite en hiver

Je veux jouer en plein air,

Admirer la nature qui renaît

Et passer plus de temps dehors.

Oh, beaux jours de printemps,

Je vous attends avec mon coeur ouvert!

# IMAGE DE PRINTEMPS

MĂNĂILESCU DIANA, LICEUL TEORETIC „CAROL I” MUN.FETEȘTI- JUD.IALOMIȚA

Mon doux printemps, mon bel état d'âme,  
Les oiseaux arrivent pour la première fois,  
Les tâches de couleur dans le jardin  
Éveillent la joie et l'espérance en moi.

Dans la nature verte, quelque chose se répète  
Et je pense que le vent veut être discret  
Car il souffle si doucement partout,  
*Quand pleine d'émotion, je m'en vais...*

*La neige quitte le paysage tellement beau,  
Qui devienne un merveilleux collage,  
Les surprises que je trouve dans la nature  
Sont comme des bijoux qui complètent son image.*

# PRIÈRE AU PRINTEMPS

NACA ISABELLA, LICEUL TEORETIC „CAROL I” MUN.FETEȘTI- JUD.IALOMIȚA

Les rayons du soleil illuminent mon visage  
Et les fleurs du printemps éveillent tous mes sens,  
Car le printemps n'est pas une simple saison,  
C'est le moment où les coeurs connaissent la floraison.

Le soleil chasse les nuages qui apportent la pluie,  
Dans nos âmes et nos pensées le printemps est arrivé  
Et toutes les fleurs sont pour vous, nos chères mamans  
Qui nous avez élevés avec beaucoup d'amour et de soin.

Cher printemps, je n'ai qu'une seule demande à te faire:  
Mets, s'il te plaît, un sourire sur le visage de toutes les mères!

## La ville lumière

Nume: Băniță: Bianca Paula, Școala: Gimnazială „Radu cel Mare” Târgoviște, Localitatea: Târgoviște,  
Județul: Dâmbovița

Paris, la ville de la lumière et de l'amour,  
La Tour Eiffel, un chef-d'œuvre fascinant,  
Je seus encore l'odeur de la bruléé creme.

Il en va de même pour l'odeur du soufflé à la vanille très aromatique.

Les gens là-bas,  
C'est comme s'ils sortaient d'anciens contes de fées.  
Ce sont des gens très polis,  
Et si vous demandez leur aide, ils vous la donne avec beaucoup d'amour.

Je me souviens quand j'étais dans un café,  
Et j'ai apprécié le café avec le croissant délicieux.  
J'ai regardé la Tour Eiffel avec ses lumières qui jouaient  
Et comme des étoiles, ils brillaient.

# Éternelle beauté

Triff Ana, Liceul de Arte „Sigismund Toduță” Deva, jud. Hunedoara

Déesse ayant souris d'enfant  
Et des yeux clairs  
Et des traits d'ange ;  
Éternelle beauté,  
En robe toujours blanche

C'est toi, Grace, qui a fait paraître  
Et le perce-neige  
Et la douce tulipe  
Qui fait encore rêver  
L'histoire d'amour la plus fabuleuse

T'es la Sœur la plus adorée de Toutes  
Et la plus critiquée  
Et la plus regrettée  
Pour ton départ en mai  
Quand s'installe ta Sœur, l'Été.

Viens, montre-moi la paix  
Et les banquets  
Et les souhaits  
De cette nouvelle année  
Qui me sont destinés.

# Renaissance sous le Soleil de France

Prială Delia-Daniela, Liceul Teoretic „I. C. Brătianu”, Localitate: Hațeg, Județ: Hunedoara

**La nature s'éveille**

**Comme une merveille,**

**Après un long temps douloureux,**

**Le soleil sort, radieux.**

**Dans la douce brise de printemps,**

**Les fleurs dansent en chantant,**

**Elles s'inclinent tout doucement**

**Vers la terre de pluie abreuvée, calmement.**

**Suite à de longs hivers enneigés,**

**Où les plantes sont enterrées,**

**Où l'on croit que tout est interminable,**

**Jaillit la vie telle un fleuve formidable !**

**Voici la ville tant aimée,**

**Où le printemps réveille les âmes enfiévrées,**

**Chaque matin, joyeux rassemblement,**

**Au bord de la Seine, aux cafés charmants.**

**La dame de fer se dresse majestueuse,**

**Tandis que la vie reprend, merveilleuse**

**Son cours reprend sans hésitation,**

**Comme si le temps avait fait une pause, sans émotion.**

**Voici la France, terre de mon enfance,**

**Et Paris, ma ville préférée, en résonance**

**Car dans les villes, se révèle la leçon,  
Que le soleil revient toujours, en toute saison.**

## À L'AUBE DU MOT

AXINTE S. DELIA-MARIA, ȘCOALA GIMN. NR. 2, PIATRA NEAMȚ, JUD. NEAMȚ

Des symptômes étranges,  
Mon moi les saisissent  
Et les mettent en balance,  
Puis ils jaillissent.

Des accents et des lettres,  
Pourtant pas trop bizarres,  
Réunis autour du « être »,  
Ils dessinent les temps.

Comme un long soupir,  
Le mot français à l'aube,  
En germe veut nourrir  
Des esprits libérés, en vogue.

De la toile des mots nouveaux,  
J'ai tissé ces vers français,  
Comme le printemps le plus beau  
A fait naître le vert, jamais !

Et voilà, maintenant,  
Comme Eiffel, la Tour,  
S'élève élégamment  
Peu loin du Louvre.

Et le passant pressé,  
Élevant son vif regard

Vers la Divinité,  
S'approche de Notre Dame.  
Pour voir sa pointe.

## J' AIME

SINKA DELIA, LICEUL „Prof. Bora Tit Liviu” Baru Petrosani , Hunedoara

Le ciel et l'univers  
L'âme et le soleil  
La lune et l'infini  
J'aime la nature!

Emmène-moi à Paris  
Chante les airs de ton amour  
Dis ces mots doux  
J'aime le français!

Chaque instant  
Toi et moi  
Nous sommes le tout  
Je t'aime!

# COULEURS

STAN ALEXANDRA, LICEUL „Prof. Bora Tit Liviu” Baru, Petros, Hunedoara

Le ciel rit ce matin.

Mes rêves se colorent de rouge écarlate.

L’herbe vient la feuille du poirier.

Après l’hiver gris

Tout se couvre de couleur:

Rouge comme l’amour pour toi,

Bleu comme tes yeux vers moi,

Jaune comme une fille heureuse,

Vert comme les feuilles lumineuses,

Violet comme une parma fleur.

## Bonjour, printemps!

Fotea-Maxim Raluca, Școala Gimnazială Nr.2 , Piatra-Neamț, Neamț

Le printemps est arrivé. Le mois de février nous a quitté avec des pas très rapides. Tout se rejouit de la nouvelle vie et des opportunités offertes à la nature par cette saison. Pour moi, le printemps a signifié le début de la plus belle expérience de ma vie: un échange culturel avec la France, pendant une semaine, au coeur du Paris. C'était pour la première fois que je voyageais dans un pays francophone, au moment où les fleurs et les arbres commençaient à fleurir, en remplissant mon âme de bonheur et de joie.

Le tapis blanc de la neige vient de se fondre dans les rue de Paris. C' est le premier signe du printemps. Les perce -neiges fragiles sortent leurs têtes au -dessus de dernières traces de neige sur la colline de Montmarte. Les hirondelles qui annoncent le printemps se retournent du sud ensoleillé, dans leur nids pour nous enchanter avec leur merveilleux chant. Le vent souffle lentement parmi les rameaux des arbres ornés des fleurs de différentes couleurs. Les parcs sont pleins d' étudiants qui bavardent, des enfants qui font du vélo, des personnes qui sont à la retraite et profitent du beau temps. Je participe avec enthousiasme et intérêt aux cours, je lie d' amitié avec les élèves français, je suis préoccupée de leurs loisirs et passions. Le temps passe si vite et je ne sais pas quoi choisir: me promener et visiter Paris ou améliorer mon français, parler avec les professeurs. Je sens le besoin de respirer cet air de Paris, devenir ivre des sensations parmi les gens très calmes, souriants et accueillants. Une idée passe par ma tête: la tour Eiffel est le points le plus haut de la capitale. J'y monte et je comprends avec mes yeux et mon esprit le Paris. Ce tableau commence à se colorier au Champs de Mars, grâce aux fils minces d' herbe qui verdissent au moment où le beau temps

fait sa place. Parmi les fleurs odorantes on écoute le bruit des abeilles. Celui -ci , à côté du chant des oiseaux nous enchante et nous rend la tranquillité. Le printemps offre un paysage magnifique à Paris.

Pour visiter tous les monuments importants de Paris, je choisis le bus, une promenade qui est accompagnée par les explications d' un guide. Je ne peux pas quitter Paris sans acheter des souvenirs des vendeurs ambulants qui étalent leurs marchandises sur les quais de la Seine. Je ne peux pas non plus rater une cafétéria pour goûter les fameux croissants. J' ai vécu un printemps inoubliable!

## Pratiques novatrices en classe de FLE

Constantin Gabriela-Alexandra, Școala Gimnazială Nr. 150 Sector 5, București

Dans un monde en plein changement et développement, où les interactions culturelles et les échanges internationaux sont devenus monnaie courante, l'enseignement du français aux apprenants d'aujourd'hui est confronté à des défis sans précédent. Cet essai se propose d'explorer ces défis, en mettant en lumière les enjeux spécifiques liés à l'enseignement du français dans le contexte actuel.

L'un des défis majeurs de l'enseignement du français est de maintenir sa pertinence et son attractivité pour les apprenants. Il faut alors adapter les programmes et les méthodes d'enseignement pour répondre aux besoins et aux intérêts des apprenants contemporains, en mettant en évidence l'aspect pratique et de la langue française dans un contexte mondialisé.

L'enseignement du français doit aussi prendre en considération la diversité linguistique des apprenants, qui peuvent avoir des origines ethniques et linguistiques variées. Il est donc important de promouvoir une approche inclusive et plurilingue de l'enseignement du français, en valorisant les compétences linguistiques et culturelles de chacun et en encourageant le dialogue interculturel au sein de la classe.

Les nouvelles technologies offrent des opportunités indispensables pour l'enseignement et l'apprentissage du français. Les enseignants doivent être en mesure d'intégrer efficacement les outils numériques dans leurs cours, en utilisant des applications, des plateformes en ligne et d'autres ressources technologiques pour dynamiser l'enseignement du français et rendre les cours plus interactifs et stimulants pour les apprenants.

Etant donné que les distractions sont nombreuses et l'attention des apprenants est constamment sollicitée, maintenir leur motivation pour l'apprentissage du français est un défi de taille. Les enseignants doivent être créatifs et innovants dans leur approche pédagogique, en proposant des activités variées et stimulantes qui suscitent l'intérêt des apprenants et les encouragent à persévérer dans leur apprentissage.

Enfin, l'évaluation des compétences en français représente un défi important pour les enseignants. Il est essentiel de développer des méthodes d'évaluation efficaces et équitables, qui prennent en compte

la diversité des profils d'apprenants et qui permettent de mesurer de manière précise et fiable les progrès réalisés dans l'acquisition de la langue française.

Bref, l'enseignement du français aux apprenants de nos jours est confronté à une série de défis complexes, mais pas insurmontables. En adoptant une approche innovante, inclusive et adaptée aux besoins des apprenants, les enseignants peuvent contribuer à relever ces défis et à assurer la pertinence et la vitalité du français dans le monde d'aujourd'hui. Il est essentiel de reconnaître que l'enseignement du français ne se limite pas à la transmission de connaissances linguistiques, mais qu'il joue également un rôle crucial dans la promotion du dialogue interculturel et dans la construction d'un monde plus ouvert, diversifié et inclusif.

En ce qui concerne l'évaluation, les bonnes pratiques en classe de FLE privilégient une approche moderne et diversifiée, qui va au-delà des traditionnels examens écrits pour prendre en compte les différentes compétences linguistiques des apprenants. Les enseignants peuvent recourir à des évaluations formatives, des projets collaboratifs, des présentations orales, des portfolios numériques ou des jeux sérieux pour évaluer la compréhension et la production écrite et orale des apprenants de manière plus authentique et contextualisée. Cette approche permet aux enseignants de mieux suivre les progrès des apprenants et de leur fournir des feedbacks réguliers et constructifs pour les aider à améliorer leurs compétences en français de manière continue et progressive.

Bibliographie :

<https://journals.openedition.org/rdlc/8247>

## Rendez-vous au cours de français

Stanciu Daniel, Liceul « Voltaire », Craiova, *Dolj*

Petit, j'étais un enfant pas comme les autres. Je ne peux pas dire « différent » car on me prendrait pour un orgueilleux qui se croit spécial, mais je ne fus pas un enfant que tout le monde aurait adoré, puisque, taciturne et intériorisé, je ne me réjouissais pas beaucoup et je parlais peu. Je n'aimais pas les jouets brillants, ni ceux

qui étaient bruyants et, en général, je n'aimais pas trop les jouets. On aurait dit que je cherchais « la jeunesse sans vieillesse et la vie sans mort » comme le personnage du célèbre conte de fées qui nous a fascinés enfants. Mais, mon père ne m'avait jamais fait la promesse de la jeunesse et de la vie éternelles.

Tout ce que j'aimais c'était de regarder la nature renaître au printemps, se réveiller du sommeil lourd de l'hiver, regarder donc l'explosion de couleurs, de beauté et de vitalité provoquée par l'arrivée de la saison de la renaissance du cosmos. Et mon deuxième plaisir c'était de regarder les gens passer. Passer dans la rue pour aller n'importe où, circuler, se déplacer vite, ou s'arrêter et contempler le monde autour, cette image des gens qui allaient vers nulle part me fascinait ! Je regardais les gens passer par les trous de la clôture de notre cour car je ne pouvais, à cet âge-là, sortir seul dans la rue, ni ouvrir la porte, ni mettre le nez en dehors de notre cour.

Je me rappelle aussi que j'avais un petit jardin où je me réfugiais le printemps pour surveiller la croissance des fleurs et leur floraison. Je les suivais depuis qu'elles sortaient la tête de la terre, toutes petites, à peine visibles : les perce-neige, les jacinthes, les lys, les violettes, le muguet. Je ne courais pas après le ballon, donc je ne risquais pas d'écraser les fleurs.

J'avais aussi deux rosiers, un rouge et un blanc. À l'âge où j'ai commencé à fabriquer des souvenirs enrichis de détails, je me rappelle le temps que je passais dans le jardin et les questions que je me posais : « Comment ça se fait qu'il y ait des êtres si beaux et si délicats comme les fleurs et comment ça se fait que les fleurs soient si parfumées ? ». Je ne comprenais pas la source de ces merveilles et j'avoue que même aujourd'hui cette beauté et ce parfum restent des mystères pour moi et c'est tant mieux que rien n'a changé et que mes souvenirs m'inondent avec une force inexplicable, incompréhensible, pleine de douceur !

À l'école primaire je fus un élève médiocre, car je ne trouvais pas trop de beauté dans les études. J'étudiais l'anglais et cette langue ne me disait pas grand-chose.

Je savais que j'allais étudier le français en 5<sup>e</sup> et j'étais un peu anxieux et curieux à la fois ! Un jour ma grand-mère m'avait offert un livre pour les enfants, un livre à colorer avec quelques textes en français. C'était une histoire sur trois cochons, c'est ce que je comprenais d'après les dessins car personne de ma famille ne savait si bien français pour me traduire les textes. Je lisais sans connaître les règles de prononciation et le français me paraissait très difficile, bizarre, presque inaccessible. Mais d'autant plus j'étais intéressé à déchiffrer cette langue ! Ma grand-mère, qui savait encore lire approximativement en français, m'avait proposé de lire les textes sans traduction. C'était fascinant, rien que d'écouter cette langue sans la comprendre, même dans la lecture de ma grand-mère, une lecture assez médiocre, d'ailleurs ! Et pourtant, cette langue tellement savante, qui s'écrit d'une manière et se prononce d'une autre, était pour moi la fascination incarnée. J'ai commencé à

regarder des dessins animés en français sur la tablette, à écouter les paroles des personnages, à les lier aux événements, aux actions, à l'atmosphère des films et à comprendre les sens des mots. Il est vrai que des fois je comprenais à ma manière, je faisais trop de connexions avec le contexte et je perdais les sens profonds des mots, mais l'important était que j'aimais cette manière de « circuler » à côté des personnages.

Ce fut mon contact majeur avec le français, une langue magnifique que j'ai découverte à travers « une lecture à moi », tout seul, en suivant la voix de mon âme, comme j'avais découvert l'explosion de beauté dans le jardin lorsque le printemps revenait chaque année pour nous égayer et nous charmer. Une langue poétique et profonde grâce à laquelle j'ai pu tirer le rideau qui me séparait du monde pour découvrir des amis et créer des liens partout.

## Pensées de printemps

Rusu Patricia, clasa a IX-a, Colegiul Național „Mihai Eminescu” Petroșani, Prof. coordonator Mihoc Luminita

Le printemps est la saison de la renaissance, quand la nature se réveille à la vie du sommeil de l'hiver. Pendant cette période de l'année, la terre revêt son manteau de couleurs vives et de parfums doux. Chaque jour du printemps est comme une nouvelle page dans le livre de la vie, pleine de possibilités et d'aventures. Le soleil fait de plus en plus sentir sa présence, réchauffant notre terre et nos âmes.

Sur les champs, l'herbe verte apparaît, et les fleurs lèvent la tête vers le ciel, nous donnant une leçon de courage et d'endurance. Les arbres fleurissent dans une explosion de couleurs, et leur parfum enivrant enveloppe nos sens, nous rappelant les joies simples de la vie. Que l'on se promène dans les forêts odorantes, que l'on admire les fleurs au bord de la route, ou que l'on prenne un bain de soleil sur un banc de parc, le

printemps nous embrasse avec tendresse et nous rappelle que la beauté de la vie se trouve dans les petites choses simples...

Tout autour nous est COULEUR, PARFUM, JOIE , BEAUTÉ ! Nous aussi nous sentons mieux, nous sommes gais, pleins d'espérance –nos âmes volent sur les ailes du printemps... Et qui est coupable pour tous ces sentiments qui touchent nos cœurs, qui fait vibrer nos âmes ?

C'est le printemps, mon beau printemps! Donc, sois bienvenu MON BEAU PRINTEMPS, le printemps de mon âme !

## Bonjour, printemps!

Fotea-Maxim Raluca, Școala Gimnazială Nr.2 ,Piatra-Neamț, Neamț

Le printemps est arrivé. Le mois de février nous a quitté avec des pas très rapides. Tout se rejouit de la nouvelle vie et des opportunités offertes à la nature par cette saison. Pour moi, le printemps a signifié le début de la plus belle expérience de ma vie: un échange culturel avec la France, pendant une semaine, au coeur du Paris. C'était pour la première fois que je voyageais dans un pays francophone, au moment où les fleurs et les arbres commençaient à fleurir, en remplissant mon âme de bonheur et de joie.

Le tapis blanc de la neige vient de se fondre dans les rue de Paris. C' est le premier signe du printemps. Les perce -neiges fragiles sortent leurs têtes au -dessus de dernières traces de neige sur la colline de Montmarte. Les hirondelles qui annoncent le printemps se retournent du sud ensoleillé, dans leur nids pour nous enchanter avec leur merveilleux chant. Le vent souffle lentement parmi les rameaux des arbres ornés des fleurs de différentes couleurs. Les parcs sont pleins d' étudiants qui bavardent, des enfants qui font

du vélo, des personnes qui sont à la retraite et profitent du beau temps. Je participe avec enthousiasme et intérêt aux cours, je lie d' amitié avec les élèves français, je suis préoccupée de leurs loisirs et passions. Le temps passe si vite et je ne sais pas quoi choisir: me promener et visiter Paris ou améliorer mon français, parler avec les professeurs. Je sens le besoin de respirer cet air de Paris, devenir ivre des sensations parmi les gens très calmes, souriants et accueillants. Une idée passe par ma tête: la tour Eiffel est le points le plus haut de la capitale. J'y monte et je comprends avec mes yeux et mon esprit le Paris. Ce tableau commence à se colorier au Champs de Mars, grâce aux fils minces d' herbe qui verdissent au moment où le beau temps fait sa place. Parmi les fleurs odorantes on écoute le bruit des abeilles. Celui -ci , à côté du chant des oiseaux nous enchante et nous rend la tranquillité. Le printemps offre un paysage magnifique à Paris.

Pour visiter tous les monuments importants de Paris, je choisis le bus, une promenade qui est accompagnée par les explications d' un guide. Je ne peux pas quitter Paris sans acheter des souvenirs des vendeurs ambulants qui étalent leurs marchandises sur les quais de la Seine. Je ne peux pas non plus rater une cafétéria pour goûter les fameux croissants. J' ai vécu un printemps inoubliable!

## La première classe de français au mois du printemps

Hilohi Theodor Andrei, Școala Gimnazială Nr.2, Piatra-Neamț, Neamț

Au milieu de la cour de l' école, le printemps fleurissant se développe comme un tableau impressionniste, apportant une explosion de vie et de couleur dans l' atmosphère tranquille de notre petite ville. Moi et mes amis, nous attendons impatients la fin de la pause pour connaître la nouvelle professeur de français, qui va remplacer l' ancienne enseignante malade.

Les coeurs serrés, dans le silence de la classe, on voit une jeune blonde, aux yeux verts, petite et mince, souriante qui nous accueille avec un salut plein de vie: „Bonjour, mes élèves!” J' associe son visage aux rayons du soleil et à la chaleur du printemps. La professeur nous a demandé de prendre nos cahier et d' aller dans la cour de récréation: „parce que c' est le premier jour de printemps, il faut faire la fête”.

Quand le printemps arrive, notre cour de récréation est la scène d' un vrai spectacle de la nature, chaque coin de la cour, chaque rue de notre quartier se transforme dans un oasis de beauté. Les arbres fleurissent, les tulipes, les narcisses, toutes les fleurs plantées pendant la semaine verte comblent de couleur la cour de l' école.

D' une voix très douce, la professeur nous annonce le titre de la leçon: le printemps. Nous avons appris les couleurs, les fleurs, la météo. Nous avons retenu tous les mots nouveaux parce que la professeur montrait du doigt ou s' approchait des objets qu' elle nomait. Elle nous a appris une comptine et une chanson. À la fin de la leçon nous avons dessiné tous les mots que nous avons appris à cette classe. Nous étions étonnés car il y avait plus de trente mots.

Je n' avais pas de difficulté à prononcer les mots, ni à les retenir. Je suivais les explications de la professeur qui dansait et chantait le printemps en français, pleine d'enthousiasme débordant qui se rependait à ses élèves. Pour moi, le français est devenu la matière préférée car à chaque cours on apprenait les mots nouveaux et surtout la grammaire par le jeu. C' était amusant, on riait beaucoup et , le plus important, la prof nous encourager à parler français.

## Mon experience avec la culture francaise

Sălăgean Daria, Liceul Tehnologic „Retezat” Uricani, oras Uricani, judet Hunedoara

Pour moi, la langue francaise n'est pas seulement une langue, mais, on est un moyen de vivre. La culture de la France est tres vaste et belle qui m'impressionne.

Je suis tres heureuse, parce que, j'ai pu participe a la fete de cette belle langue, la fete de la Francophonie. Cette fete est celebree chaque annee en 20 mars. Pour moi, c'est la meilleure fete de printemps. Quand je pense au printemps, j'entends dans ma tete l'hymne de la Francophonie, et je vois tous les enfants francophones de mon ecole reunis dans la notre salle des fetes.

J'aime cette fete parce qu'elle unit tant d'âmes. C'est incroyable comme une fete a reuni beaucoup de personnes et elle a fait plus de relations avec d'hommes de la toute monde. Je crois que, nous, les francophones, nous sommes comme une grande famille!

J'aime la culture francaise parce que elle est tres diversite, riche et ancienne. Paris, la capitale de cette belle pays, qui est egalement appelee la Ville de Lumiere, est pour moi, le centre culturel du monde. Le musique, les arbres a fleurs, les chers parisiens et le magnifique Tour Eiffel font une reve de printemps d'ou je ne veux plus me reveiller.

Le français est pour moi la plus belle langue, et je voudrais progresser mon français, parce que je l'aime!

## Bonjour, printemps!

Petrea Amalia-Ani-Mari , Collège National „Nicolae Iorga” Brăila, prof. coord.  
Stupariu Ionica

Pour moi, ce qui est lié à ma culture signifie beaucoup, mais je suis ouverte à l'égard de la culture des autres pays pour comprendre et adopter certaines traditions.

J'apprécie la culture française de plusieurs points de vue, mais ce que j'aime le plus, c'est le fait que la culture française puisse s'épanouir comme une source dans la vie de chacun.

Comme on le sait, la France possède les plus grands atouts culturels et il serait dommage de ne pas „voler” ce feu aux traditions et au plaisir de respecter et d'épanouir la culture et les traditions. Le printemps en France apporte de nombreuses vacances au cœur des Français. Traditions et coutumes. À commencer par Pâques, fête importante, que nous partageons avec les Français. En France, Pâques regroupe plusieurs célébrations, étroitement liées, à commencer par le Mardi Gras, le Mercredi des Cendres, le Jeudi Saint, le Vendredi Saint, Pâques et le dimanche de Pâques, dont le Jeudi Saint, le Vendredi Saint, la Résurrection et

le Dimanche de Pâques ont également lieu dans notre pays. En France, le Mardi gras est célébré par un carnaval, cela devrait nous inciter également à profiter des vacances de Pâques.

Le premier jour de Pâques, les enfants recherchent des œufs de Pâques cachés dans la maison ou le jardin. J'aimerais vraiment transformer le premier jour de Pâques, cela pourrait être une source d'inspiration.

Les Français célèbrent, comme nous, le 1er mai, fête du Travail. Une journée destinée à toutes les personnes qui travaillent dur, une journée destinée au repos et à la détente de chacun.

Il est important de préciser que les Français célèbrent un moment très important de leur histoire, à savoir le 8 mai, jour de la victoire des Alliés contre l'Allemagne nazie. Des fêtes qui figurent également dans le calendrier roumain, des moments importants de l'histoire comme la Grande Union ou l'Union des Principautés.

Fête des Européens, le 9 mai, fête de l'Europe, la fête que nous partageons avec tous les Européens, mais surtout avec les Français. Le 10 mai est une journée également célébrée en l'honneur de l'histoire de France, date choisie pour la Journée nationale de commémoration de la traite des Scalvia et de ses abolitionnistes.

En faisant un parallèle entre notre culture et la culture française, je remarque le fait que nous avons de nombreuses fêtes en commun, mais aussi la façon dont ces fêtes sont abordées, nous célébrons des moments historiques importants, des jours communs particuliers, comme Pâques et le 9 mai.

Je crois que chaque pays peut partager ses coutumes et ses traditions, et nous sommes obligés d'écouter, de comprendre et d'accepter la diversité culturelle.

Comment la culture française m'a-t-elle affecté personnellement ? Je crois que la culture française apporte beaucoup de joie et que le monde sait apprécier et traiter les vacances avec bonne volonté et bonheur. Je pense que les Français sont capables de voir les choses différemment de nous, ils savent profiter de n'importe quelle fête, pour eux chaque instant est l'occasion de s'amuser.

Comme le dit Virgil Kraft, « Le printemps nous montre ce que Dieu peut faire avec un monde ennuyeux et sombre », c'est ainsi que les Français parviennent à transformer une fête, peut-être triste, en une occasion de plaisir et de joie.

# La première classe de français au mois du printemps

Hilohi Theodor Andrei, Școala Gimnazială Nr.2 , Piatra-Neamț, Neamț

Au milieu de la cour de l' école, le printemps fleurissant se développe comme un tableau impressionniste, apportant une explosion de vie et de couleur dans l' atmosphère tranquille de notre petite ville. Moi et mes amis, nous attendons impatients la fin de la pause pour connaître la nouvelle professeur de français, qui va remplacer l' ancienne enseignante malade.

Les coeurs serrés, dans le silence de la classe, on voit une jeune blonde, aux yeux verts, petite et mince, souriante qui nous accueille avec un salut plein de vie: „Bonjour, mes élèves!” J' associe son visage aux rayons du soleil et à la chaleur du printemps. La professeur nous a demandé de prendre nos cahier et d' aller dans la cour de récréation: „parce que c' est le premier jour de printemps, il faut faire la fête”.

Quand le printemps arrive, notre cour de récréation est la scène d' un vrai spectacle de la nature, chaque coin de la cour, chaque rue de notre quartier se transforme dans un oasis de beauté. Les arbres fleurissent, les tulipes, les narcisses, toutes les fleurs plantées pendant la semaine verte combent de couleur la cour de l' école.

D' une voix très douce, la professeur nous annonce le titre de la leçon: le printemps. Nous avons appris les couleurs, les fleurs, la météo. Nous avons retenu tous les mots nouveaux parce que la professeur

montrait du doigt ou s'approchait des objets qu'elle nomait. Elle nous a appris une comptine et une chanson. À la fin de la leçon nous avons dessiné tous les mots que nous avons appris à cette classe. Nous étions étonnés car il y avait plus de trente mots.

Je n'avais pas de difficulté à prononcer les mots, ni à les retenir. Je suivais les explications de la professeur qui dansait et chantait le printemps en français, pleine d'enthousiasme débordant qui se rependait à ses élèves. Pour moi, le français est devenu la matière préférée car à chaque cours on apprenait les mots nouveaux et surtout la grammaire par le jeu. C'était amusant, on riait beaucoup et, le plus important, la prof nous encourageait à parler français.

## Fièvre d'apprendre le français

Rad Jessica Irina Maria, Scoala Gimnaziala Dimitrie Cantemir, Baia Mare, Maramures

Je suis née en 2009 dans une petite ville qui s'appelle Champigny. Mes parents y habitaient depuis quelques années. J'ai grandi pendant 5 ans dans cette ville, c'est là-bas que j'ai commencé à apprendre la langue française, premièrement grâce à mes parents et mes frères. À l'âge de 3 ans, j'ai commencé la maternelle où j'ai étudié en français. Grandissant, j'ai commencé à apprendre mieux la langue française qui m'est parait une langue merveilleuse. Là-bas je me suis fait beaucoup de copains français et je parlais tout le temps le français, pour moi le français était ma première langue maternelle et le roumain était pour moi une langue étrangère parce que je ne parlais pas correctement. Après 5 ans, moi et mes parents nous avons déménagé dans une autre ville, à côté de la capitale de la France où j'ai commencé l'école. C'est ici que j'ai beaucoup aimé le français. Puis quand j'ai commencé à apprendre de nouvelles choses sur ce pays et sa culture, mon amour pour le français était

indubitable. Je me suis rendue compte que je l'adore. La France est un pays très populaire avec beaucoup de lieux uniques.

Ce que j'aime le plus c'est la mélodie de cette langue. Pour moi le français c'est comme une très belle mélodie, avec des sons très mélodieux. Cette année L'Organisation Internationale de la Francophonie a le slogan Fier(e)s d'apprendre le français. Personnellement, je crois que ce slogan convient à l'état de cette langue.

Mon opinion est que tout le monde doit apprendre cette langue. Tout d'abord c'est une langue internationale parlée sur tous les continents. Puis le meilleur aspect de cette langue est le fait qu'elle ressemble à la langue roumaine, les deux langues sont des langues latines.

Et comme Descartes disait Je pense, donc je suis ! je pourrais dire Je parle française, donc je suis !

## PÉRIPLÉS PRINTANIERS

AVRAM N. SOFIA-MARIA, ȘCOALA GIMN. NR. 2, PIATRA NEAMȚ, JUD. NEAMȚ

Cela fait un an de ma première visite dans la capitale de l'amour et de la mode, des parfums et des vins. Moi, je suis tombée amoureuse, tout de suite, de la belle langue française, douce et musicale, harmonieuse et, en même temps, prétentieuse. Des milliers de touristes ont parcouru ses rues étonnés par la beauté des lieux, la multitudes des édifices parsemés partout, la musicalité de la langue, les retentissements d'un musicien amateur qui ranime et égaye leurs cœurs. Surpris par la splendeur de la saison qui vient de renaître, les touristes de tous les coins du monde, réunis dans un seul désir, créent un tableau bigarré de cultures et des coutumes riche en couleurs. Enfin, la saison colorée et parfumée où tout renaît est arrivée. Les bourgeons se montrent timidement et les plaines commencent

graduellement à verdir, laissant l'œil explorer les miracles dessinés par les combinaisons chromatiques des fleurs cachées dans les herbes crues à peine germées.

Les oiseaux bruyants reviennent avec leurs familles dans leurs nids et se mettent à les renouveler. C'est la saison où tout est ressuscité et l'énergie est parsemée partout. Les êtres petits cherchent confus des pays pour un long séjour. Quand le soleil se montre après avoir été caché si longtemps derrière les taches grisâ

tres, il laisse passer ses rayons illuminer notre journée. Depuis le premier perce-neige, le sourire se fraye un chemin sur nos visages, rendant nos vies meilleures.

Je me souviens encore maintenant du matin de premier mars, il y a six ans. Je pense que j'ai eu le meilleur sommeil grâce aux rayons doux du soleil qui traversaient les rideaux turquoises de ma chambre, qui caressaient mon visage. Une première pensée m'est venue à l'esprit, le printemps est vraiment arrivé et Paris tout entier semble répandre une lumière infinie dans nos vies. Des pigeons traversant le Champs de Mars surpris dans mes photos, semblaient comme les messagers de la paix et de la liberté.

Je suis immédiatement tombée amoureuse de l'architecture des bâtiments, de l'esprit chaleureux et aimant qui nous embrasse à chaque pas, mais surtout de nombreux bâtiments historiques.

La Tour Eiffel, le symbole le plus fort de Paris, a été le premier attrait touristique qui m'a submergé d'émotions. Les lumières scintillantes de la nuit qui dansaient en désordre sur les murs des bâtiments créaient un spectacle éblouissant, ce qui ne m'a pas empêché de tout filmer. Le Musée du Louvre, le fournisseur suivant de vives émotions, m'a fortement surpris par la diversité et la multitude de chefs-d'œuvres qui se reposaient en silence, attendant l'admiration des visiteurs curieux. Chaque image m'a offert de superbes chefs d'œuvres des grands peintres et sculpteurs. Gioconda et Vénus de Milo, le tableau du couronnement de Napoléon, c'étaient les plus sentimentales et les plus intéressantes. L'impact sur moi a été inextricable. La culture des Français, riche et diverse, mais aussi le niveau de connaissances que l'on peut trouver dans cet espace, m'ont radicalement changé la vie et la façon de percevoir les choses. Le Centre Georges Pompidou, un autre oasis de culture, qui nous offre des moments magiques, réunit des collections modernes d'œuvres de toutes les grandes figures de l'art, issues des mouvements fondateurs de la modernité, de Picasso, Brâncuși, Duchamp, Kandinsky et beaucoup d'autres.

Le titre de pays le plus romantique du monde, cela m'a été confirmé à maintes fois à la vue des couples de tous les âges qui passaient de bons moments dans des superbes cafés ou en promenade ou, tout simplement, regardant les paysages dans un silence mutuel. Le respect des

passants, la politesse exacerbée parfois, m'ont tellement surpris. Et la langue...que de choses je peux dire à ce sujet ! Une langue si calme laineuse, complètement romantique ! Ça te détend vraiment !

Et, comme la fin de mes vacances s'approche, j'essaye de garder les beaux souvenirs dans mon esprit renouvelé et, au départ, un immense respect pour la civilisation, la culture, l'architecture, les monuments et surtout, la langue. Plus tard, j'ai commencé à l'étudier avec plus d'amour, sa présence étant sûre dans mon avenir.

Je suis sûre aussi qu'à l'avenir je visiterai ce pays magnifique dans son intégralité, à travers le temps, pour découvrir vraiment la profondeur de son histoire et de sa culture.

SIMPOZIONUL „ LA  
FRANCE ET LE DEFI  
DE NOS TEMPS,,

# L'APPRENTISSAGE DU FLE À TRAVERS LA LITTÉRATURE : TRANSDISCIPLINARITÉ ET INTERCULTURALITÉ

Durand Silvia, Liceul « Voltaire » Craiova, Dolj

Longtemps privilégiée dans les manuels et dans l'apprentissage des langues étrangères, ensuite longtemps négligée et même oubliée, la littérature et lecture, en tant que manifestation concrète de l'art du langage dans le cadre de la réception des textes littéraires, restent des stratégies essentielles dans l'apprentissage des langues étrangères, aussi bien au niveau des acquisitions linguistiques du vocabulaire et de la grammaire de l'expression écrite qu'au niveau de la construction des actes de parole et des rédactions écrites. En utilisant des textes littéraires, les apprenants connaissent des expressions idiomatiques, qui n'ont pas de sens dans la traduction littérale dans leur langue, mais qui reçoivent un sens dans leur contexte et, par leur utilisation elles représentent un enrichissement linguistique. Toutes les caractéristiques des textes littéraires font d'eux un vrai outil pour l'enseignement des langues étrangères. J.M.G Le Clezio, dans son discours de réception du Prix Nobel de littérature à Stockholm, donne la suivante définition de la littérature : « La littérature est faite de langage [...] Les écrivains dans une certaine mesure, en sont les gardiens [...] Ils font vivre le langage [...] Ils le célèbrent, l'aiguisent, le transforment parce que le langage est vivant par eux, à travers eux. » Grace aux textes littéraires, l'apprenant est en contact avec des documents où la langue est travaillée précieusement, fait qui l'aide à voir la beauté stylistique de la langue et d'exercer ces compétences langagières.

Parce que tout se trouve dans la littérature, toutes les compétences linguistiques que les apprenants doivent développer, telles qu'elles sont formulées et décrites dans le CECRL. On y ajoute l'éducation interculturelle et transdisciplinaire. Car la littérature a beaucoup changé de perspective et elle englobe aujourd'hui non seulement les textes littéraires proprement dits, divisés en genres et espèces littéraires mais aussi les textes philosophiques et à ce titre rappelons-nous que le philosophe Henri Bergson fut lauréat du Prix Nobel de Littérature en 1927 et président de la Commission internationale de coopération intellectuelle, ancêtre de l'UNESCO. Ses idées pacifistes ont influencé la rédaction des statuts de la Société des Nations, donc son profil n'est pas celui de l'écrivain classique. Or une présentation de sa personnalité, doublée d'une lecture d'un fragment de ses créations, permettraient aux élèves d'acquérir non seulement des connaissances littéraires, linguistiques et culturelles mais aussi des informations liées au contexte historique qui a façonné la création de l'Europe moderne, des savoirs philosophiques ou politiques. Les élèves développent de la sorte à côté des compétences de réception et de production des messages oraux et écrits, des compétences sociales, d'insertion dans la société moderne et dans le paysage de l'Europe unie et démocratique.

Au même titre de l'extension de la littérature et de la mise en œuvre de celle-ci en classe de FLE, rappelons que Sartre, Camus, Derrida sont plutôt des philosophes que des créateurs d'œuvres littéraires. En proposant aux élèves des textes écrits par ces écrivains on leur ouvre des perspectives sur le champ des débats sur l'espace littéraire et ses extensions, sur la rhétorique, ou la philosophie et de la réflexion sociale. Cette multitude de textes pourrait donc nous servir dans la démarche de réaliser un enseignement transdisciplinaire tant désiré. D'autre part, un historien comme Voltaire, l'auteur de l'ouvrage historique « Le siècle de Louis 14 » est aussi un grand styliste, un écrivain de réflexion profonde. En proposant aux apprenants un texte de cet auteur, on envisage également un apprentissage transdisciplinaire et multiculturel.

Mais la littérature peut servir également dans la formation de la compétence d'apprendre à apprendre, autrement dit de l'apprentissage à long terme et sur toute la vie. Les « Fables » de la Fontaine, « Les caractères » de la Bruyère, les comédies de Molière préparent les jeunes à l'insertion sociale, à la vie citoyenne, les aident à découvrir les mœurs et la typologie sociale de même que « Les misérables » de Victor Hugo, « Père Goriot » de Balzac, « Madame Bovary » de Flaubert. Pour alterner les perspectives culturelles on pourrait étudier également deux ou plusieurs textes appartenant à la littérature roumaine et française ou française et anglaise, latine, italienne, en traductions, appartenant au même courant littéraire, par exemple les poèmes romantiques « Le lac » de Mihai Eminescu et « Le lac » de Lamartine ou à la même espèce, par exemple le sonnet : « Correspondances » de Baudelaire, les trois sonnets de Mihai Eminescu ou un sonnet de Shakespeare. Cela nous permettrait la mise en œuvre de l'éducation interculturelle. Et pour illustrer la nécessité d'une conscience citoyenne européenne bien réveillée qui nous garde loin des crimes et des guerres on pourrait parcourir avec nos élèves des fragments du journal d'Anna Franck ou du roman « Les Thibault » de Roger Martin du Gard.

Puisqu'on parle de l'extension de la littérature au-delà de son espace classique et de l'expressivité littéraire, on pourrait aussi faire appel aux fragments de chroniques médiévales qui nous révèlent la complexité du contexte historique des croisades, en mettant en valeur les connaissances des élèves en matière d'histoire et de culture générale. La littérature comme stratégie d'apprentissage des langues étrangères est donc une source inépuisable de connaissances et d'informations, qui développent des compétences modernes comme la compétence de la documentation et de la recherche. On apprend également aux apprenants comment approfondir un thème de débat et de documentation, comment chercher et faire l'analyse critique des sources et des études parcourues, l'exégèse et l'herméneutique.

Loin de se montrer vieux-jeu, des stratégies à l'ancienne, qui perdent de vitesse et deviennent ennuyeuses pour les nouvelles générations vivant dans l'espace virtuel et qui font appel à Chat JPT, la littérature et la lecture nous offrent une perspective moderne et enrichissent les méthodes et les finalités de l'apprentissage des langues étrangères.

Finalement, en faisant appel à la littérature dans l'apprentissage des langues on développe la créativité des apprenants. Ils développent des compétences langagières stylistiques en exerçant l'écriture créative. On commence par l'étude des structures et des modèles littéraires et on parvient à découvrir des vrais talents littéraires et artistiques, les enfants s'affirmant comme de petits écrivains à travers les textes poétiques, les récits et les nouvelles, les essais et les créations dramatiques qu'ils composent dans le cadre des ateliers d'écriture créative. D'autres pourront prouver des qualités de scénographes, de dessinateurs ou de peintres qui pourraient illustrer les créations littéraires de leurs camarades de classe, ou des qualités de metteurs en scène ou de comédiens, capables de monter et de gérer un spectacle à partir des créations littéraires de leurs amis. Finalement ils pourront réunir toutes leurs créations dans une revue littéraires ou pour les jeunes.

### ***Bibliographie :***

1. Riçois, E., Exploitation pédagogique du texte littéraire et lecture littéraire en FLE : un équilibre fragile, 11<sup>e</sup> rencontre des chercheurs en didactiques de littératures, Genève, mars 2010

2. [www.persee.fr](http://www.persee.fr)

3. [alaindependantcanalblog.com/archive](http://alaindependantcanalblog.com/archive)

## LE FRANÇAIS DANS LE SYSTÈME ÉDUCATIF ACTUEL

PROF. PETROVAN ELENA ANAMARIA, ȘCOALA GIMNAZIALĂ "NICODIM GANEA" BISTRA,  
JUDEȚ ALBA

Un étude récente, publié en 2022, classe le français comme la cinquième langue mondiale et la quatrième langue sur internet, parlée par 321 millions de francophones dans le monde, étudiée par 93 millions d'élèves et étudiants. 51 millions de personnes apprennent le français de nos jours.

En lisant ces chiffres, on peut constater que le français reste une langue très importante sur notre globe terrestre et qu'elle ne perd pas de terrain devant d'autres langues.

Pourtant, nos élèves manifestent de moins en moins intérêt vis-à-vis de l'apprentissage de cette langue. Je pense que la promotion insuffisante dans les médias est la cause. On a des films à la télé en anglais, des séries en espagnol, turque et en autres langues, mais on a peu de films en français, rarement. En plus, la promotion intense de l'anglais joue aussi un rôle important dans ce mépris de la langue française. Les enfants apprennent premièrement l'anglais et cette langue étrangère leur semble suffisante pour se débrouiller s'ils sortent de leur pays.

Mais comment faire quelqu'un aimer la langue française? Je me pose toujours cette question quand je vois le désintérêt des élèves vis-à-vis de cette langue. J'ai pensé à quelques choses qui peuvent aider un enseignant à rapprocher ses élèves de cette langue :

- Faire des présentations sur la culture, l'histoire et la géographie de la France aux premiers cours de français pour aider l'élève à comprendre pourquoi la France est un pays puissant sur notre globe et quelles sont les choses qui la font différente et pour construire une fondation avant de les introduire dans l'étude de la langue ;
- Introduire dans ses classes des moments où on présente des personnalités actuelles francophones, personnes qui ont un impact puissant en divers domaines : sportifs, artistes, politiciens etc.;
- Lire de courtes histoires ensemble écrites par des auteurs français et leur proposer de changer la fin ou de faire des dessins à partir ces histoire- niveau A1-A2;
- Regarder des dessins animés ensemble avec les élèves plus petits et des courts épisodes de séries français, ou des films français. Je trouve la comédie française parmi la plus réussie de la cinématographie mondiale! Cet exercice fait des merveilles sur la prononciation. On commence avec des vidéos sous-titrés et quand le niveau monte, on peut renoncer aux sous-titres;
- Parler le plus que possible le français pendant la classe de français et faire les élèves attentifs à ce qu'on dit parce qu'ils s'accoutument avec l'accent, les mots qui se répètent et qu'ils peuvent retenir plus facilement;

- Utiliser la chanson en français dans ses cours pour apprendre la grammaire ou le vocabulaire et même demander aux apprenants de essayer de retenir quelques vers pour mieux apprendre à prononcer et même pour retenir des expressions utilisables ensuite dans d'autres contextes;
- Encourager le dialogue entre élèves et leur proposer des jeux de rôle en divers situations pour leur offrir des modalités à s'exprimer s'ils se trouvent un beau jour dans une situation pareille;
- Introduire le jeu, de temps en temps, dans ses cours. Le jeu est aimé par les élèves et ils apprennent sans se rendre compte qu'ils sont dans une situation d'apprentissage. Quand on leur dit qu'on leur propose un jeu, ils deviennent plus intéressés et ils sont plus réceptifs et plus présents à ce qu'ils font;
- Proposer des projets divers dans lesquels la langue française soit utilisée. Je leur propose de réaliser des dialogues imaginaires aux personnalités francophones ou de communiquer par l'intermédiaire d'une lettre et ces choses les stimulent car ils les font en paire ou en groupe et leur offre la liberté de la pensée.

Bien sûr que la liste peut suivre et que chaque enseignant peut la compléter, mais ce sont les choses que j'utilise le plus souvent et qui ont fait qu'une partie de mes élèves s'intéresse à la langue française. Je pense toujours à d'autres choses pour attirer la partie des élèves qui reste toujours impassible et je ne veux pas cesser de m'y intéresser car je trouve que notre rôle en tant que formateurs est de n'abandonner jamais ceux qui font l'objet de notre travail : les élèves!

#### Sitographie :

1. <https://fr.quora.com/Quelquun-peut-il-me-donner-une-m%C3%A9thode-pour-pratiquer-la-langue-fran%C3%A7aise> , consulté le 27.02.2024 ;
2. <https://www.francophonie.org/la-langue-francaise-dans-le-monde-305> , consulté le 27.02.2024 ;

# La relation élève- professeur

Galan Gabriela, Școala Gimnazială Nr.2, Piatra-Neamț, Neamț

À quoi bon le français ? se demandent les élèves d'aujourd'hui. Si les petits apprennent le français pour simple curiosité, les plus grands, qui ont fini déjà le collège et qui ont choisi leur futur parcours scolaire, ceux-ci ne trouvent plus la motivation nécessaire pour étudier la langue de Molière. Et la réponse des professeurs de FLE ne retarde pas : vous apprenez pour vous développer, pour vous former, pour achever votre formation. Vous aurez l'opportunité d'obtenir une bourse d'étude aux universités de France, très appréciées au niveau international qui ouvre des perspectives pour la future profession. Je crois qu'une grande influence a le professeur qui doit changer les méthodes d'apprentissage et glisser dans la peau des élèves, s'intéresser à leurs objectifs et préoccupations.

La relation élève –professeur se caractérise par l'esprit de collaboration et de coopération qui se base sur l'existence des intérêts communs. Le professeur joue le rôle décisif dans la formation d'un élève, lui transmettant des principes de vie, perçus différemment d'un élève à l'autre.

La relation élève-professeur se définit entre un sentiment de sympathie, de confiance ou, au contraire, d'antipathie et d'hostilité. Il existe des situations quand la relation se limite à une attitude d'indifférence. L'initiative doit appartenir au professeur qui a des connaissances dans le domaine de la pédagogie et de la psychologie<sup>1</sup> et il doit conduire, diriger cette relation et la transformer dans une collaboration. Il y a des situations quand le professeur ne réagit pas aux mauvaises réponses des élèves, ou il ironise d'autres élèves. Le rôle du professeur est de l'encourager en utilisant la vante ou le désaccord. Si le professeur n'intervient pas, il ne réussira point à changer le comportement de son élève.

Une autorité excessive du professeur doit être remplacée par une autorité du professeur qui conseille, guide, coordonne l'activité de l'élève. Tout essai de ridiculiser un élève devant ses copains aura comme finalité une réaction violente de la part de l'élève. L'autorité du professeur, une dimension positive dans l'éducation, n'est pas imposée mais gagnée. Le résultat d'un rapport positif élève-professeur signifie d'un côté des élèves formés pour être intégrés dans le circuit de la vie sociale et de l'autre côté des professeurs qui accomplissent leurs tâches, qui posent l'empreinte sur les élèves.

L'indifférence du professeur à l'égard de l'élève menace les besoins spirituels de l'élève, la nécessité d'une réponse affirmative de la part des autres, la nécessité de sécurité à long terme, de succès et le besoin d'appartenir à un groupe et d'être accepté.<sup>2</sup>

Il y a des professeurs qui discutent avec les meilleurs élèves et les médiocres sont exclus. Dans ce cas, les élèves passifs à la leçon ont une série d'obstacles dans la compréhension des notions. Le professeur doit communiquer avec tous les élèves, entraînant chaque élève. Pour que tous les élèves soient impliqués, le professeur doit interroger chaque élève. En général, les élèves médiocres sont marginalisés, ils partent à la maison sans comprendre la leçon, sans être écoutés. D'habitude, les élèves timides doivent être encouragés, motivés, entraînés dans la leçon.

Les études montrent<sup>3</sup> que plus les formes de pénalisation (l'ironie, la ridiculisation, les mauvaises notes) sont souvent utilisées, plus leur effet diminue. Le professeur qui connaît la valeur d'une appréciation positive, utilisera même une surestimation des performances de l'élève. Même une petite performance, si

<sup>1</sup> Constantin Cuceș, *Educația. Dimensiuni culturale*. Iași, Polirom, 2002, p.177.

<sup>2</sup>Valentina Stancu, *Comunicarea profesor –elev și efectele sale/* article paru dans la revue Revista Educației le 21.01.2018, consulté sur [www.edict.ro](http://www.edict.ro), le 14.03.2024 à 22.10.

<sup>3</sup> Romița Iuncu, *Managementul și gestiunea clasei de elevi.Fundamente teoretico-metodologice*, Iași, Polirom, 2000.

elle est appréciée par le professeur, donnera de la confiance en soi-même. Par l'appréciation, le professeur envisage une perspective: s'il dit à un élève: «Tu ne réussiras pas!» il n'apprécie pas le présent de l'élève mais son avenir. Dans ce cas, les performances de l'élève n'augmentent pas mais, au contraire, diminuent. La personnalité de l'élève ne doit pas être influencée d'une manière négative; le professeur doit l'aider à apprendre, à se développer, à penser seul.

En concordance avec le principe de la « participation active », l'élève doit être un partenaire actif, curieux et attentif.

Pour avoir une **communication efficace** avec l'élève, il faut respecter quelques règles<sup>4</sup>: le désir de comprendre et d'écouter, savoir écouter, la disponibilité, l'implication, l'objectivité dans l'évaluation des comportements des élèves, le jugement, l'honnêteté, la confiance réciproque, la flexibilité dans la pensée, la tolérance, un langage commun, le courage, le sens de l'humour.

Un bon professeur doit savoir quelle voie choisir pour que la relation soit efficace. Le professeur doit donner de la confiance à l'élève dans ses forces, le faire s'impliquer dans la relation de communication, lui transmettre l'envie de savoir, la disponibilité de l'écouter. Le professeur doit tenir compte des opinions de l'élève, de ses désirs, de sa personnalité. L'élève est considéré une personne responsable.

L'école représente « un univers de relations, d'initiatives et de différentes activités »<sup>5</sup>: formale/informale, directe/ indirecte, démocratique ou pas, professionnelle/individuelle/collective, frontale, confidentielle. Les relations formelles ou institutionnalisées entre les élèves, les professeurs et les élèves sont réglées et déroulées en accord avec la loi de l'Enseignement, dans le Règlement de l'école ou les Normes d'ordre intérieur de chaque unité scolaire. Ces types de relations sont de communication et se réalisent par les contenus et des objectifs de l'enseignement en conformité avec le plan et le programme du ministère.

En étroite liaison avec les relations et les actions formelles, dans une école apparaît la relation spontanée, informelle qui entretient un climat psychosocial de la collectivité plus ou moins favorisant pour la démarche éducative. La relation élève professeur a un important envoi affectif et suppose une communication légère, agréable ou de contrainte, fatigante. L'idéal est qu'il existe une communication active, efficace. Le professeur doit tenir compte qu'un dialogue ouvert élimine les barrières, qu'un élève qui se sent confortable et devient sincère quand on lui parle sur une tonalité calme. Le professeur doit connaître les ressources de l'élève, le valoriser dans une atmosphère de travail qui a un effet positif sur l'évolution de l'élève. Quand le comportement de l'élève n'est pas adéquat, le professeur doit utiliser des méthodes pour remédier ou corriger son comportement, monitoriser l'évolution de l'élève, l'impliquer dans les activités de la classe.

---

<sup>4</sup>Rodica Niculescu, *Pedagogie generală*, ed Scorpion, 1996.

<sup>5</sup> *Relația profesor-elev, pilon fundamental in procesul educational* A2.1 septembrie 2018 consulté sur eduform.snsr.ro, le 20.02.2024 à 22:45.

# LE STATUT DU FRANÇAIS, LANGUE ÉTRANGÈRE DANS LE MONDE ET LES NIVEAUX DE LANGUE

Indre Diana, Școala Gimnazială, "Dimitrie Cantemir", Baia Mare, Maramureș

La langue française est désormais la cinquième langue mondiale, après le mandarin, l'anglais, l'espagnol et l'arabe. De plus, elle partage cette particularité avec l'anglais, d'être présente sur les 5 continents.

Le français et l'anglais sont les deux langues privilégiées d'être enseignées comme langues étrangères dans tous les pays du monde. L'un des principaux moyens d'apprendre le français, langue étrangère (abréviée FLE) est le système éducatif national, public ou privé, qui propose dans leur offre éducative, du niveau préscolaire et jusqu'au niveau supérieur, le français. Le français est parlé aujourd'hui par 300 millions de locuteurs, son importance n'étant pas négligeable. La plupart des locuteurs se trouvent dans l'Europe du Nord et de l'Ouest, dans l'Afrique subsaharienne et l'Afrique du Nord. L'Europe est le centre d'apprentissage de cette langue qui est aussi la deuxième langue la plus apprise.

En 1991 la Division des politiques linguistiques du cadre Conseil de l'Europe, a décidé la création d'un outil qui permettra une meilleure gestion des apprentissages entre les pays membres de l'Union Européenne. Après 10 ans de recherche et de travail acharné, les experts ont réalisé *Le Cadre européen commun de référence pour les langues : apprendre, enseigner, évaluer*.

Caractéristiques du CECRL :

- c'est un instrument pratique ;
- on peut comparer les résultats de l'évaluation ;
- les compétences de la communication orale et écrite y sont incluses ;
- les niveaux de la langue.

Il y a 37 variantes linguistiques du Cadre, la version française a été publiée par l'édition Didier en 2001.

*Le cadre européen commun de référence pour les langues : apprendre, enseigner, évaluer* ou bien abrégé CECRL, est le fruit d'un travail qui a commencé en 1991 et a été finalisé en 2001 par les experts des états membres dans le Conseil de l'Europe.

Dans la présente recherche scientifique, nous aurions comme point de départ *Le cadre européen commun de référence pour les langues : apprendre, enseigner, évaluer*. Le CECRL n'impose pas de méthodes pour enseigner, pour apprendre, ou pour évaluer. Il a comme souci : « d'améliorer la communication entre les Européens de langues et de cultures différentes parce que la communication facilite la mobilité et les échanges et favorise la compréhension réciproque et renforce la coopération. Ce travail contribue à promouvoir une citoyenneté démocratique ».<sup>1</sup> Selon le CECRL : « toutes les personnes concernées par l'organisation de l'apprentissage « doivent » fonder leur action sur les besoins, les motivations, les caractéristiques et les ressources de l'apprenant. »<sup>2</sup>

Le principal but de cet outil est de décrire ce que les apprenants d'une langue étrangère doivent apprendre pour bien communiquer et bien définir les niveaux de compétence qui permettent de mesurer le progrès de l'élève à chaque étape de l'apprentissage et à tout moment de la vie.

Les dimensions du CECRL sont : les compétences générales individuelles, la compétence à communiquer langagièrement, les activités langagières, les domaines, les tâches, les stratégies et les textes. Nous pouvons définir les compétences comme : « l'ensemble des connaissances, des habilités et des dispositions qui permettent d'agir. »<sup>3</sup> Les compétences générales individuelles sont les savoirs, les savoir-faire, les savoir-être et les savoir-apprendre.

La compétence communicative contient : la composante linguistique (lexique, phonétique, syntaxe), la composante sociolinguistique (renvoie aux paramètres socioculturels) et la composante pragmatique (renvoie à la maîtrise du discours). Les six niveaux communs de référence sont : A1-le niveau introductif ou de découverte ; A2-le niveau intermédiaire ou de survie ; B1-le niveau seuil ; B2-le niveau avancé ; C1-le niveau autonome ; C2-la maîtrise.

Concernant l'évaluation, le CECRL propose une comparaison entre les résultats des évaluations en langues. Il présente aussi les critères qui permettent

d'évaluer le degré de maîtrise d'une langue, ainsi les étudiants, les enseignants et les évaluateurs peuvent trouver comment atteindre les objectifs de l'apprentissage.

Les activités langagières proposées sont : la production, la réception (ou bien la compréhension) l'interaction et la médiation. Les domaines d'intérêt du CECRL sont : public, professionnel, éducationnel et personnel. La dernière dimension du CECRL est constituée par les tâches, les stratégies et les textes. Nous pouvons définir la tâche comme : « toute visée actionnelle que l'acteur se représente pour parvenir à un résultat donné en fonction d'un problème à résoudre, d'une obligation à remplir, d'un but qu'on s'est fixé. »<sup>4</sup> La stratégie peut être définie comme : « tout agencement organisée, finalisée et réglée d'opérations choisies par un individu pour accomplir une tâche qu'il se donne ou qui se présente à lui. »<sup>5</sup> L'un des éléments d'innovation de ce cadre est l'élaboration des 6 niveaux d'apprentissage de référence « appropriés pour l'organisation de l'apprentissage. »<sup>6</sup>

---

<sup>1</sup> *Cadre européen commun de référence pour les langues : apprendre, enseigner, évaluer*, Division des Politiques Linguistiques, 2005, p. 4.

<sup>2</sup> *Ibidem*, p. 4.

<sup>3</sup> *Ibidem*, p. 15.

<sup>4</sup> *Ibidem*, p. 15.

<sup>5</sup> *Ibidem*, p. 15.

<sup>6</sup> *Ibidem*, p. 24.

#### Bibliographie:

*Cadre européen commun de référence pour les langues : apprendre, enseigner, évaluer*, Division des Politiques Linguistiques, 2005

## La relation élève- professeur

Galan Gabriela, Școala Gimnazială Nr.2, Piatra-Neamț, Neamț

À quoi bon le français ? se demandent les élèves d'aujourd'hui. Si les petits apprennent le français pour simple curiosité, les plus grands, qui ont fini déjà le collège et qui ont choisi leur futur parcours scolaire, ceux-ci ne trouvent plus la motivation nécessaire pour étudier la langue de Molière. Et la réponse des professeurs de FLE ne retarde pas : vous apprenez pour vous développer, pour vous former, pour achever votre formation. Vous aurez l'opportunité d'obtenir une bourse d'étude aux universités de France, très appréciées au niveau international qui ouvre des perspectives pour la future profession. Je crois qu'une grande influence a le professeur qui doit changer les méthodes d'apprentissage et glisser dans la peau des élèves, s'intéresser à leurs objectifs et préoccupations.

La relation élève –professeur se caractérise par l'esprit de collaboration et de coopération qui se base sur l'existence des intérêts communs. Le professeur joue le rôle décisif dans la formation d'un élève, lui transmettant des principes de vie, perçus différemment d'un élève à l'autre.

La relation élève-professeur se définit entre un sentiment de sympathie, de confiance ou, au contraire, d'antipathie et d'hostilité. Il existe des situations quand la relation se limite à une attitude d'indifférence. L'initiative doit appartenir au professeur qui a des connaissances dans le domaine de la pédagogie et de la psychologie<sup>6</sup> et il doit conduire, diriger cette relation et la transformer dans une collaboration. Il y a des situations quand le professeur ne réagit pas aux mauvaises réponses des élèves, ou il ironise d'autres élèves. Le rôle du professeur est de l'encourager en utilisant la vante ou le désaccord. Si le professeur n'intervient pas, il ne réussira point à changer le comportement de son élève.

Une autorité excessive du professeur doit être remplacée par une autorité du professeur qui conseille, guide, coordonne l'activité de l'élève. Tout essai de ridiculiser un élève devant ses copains aura comme finalité une réaction violente de la part de l'élève. L'autorité du professeur, une dimension positive dans l'éducation, n'est pas imposée mais gagnée. Le résultat d'un rapport positif élève-professeur signifie d'un

---

<sup>6</sup> Constantin Cucuș, *Educația. Dimensiuni culturale*. Iași, Polirom, 2002, p.177.

côté des élèves formés pour être intégrés dans le circuit de la vie sociale et de l'autre côté des professeurs qui accomplissent leurs tâches, qui posent l'empreinte sur les élèves.

L'indifférence du professeur à l'égard de l'élève menace les besoins spirituels de l'élève, la nécessité d'une réponse affirmative de la part des autres, la nécessité de sécurité à long terme, de succès et le besoin d'appartenir à un groupe et d'être accepté.<sup>7</sup>

Il y a des professeurs qui discutent avec les meilleurs élèves et les médiocres sont exclus. Dans ce cas, les élèves passifs à la leçon ont une série d'obstacles dans la compréhension des notions. Le professeur doit communiquer avec tous les élèves, entraînant chaque élève. Pour que tous les élèves soient impliqués, le professeur doit interroger chaque élève. En général, les élèves médiocres sont marginalisés, ils partent à la maison sans comprendre la leçon, sans être écoutés. D'habitude, les élèves timides doivent être encouragés, motivés, entraînés dans la leçon.

Les études montrent<sup>8</sup> que plus les formes de pénalisation (l'ironie, la ridiculisation, les mauvaises notes) sont souvent utilisées, plus leur effet diminue. Le professeur qui connaît la valeur d'une appréciation positive, utilisera même une surestimation des performances de l'élève. Même une petite performance, si elle est appréciée par le professeur, donnera de la confiance en soi-même. Par l'appréciation, le professeur envisage une perspective: s'il dit à un élève: «Tu ne réussiras pas!» il n'apprécie pas le présent de l'élève mais son avenir. Dans ce cas, les performances de l'élève n'augmentent pas mais, au contraire, diminuent. La personnalité de l'élève ne doit pas être influencée d'une manière négative; le professeur doit l'aider à apprendre, à se développer, à penser seul.

En concordance avec le principe de la « participation active », l'élève doit être un partenaire actif, curieux et attentif.

Pour avoir une **communication efficace** avec l'élève, il faut respecter quelques règles<sup>9</sup>: le désir de comprendre et d'écouter, savoir écouter, la disponibilité, l'implication, l'objectivité dans l'évaluation des comportements des élèves, le jugement, l'honnêteté, la confiance réciproque, la flexibilité dans la pensée, la tolérance, un langage commun, le courage, le sens de l'humour.

Un bon professeur doit savoir quelle voie choisir pour que la relation soit efficace. Le professeur doit donner de la confiance à l'élève dans ses forces, le faire s'impliquer dans la relation de communication, lui transmettre l'envie de savoir, la disponibilité de l'écouter. Le professeur doit tenir compte des opinions de l'élève, de ses désirs, de sa personnalité. L'élève est considéré une personne responsable.

---

<sup>7</sup>Valentina Stancu, *Comunicarea profesor – elev și efectele sale/* article apparu dans la revue Revista Educației le 21.01.2018, consulté sur [www.edict.ro](http://www.edict.ro), le 14.03.2024 à 22.10.

<sup>8</sup>Romiță Iuncu, *Managementul și gestiunea clasei de elevi. Fundamente teoretico-metodologice*, Iași, Polirom, 2000.

<sup>9</sup>Rodica Niculescu, *Pedagogie generală*, ed Scorpion, 1996.

L'école représente « un univers de relations, d'initiatives et de différentes activités »<sup>10</sup>: formale/informale, directe/ indirecte, démocratique ou pas, professionnelle/individuelle/collective, frontale, confidentielle. Les relations formelles ou institutionnalisées entre les élèves, les professeurs et les professeurs et les élèves sont réglées et déroulées en accord avec la loi de l'Enseignement, dans le Règlement de l'école ou les Normes d'ordre intérieur de chaque unité scolaire. Ces types de relations sont de communication et se réalisent par les contenus et des objectifs de l'enseignement en conformité avec le plan et le programme du ministère.

En étroite liaison avec les relations et les actions formelles, dans une école apparaît la relation spontanée, informelle qui entretient un climat psychosocial de la collectivité plus ou moins favorisant pour la démarche éducative. La relation élève professeur a un important envoi affectif et suppose une communication légère, agréable ou de contrainte, fatigante. L'idéal est qu'il existe une communication active, efficace. Le professeur doit tenir compte qu'un dialogue ouvert élimine les barrières, qu'un élève qui se sent confortable et devient sincère quand on lui parle sur une tonalité calme. Le professeur doit connaître les ressources de l'élève, le valoriser dans une atmosphère de travail qui a un effet positif sur l'évolution de l'élève. Quand le comportement de l'élève n'est pas adéquat, le professeur doit utiliser des méthodes pour remédier ou corriger son comportement, monitoriser l'évolution de l'élève, l'impliquer dans les activités de la classe.

---

<sup>10</sup> *Relația profesor-elev ,pilon fundamental in procesul educational A2.1* septembre 2018 consulté sur [eduform.sns.ro](http://eduform.sns.ro), le 20.02.2024 à 22:45.

# LE JEU DIDACTIQUE EN CLASSE DE FLE

Anca – Mihaela DOSAN, Colegiul Național de Informatică « Carmen Sylva », Petroșani,  
Hunedoara

Nos élèves n'apprendraient davantage si on leurs indiquait une voie amusante ?

L'apprentissage ne devient-il, par le biais du jeu, plus accessible ?

Le jeu est l'expression de notre manière de vivre, il a ses symboles<sup>11</sup> et nous parle du monde dans lequel nous vivons. Le jeu apporte sa contribution au développement des enfants, offre les moyens et le cadre d'avoir une bonne santé, améliore leur apprentissage, apporte de la joie aux cœurs des petits ; le jeu est le boulot des enfants, il doit être mis avant toute autre chose. Le jeu est un facteur qui provoque chez l'enfant le désir de s'auto-dépasser, l'engagement affectif de celui-ci et, associé avec le terme « *didactique* », le jeu devient instructif, un moyen de combiner le ludique avec l'assimilation des connaissances.

## **La pratique pédagogique du jeu permet aux professeurs de :**

1. Impliquer l'apprenant dans le déroulement de la classe
2. Situer l'apprenant dans le centre du processus d'enseignement-apprentissage du FLE, c'est-à-dire, de le situer dans des situations réelles de communication
3. Faire de l'apprenant un acteur de la société
4. Donner un aspect plus ludique aux classes de français, offrir du plaisir et de la confiance aux élèves
5. Développer la pensée logique et verbale, la créativité, l'indépendance et l'esprit d'initiative des apprenants

## **La pratique pédagogique du jeu permet aux élèves de :**

1. Acquérir de nombreuses habiletés : interagir avec les autres, résoudre des problèmes, trouver des solutions, accepter des façons différentes de penser
2. Réussir à l'école et dans la vie, devenir autonome
3. Découvrir par la réflexion et la comparaison
4. Communiquer rapidement
5. Avoir accès à un enseignement efficace qui répond directement aux besoins de communication de l'apprenant.

---

<sup>11</sup> Jean Chevalier, Alain Gheerbrant, *Dictionnaire de symboles. Mythes, rêves, coutumes, gestes, formes, figures, couleurs, nombres*, p. 493-497.

6. Transformer la langue étrangère dans un instrument de communication utile dans la vie quotidienne.

Le jeu est une activité récréative qui a, pourtant, une série de règles, qui fournit du plaisir, aide à la socialisation, prépare l'enfant pour modeler sa personnalité et se rapporter à la réalité. Il est *libre* (les joueurs décident librement de s'engager dans un jeu), *délimité dans l'espace et dans le temps, fictif* (le jeu se déroule en dehors de la vie réelle), *réglé* (le jeu a des règles spécifiques), *gratuit* (sans conséquences pour les joueurs), *incertain* (aucun joueur ne connaît d'avance le déroulement du jeu)

Le jeu employé comme outil pédagogique s'inscrit dans la continuité de ce que l'enfant met naturellement en œuvre pour découvrir le monde. Il devient un **support fondamental pour le développement de ses compétences**. Le jeu sollicite **l'attention, la concentration et l'activité de l'apprenant**.

Le jeu en classe de langue a une triple dimension :

**Une dimension ludique** : un enjeu (quelque chose à gagner, à trouver, un obstacle à surmonter), une part d'inconnu (liée au hasard, aux stratégies à développer). L'issue n'est jamais réglée à l'avance. Le jeu implique la personne (à la différence de l'exercice qui ne met en jeu que la compétence linguistique).

**Une dimension langagière et cognitive** : conduit à parler pour agir, à perfectionner son langage dans la perspective de l'action ; développe les compétences communicatives.

**Une dimension socialisante** : interaction sociale en vue d'une tâche à réaliser, langage comme moyen d'interaction authentique, prise en compte de l'autre, respect des règles.

Théories sur le jeu : *la théorie biologique du jeu, la théorie sociale, sociologique, psychologique, culturelle, philosophique, didactique, pédagogique, psychanalytique*

POUR : (K. Groos) – théorie de l'auto-éducation ou la théorie de l'exercice : l'enfance nous a été donnée pour pouvoir jouer.

(Johan Huizinga) – le jeu est un phénomène de culture ; il introduit la notion d'Homo Ludens = l'homme qui joue.

(Roger Caillois) – le jeu est quelque chose de frivole, sans importance.

CONTRE : (Célestin Freinet) – bannit le jeu en tant qu'activité pédagogique

Le jeu suivi de l'adjectif « éducatif » prend des vertus éducatives ; le jeu « didactique » représente la partie instructive de cette activité.

**Apprendre ou jouer ?**

Les jeux offrent des conditions favorables à l'apprentissage : l'interaction ; la participation active des apprenants ; motivent l'apprenant ; structurent et consolide les connaissances ; favorisent la résolution de problèmes ; influencent le changement des comportements et des attitudes des jeunes ; mettent les élèves en contact avec une réalité vivante et ludique.

**DONC**

### **Apprendre et jouer**

**Nous pouvons utiliser le jeu didactique sous trois aspects :** comme forme d'organiser la classe d'élèves ; comme partie d'une séquence d'enseignement/apprentissage, spécialement dans la partie pratique, de vérification ou d'évaluation ; comme procédée dans les activités de consolidation

#### **Avantages spécifiques**

- permet au participant de s'exprimer dans la langue étrangère
- favorise le développement d'attitudes, d'aptitudes et de comportements communicatifs
- développe l'intelligence, l'observation, la motivation, l'esprit critique
- augmente le capital de mots de l'élève
- enrichit et améliore le vocabulaire de l'élève
- le jeu fournit un cadre de communication authentique en situation d'apprentissage des langues vivantes
- le jeu favorise l'acquisition de compétences de compréhension et de production orale

#### **Inconvénients**

- nécessité de s'exprimer de façon plus autonome et personnelle
- peur de s'exposer en groupe due à la perte de l'anonymat
- raisons d'ordre personnel
- absence d'échauffement
- erreurs dans la mise en place du jeu ou dans le choix des déclencheurs
- difficulté à gérer le bruit
- idérialisation ambivalente du jeu
- surinvestissement ludique
- manque de conviction

Le jeu a-t-il sa place à l'école, comme outil pédagogique ?

**J'ose dire OUI, parce que....**

...« Le jeu est la forme la plus élevée de la recherche »

...il est attrayant pour les apprenants

...il est au service de l'éducation de l'apprenant pour l'acquisitions des compétences que l'apprenant peut réinvestir dans d'autres domaines de la vie.

### **BIBLIOGRAPHIE**

1. CERGHIT, Ioan, *Metode de învățământ*, ediția a IV-a, Édition Didactique et Pédagogique, Bucarest, 1976.
2. CHEVALIER, Jean, GHEERBRANT, Alain, *Dictionnaire de symboles. Mythes, rêves, coutumes, gestes, formes, figures, couleurs, nombres*, Edition Polirom, 2009.
3. CURTA, Adina, *Du jeu aux activités ludiques*, Édition Aeternitas, Alba Iulia, 2006.
4. Idem, *Didactique des langues vivantes étrangères : nouvelles perspectives*, Édition Aeternitas, Alba Iulia, 2007.

# Tâche, activité, exercice

prof. Damian Margareta, Liceul Tehnologic Energetic "Dragomir Hurmuzescu" Deva,  
Hunedoara

Dans l'enseignement actuel du FLE on emploie souvent les termes de **tâche**, **exercice**, **activité**, notions qu'on va essayer clarifier en ce qui suit. On va commencer par **la tâche**, notion qui a créé des confrontations sur le terrain de sa définition:

- les tâches « visent à impliquer l'apprenant dans une communication réelle, ont un sens (pour l'apprenant), sont pertinentes (ici et maintenant dans la situation formelle d'apprentissage), exigeantes, mais faisables (avec un réajustement de l'activité si nécessaire) et ont un résultat identifiable (ainsi que d'autres, moins évidents dans l'immédiat)». (CECRL, 2002, p. 121)
- la tâche est une «partie du travail de classe qui fait que les apprenants comprennent, manipulent, produisent et communiquent entre eux dans la langue cible en concentrant leur attention sur le sens plus que sur la forme». (David Nunan, 1989, p.19)
- la tâche représente «l'unité de sens à l'intérieur de l'activité d'enseignement/ apprentissage» (Ch. Puren, 2004, p.13)

Le CECRL dit que «l'exécution d'une **tâche** par un individu suppose la mise en œuvre stratégique de compétences données, afin de mener à bien un ensemble d'actions finalisées dans un certain domaine avec un but défini et un produit particulier. La nature des tâches peut être extrêmement variée et exiger plus ou moins d'activités langagières». (2001, p.121) On distingue:

- tâche cible / tâche pédagogique: cible → proche de la vie réelle; pédagogique → éloignée de la vie réelle, dans le but de développer une compétence de communication (CECRL, 2001, p. 121)
- tâche fermée / tâche ouverte: fermée → au résultat prévisible, à une seule solution; ouverte → à plusieurs solutions possibles.
- mono-tâche / projets / suite de tâche scénarisées: mono-tâche → sujet et étapes proposés par l'enseignant; projet → l'idée des apprenants, suivant toutes les étapes de planification, réalisation et confrontation avec le public; la suite des tâches dépend de l'enseignant qui choisit les tâches et leur ordre.

Lorsqu'on prépare et propose aux apprenants la réalisation d'une tâche, il faut prendre en compte plusieurs facteurs, comme: les compétences générales des apprenants (l'expérience du monde, le savoir culturel et socioculturel, les aptitudes d'apprentissage, les savoir-faire etc.), les conditions et les contraintes propres à la tâche (la complexité du texte, les facilitateurs qu'on peut mettre à la disposition des apprenants). Et enfin, les stratégies générales et communicatives utilisées sont importantes, car elles créent le lien vital entre les compétences des apprenants et l'exécution réussie de leur tâche (la sélection, l'équilibre, la mise en œuvre, la coordination). On peut considérer la tâche comme un «problème» formulé par l'enseignant que l'apprenant doit résoudre par ses propres forces, en cherchant des méthodes, des procédés, des matériaux nécessaires, afin de trouver la solution qui sera différente des autres camarades. Les résultats dépendent des capacités et des compétences de chaque apprenant. Voilà un exemple concret de tâche employée en classe de FLE:

Public: A1 (VIe classe)

Compétences visées: production écrite, expression orale

Objectifs:

- linguistiques: employer le présent des verbes
- communicatifs: présenter une journée habituelle au présent

Objectifs opérationnels:

À la fin de l'activité, les élèves seront capables de:

- présenter par écrit une journée habituelle;
- présenter oralement le résultat de sa tâche.

**Tâche:** Regardez attentivement les images ci-dessous! (dans ce cas, les élèves reçoivent une fiche contenant des images suggestives) À partir de ces images, présentez une journée habituelle de votre vie d'étudiant. Vous parlez des activités que vous faites d'habitude tous les jours de cours. Prenez en compte les suivants :

- Mettez les actions dans un ordre logique et chronologique;
- Utilisez les verbes au présent de l'indicatif;
- Précisez le moment ou le lieu de l'action;
- Utilisez des connecteurs simples.

À la fin, présentez votre travail devant les camarades!

#### Évaluation de la tâche:

<i>Respect de la consigne</i>	4 p.
<ul style="list-style-type: none"><li>• Peut mettre en adéquation sa production avec la situation proposée.</li><li>• Peut respecter la consigne de longueur minimale indiquée.</li></ul>	
<i>Correction sociolinguistique</i>	2 p.
<ul style="list-style-type: none"><li>• Peut utiliser les formes les plus élémentaires à propos du sujet proposé.</li><li>• Peut choisir un registre de langue en concordance avec la situation.</li></ul>	
<i>Capacité à interagir</i>	6 p.
<ul style="list-style-type: none"><li>• Peut écrire des phrases simples sur soi-même et ses activités.</li></ul>	
<i>Lexique / Orthographe lexicale</i>	5 p.
<ul style="list-style-type: none"><li>• Peut utiliser un répertoire élémentaire de mots relatifs à la situation proposée.</li><li>• Peut écrire avec une relative exactitude phonétique mais pas forcément orthographique.</li></ul>	
<i>Morphosyntaxe / Orthographe grammaticale</i>	5 p.
<ul style="list-style-type: none"><li>• Peut utiliser des structures et des formes grammaticales simples appartenant à un répertoire mémorisé.</li></ul>	
<i>Cohérence et cohésion</i>	3 p.
<ul style="list-style-type: none"><li>• Peut produire un texte simple et cohérent.</li><li>• Peut relier des énoncés avec les connecteurs les plus élémentaires.</li></ul>	

Le terme d'**activité** est très commun et souvent utilisé, autant que la tâche, et surtout grâce au CECRL; en fait, la tâche et l'activité ne sont pas présentées séparément dans le CECRL, par contre, elles sont précisées l'une à côté de l'autre dans le chapitre de la tâche. On pourrait dire que l'activité regarde plutôt les actions que les apprenants font pendant la classe, une tâche peut être constituée d'une ou plusieurs activités. La notion d'**activité** est visée **en contexte** et le CECRL distingue plusieurs types d'activités:

- des activités de compréhension orale: écoute de veille, écoute globale, écoute détaillée, écoute sélective (J. P. Robert, 2008, p. 42);
- des activités de production orale: lecture, dialogue dirigé ou spontané, jeu de rôle, exposé, annonce, etc.;
- des activités de compréhension écrite;
- des activités de production écrite: remplir des questionnaires/ formulaires, écrire des cartes postales/ des articles/ des messages/ des lettres, prendre des notes/ des messages, etc.

**L'exercice** représente « un travail précis, avec un objectif spécifique, entrant dans le cadre d'une méthodologie, et destiné, soit à faire acquérir à l'apprenant un savoir ou un savoir-faire, soit à contrôler si ce savoir ou ce savoir-faire ont été acquis. Ce travail peut être d'ordre phonétique, lexical, grammatical ou discursif ». (J. P. Robert, 2008, p. 86) Contrairement à l'activité **en contexte**, l'**exercice**, selon le CECRL, se trouve dans la sphère **hors contexte**. J. P. Cuq et I. Gruca (2009) ont créé une typologie d'exercices, basée sur le CECRL et les principes qui y résident. Les exercices dédiés à la compréhension / expression se prêtent tant à l'oral qu'à l'écrit:

Exercices appropriés à la compréhension	Les questionnaires	Questionnaire à réponses ouvertes Questionnaire à choix multiples Les questions fermées Les questions orientées ou guidées
	Exercices de réparation de textes ou les textes lacunaires	Le texte à trous Les texte de closure Exercices de reconstitution de textes ou les puzzles Exercices de remise en relation Exercices d'analyse et de synthèse
Exercices d'expression	Exercices d'écriture	Exercices de réparation de textes Les matrices de textes
	Exercices de réécriture	Modification de textes par contraction / expansion <ul style="list-style-type: none"> <li>• Exercices de réduction</li> <li>• Exercices d'amplification</li> </ul> Exercices de réparation de textes par simplification / complexification Exercices de remise en discours Exercices ludiques <ul style="list-style-type: none"> <li>• Jeux linguistiques</li> <li>• Exercices de créativité</li> </ul>

### **Bibliographie:**

1. Cuq, J-P., Gruca, I. (2009). *Cours de didactique du français langue étrangère et seconde*. Grenoble: Presses universitaires de Grenoble.
2. Nunan, D. (1989). *Designing Tasks for the Communicative Classroom*. Cambridge: University Press.
3. Puren, C. (2002). *Perspectives actionnelles et perspectives culturelles en didactique des langues: vers une perspective co-actionnelle - co-culturelle*. Les langues modernes no. 3/2002, juillet-août-septembre, article intitulé "L'interculturel". Paris: Association française des Professeurs de Langues Vivantes
4. *Un Cadre Européen Commun de Référence pour les Langues : apprendre, enseigner, évaluer*. (2001). Paris: Didier.

## Chapitre II- LES FONCTIONS DU LANGAGE DANS L'EXPRESSION DES SENTIMENTS

Vorniceanu, Suceava, Colegiul Tehnic Samuil Isopescu , Simpozion

Tout acte de communication suppose plusieurs paramètres. A chaque paramètre correspond une fonction de langage. Un des modèles décrivant les différentes fonctions du langage est le schéma de Roman Jakobson arrêté dans *Essais de linguistique générale* de 1963 :

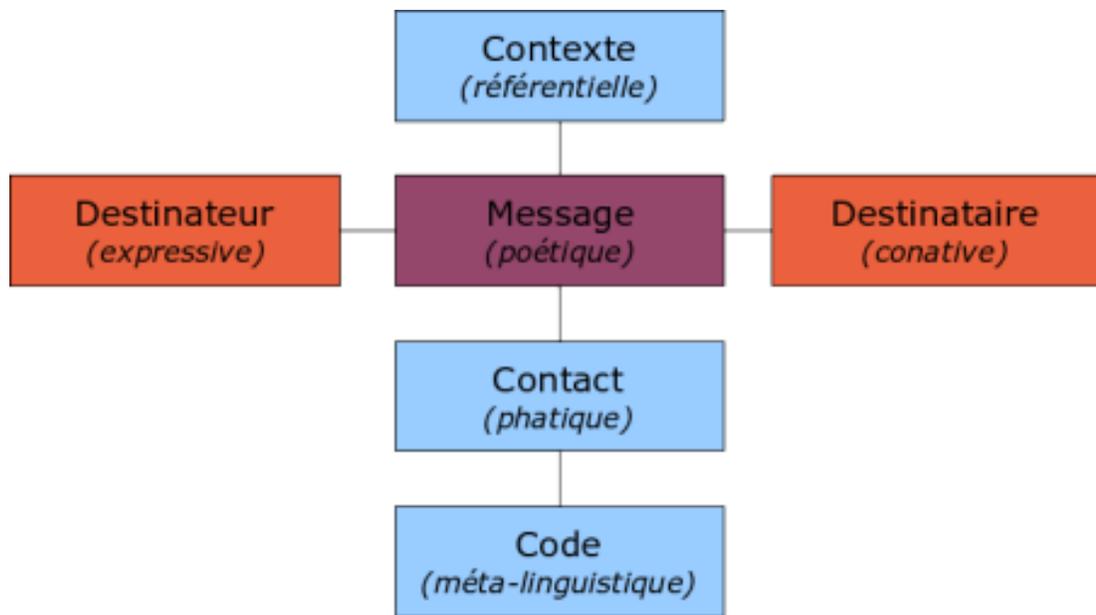


Schéma des fonctions du langage de Roman Jakobson (1963)

Pour que le message opère, il doit se produire dans un contexte décodable par le destinataire. Pour qu'il soit reçu, le message nécessite un contact ; un canal physique (un e-mail, une lettre ou une conversation téléphonique). Enfin le message est construit sur un code.

Si le destinateur est celui qui envoie le message, le destinataire est celui qui le reçoit, Le contexte est formé de l'ensemble des conditions sociales où le message est transmis. Le message est discours et produit de ce discours, donc texte. Il suppose un codage et un décodage, d'où la présence *sine qua non* d'un code, qui, dans les cas analysés le long de cet ouvrage sera un code de nature avant tout linguistique, à savoir la langue française. Le contact est la relation physique et psychologique établie entre le destinateur et le destinataire.

D'après Roman Jakobson, les fonctions du langage qui sont liées à ces paramètres qui jalonnent toute situation d'énonciation sont les suivantes:

- un énoncé est centré sur *la fonction expressive* ou *émotive* au moment où le message renvoie à l'expression des sentiments du locuteur. Elle « vise à une expression directe de l'attitude du sujet à l'égard de ce dont il parle. Elle tend à donner l'impression d'une certaine émotion, vraie ou feinte » (cf. R. Jakobson). Le message est centré sur l'émetteur ou le locuteur et dit ses émotions, sa retenue affective ou psychologique dans ce qu'il transmet. Les poèmes ou les lettres intimes sont par excellence des genres où prédomine la fonction émotive. Il s'agit de la fonction relative à l'émetteur, expression du vécu, expression du « je ». Elle ressort quand le destinataire documente le récepteur sur sa personnalité ou ses pensées. Des marques linguistiques fréquentes en sont les interjections et les onomatopées. La fonction expressive se manifeste également dans des traits nonlinguistiques : gestes, volume et inflexions de la voix ; dans un contexte informatique, la fonction expressive peut être animée par des méta-informations ou des méta-données exprimant l'état psychologique de l'agent émetteur. Ainsi une expression orale révèle-t-elle l'état d'esprit émotif du locuteur envers ce qu'il dit. La même affirmation : « c'est ta réponse à cet exercice » lancée en classe par un enseignant, peut être énoncée sur des tons différents, exprimant une louange ou bien une invite à reconsidérer sa réponse par le moyen de l'ironie.

Par exemple, dans un concours par équipes qui teste les connaissances des élèves en matières d'histoire française, si le capitaine dit : « Nous sommes plus que jamais mobilisés pour réussir », tout en exprimant son avis il exprime son affectivité. Nous pouvons dire aussi que la fonction expressive suppose que le message soit centré sur le sujet qui parle, sur ses sentiments, ses émotions. Si lors d'une réunion, un participant se lève et dit : « Je m'excuse d'interrompre cette réunion, mais je dois malheureusement partir », son message tourne autour de la fonction émotive parce que le sujet de la communication est le locuteur. Celle-ci est la première fonction sur laquelle joue l'expression des sentiments.

- un énoncé est centré sur *la fonction conative* lorsque le message renvoie à la fonction relative à l'allocutaire, au récepteur. Par exemple, si le professeur dit à ses élèves : « Formez des équipes de travail », « Entrez », « Ne vous inquiétez pas trop ». Cette fonction vise à faire agir l'interlocuteur. Par voie de conséquence, la fonction conative permet au destinataire d'agir sur le destinataire, de l'inciter à avoir telle ou telle attitude : « Regardez les beaux résultats que vous venez d'obtenir ! ».

- un énoncé est centré sur *la fonction phatique* au moment où le message parle de la mise en place de la communication et réalise son maintien. Par exemple, un professeur qui n'est pas sûr que ses élèves aient tout saisi, peut leur demander : « Vous avez tout compris ? », « Voulez-vous que je reprenne la théorie ? ». Il s'agit donc de vérifier que le canal de communication entre les interlocuteurs n'est pas rompu. « Allo ? », dit-on au téléphone. La fonction phatique est relative au contact, elle permet de provoquer et de maintenir le contact.

- un énoncé est centré sur *la fonction référentielle* au moment où le message renvoie au monde extérieur. Le professeur peut demander à ses élèves : « Décrivez votre ville natale ». Il s'agit du contexte, ce dont on parle n'étant plus prioritairement le locuteur ou son allocutaire, et ni au contact établi entre eux, mais à la réalité environnante. La fonction référentielle caractérise un message qui arrête dans ses mots le monde qui nous entoure devenu le « référent ».

- un énoncé est centré sur *la fonction métalinguistique* au moment où le code lui-même d'expression devient l'objet du message. L'énoncé « Si au nom *maison* on rajoute le suffixe diminutif *ette* on obtient le nom *maisonnette* qui signifie une *petite maison*. Pareillement, sachez qu'à chaque fois que vous rajoutez ce suffixe à un nom, vous obtiendrez un diminutif. », c'est un exemple d'énoncé prononcé par un enseignant de français et dont la fonction principale est la fonction métalinguistique. Celle-ci s'exerce lorsque l'échange porte sur le code lui-même et que les partenaires vérifient qu'ils utilisent bien le même code. Cette fonction consiste donc à utiliser un langage pour expliquer un autre langage. Un autre exemple est : « Je ne comprends pas pourquoi il y a un « s » à « conclus » dans ce cas-ci; N'oubliez pas que les terminaisons silencieuses dans le cas de ces verbes demandent la gémination de la consonne finale ! ».

- un énoncé est centré sur *la fonction poétique* lorsque la mise en forme du message représente l'essentiel du message. Par exemple, X peut dire à Y : « Tu es belle comme l'aurore... ». L'idée de beauté aurait pu très bien être transmise si le message s'était arrêté à « Tu es belle » ; dans ce contexte-ci, les fonctions qui auraient prévalu auraient été les fonctions conative et expressive. L'énoncé qui comprend la comparaison, par contre, est centré sur la fonction poétique, « faisant attention » à la manière dont l'idée est mise en œuvre. La fonction poétique ne se limite pas à la poésie seulement. Cette fonction se rapporte à la forme du message dans la mesure où elle a une valeur expressive propre et elle porte sur les structures du message lui-même, ses structures interpersonnelles et intertextuelles. Pour Jakobson, « la visée du message en tant que tel, l'accent mis sur le message pour son propre compte, est ce qui caractérise la fonction poétique du langage ». Elle nous renvoie à « l'art du langage ».

Une idée très importante à retenir est celle que ces fonctions « ne s'excluent pas les unes les autres, mais que souvent elles se superposent », conformément au linguiste Jakobson (1963). Aussi le langage peut-il maintenir le contact (fonction phatique) tout en prenant pour objet le code du message (fonction métalinguistique). Par exemple : « As-tu compris quel est le sujet dans cette subordonnée ? »

Dans le cas ci-dessous : « Le professeur de français X, du lycée Y de Suceava, dit à ses élèves de IX<sup>e</sup> : - Allez dans une grande surface de notre ville, celle que vous préférez, et identifiez les types de fromages français y présents ! », si nous analysons l'acte d'énonciation, nous découvrons le destinataire (le professeur) qui envoie un message (l'identification des types de fromages français présents dans une grande surface de Suceava) à un destinataire collectif (les élèves de la IX<sup>e</sup> classe). Le code employé dans la transmission de ce message est la langue française. Du point de vue des fonctions du langage dominantes spécifiques à cet énoncé, étant donné qu'il représente une consigne, il y a la fonction conative et la fonction référentielle.

## BIBLIOGRAPHIE

### CORPUS

- Alemanni, Laurence, Girodet, Catherine, 2012, *Mobile, méthode de français*, Didier ;

- Baglieto, David, Giradeau Bruno, Magne Michaël, Mistichelli, Marion, 2011, *Agenda, méthode de français*, Hachette ;
- Groza, Doina, Belabed, Gina, Dobre, Claudia, Ionescu, Diana, 2008, *Limba franceza, manual pentru clasa a IX-a*, Corint;
- Groza, Doina, Belabed, Gina, Dobre, Claudia, Ionescu, Diana, 2008, *Limba franceza, manual pentru clasa a X-a*, Corint;
- Groza, Doina, Belabed, Gina, Dobre, Claudia, Ionescu, Diana, 2008, *Limba franceza, manual pentru clasa a XI-a*, Corint;
- Groza, Doina, Belabed, Gina, Dobre, Claudia, Ionescu, Diana, 2008, *Limba franceza, manual pentru clasa a XII-a*, Corint;
- Menand, Robert, 2009, *Le nouveau taxi, méthode de français*, Hachette
- Popa, Mariana, Soare, Angela, 2005, *Limba franceza, manual pentru clasa a X-a*, Humanitas Educational ;

## OUVRAGES

- Amado, Gilles, Guittet, André, 2007, *Psihologia comunicarii in grupuri*, Polirom
- Austin, John Langshaw, 1970, *Quand dire, c'est faire*, Seuil, Paris
- Bertochini, Paola, Constanzo, Edvige, 2008, *Manuel de formation pratique pour le professeur de FLE*, Paris, Clé International
- *Cadre européen commun de référence pour les langues : apprendre, enseigner, évaluer*, 2007, Paris, Didier
- Dufays, Jean-Louis, Simard, Claude, Dolz, Joaquim, 2010, *Didactique du français langue première*, Bruxelles, De Boeck
- *Gancz*
- Jakobson, Roman, 1963, 1973, *Essais de linguistique générale*, vol. I et II, Paris, Minuit
- Kerbrat-Orecchioni Catherine, 2001, *Les actes de langage dans le discours ; Théorie et fonctionnement*, Paris, Nathan
- Martinez, Pierre, 2011, *La didactique des langues étrangères*, Paris, PUF
- Moore, Danièle, 2010, *Les représentations des langues et de leur apprentissage*, Paris, Didier
- Rimé, Bernard, 2009, *Le partage social des émotions*, Paris, PUF
- Rosen, Éveline, Reinhardt, Claus, 2010, *Le point sur le Cadre européen commun de référence pour les langues*, Paris, Clé International
- Rosier, Jean-Maurice, 2002, *La didactique du français*, Paris, PUF
- Searle, John Rogers, 1972, *Les actes de langage (Speech Acts, 1969)*, Paris, Hermann
- Tcherkassof, Anna, 2008, *Les émotions et leurs expressions*, Grenoble, PUG

## SITOGRAFIE

- *Apprendre le français en ligne*, [www.bonjourdefrance.com](http://www.bonjourdefrance.com)
- *Compréhension et Expression orale*, <http://www.lepointdufle.net/p/comprehensionaudio.htm>
- *Fonctions du langage* : [www.études-littéraires.com/fonctions-du-langage.php](http://www.études-littéraires.com/fonctions-du-langage.php)
- Hilton, Heather, *La compétence lexicale en production orale*, [http://www.umr7023.cnrs.fr/sites/sfl/IMG/pdf/hilton\\_DILTEC2007.pdf](http://www.umr7023.cnrs.fr/sites/sfl/IMG/pdf/hilton_DILTEC2007.pdf)
- *Idées d'activités orales pour la classe de français langue étrangère (FLE)*, <http://emilie.en-savoie.com/>

- Picot, A., *Favoriser la communication en classe de FLE*, <http://lewebpedagogique.com/ressources-fle/category/techniques-de-classe/production-orale-techniques-de-classe/>

## Chapitre II - LES FONCTIONS DU LANGAGE DANS L'EXPRESSION DES SENTIMENTS

Vorniceanu, Suceava, Colegiul Tehnic Samuil Isopescu , Simpozion

Tout acte de communication suppose plusieurs paramètres. A chaque paramètre correspond une fonction de langage. Un des modèles décrivant les différentes fonctions du langage est le schéma de Roman Jakobson arrêté dans *Essais de linguistique générales* de 1963 :

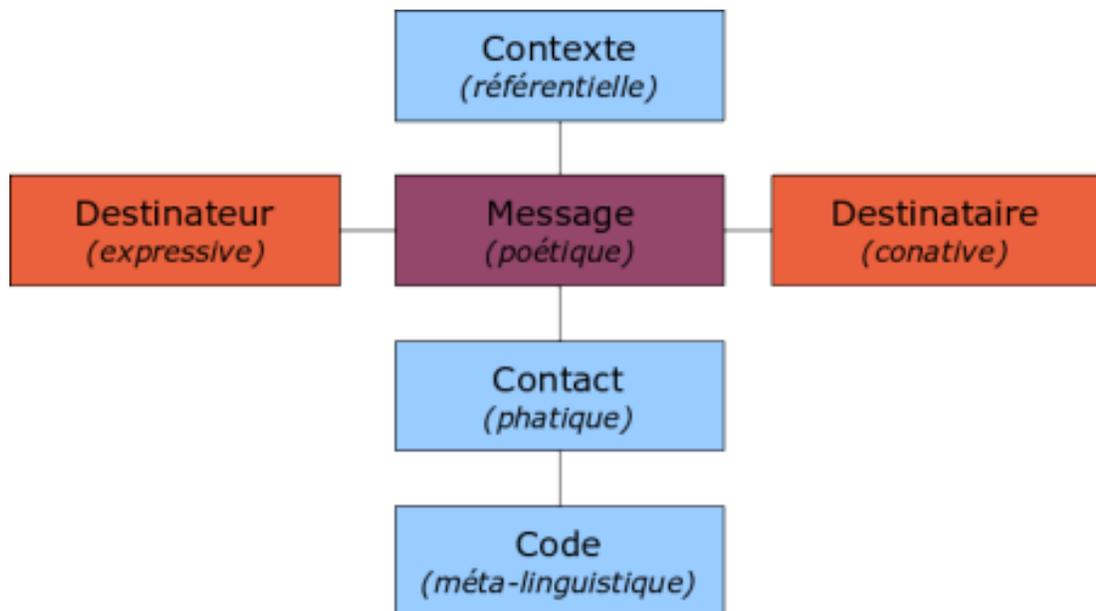


Schéma des fonctions du langage de Roman Jakobson

Pour que le message soit opérant, il requiert d'abord un contexte, saisissable pour le destinataire. Pour qu'il soit reçu, le message nécessite un contact ; un canal physique (un e-mail, une lettre ou une conversation téléphonique). Enfin le message est construit sur un code.

Le destinateur est celui qui envoie le message ; Le destinataire est celui qui le reçoit. ; Le contexte est l'ensemble des conditions sociales. ; Le message est le discours, le texte; un message, suppose un codage et un décodage, d'où la présence du code. ; Le contact est la liaison physique

et psychologique entre le destinataire et le destinataire. ; Le code est la langue française (par exemple).

D'après Roman Jakobson, les fonctions de la communication ou les fonctions du langage qui sont liées à ces éléments sont les suivantes:

- un énoncé est centré sur *la fonction expressive* au moment où le message renvoie à l'expression des sentiments du locuteur. Par exemple : dans un concours par équipes qui teste les connaissances des élèves en matières d'histoire française, le capitaine dit : « Nous sommes plus que jamais mobilisés pour réussir », en exprimant son avis, son affectivité. Nous pouvons dire aussi que la fonction expressive est centrée sur le sujet qui parle, sur ses sentiments, ses émotions, et ses mimiques : « Je m'excuse d'interrompre cette réunion, mais je dois malheureusement partir ». C'est la fonction émotive parce que le facteur de la communication est le locuteur.

- un énoncé est centré sur *la fonction conative* lorsque le message renvoie à la fonction relative au récepteur. Par exemple, le professeur dit à ses élèves : « Formez des équipes de travail », « Entrez », « Ne vous inquiétez pas trop », « Tu veux bien m'écouter ? ». Cette fonction vise à faire agir ou à faire pression sur l'interlocuteur. La fonction conative permet au destinataire d'agir sur le destinataire, inciter à écouter, à agir et à émouvoir : « Regarde ce que tu as fait ! ».

- un énoncé est centré sur *la fonction phatique* au moment où le message accentue la mise en place et le maintien de la communication. Par exemple, un professeur qui n'est pas sûr que ses élèves ont tout saisi : « Vous avez tout compris ? », « Voulez-vous que je reprenne la théorie ? ». Il s'agit de vérifier que le canal de communication entre les interlocuteurs n'est pas rompu. « Allo ? », dit-on au téléphone. La fonction phatique est relative au contact, elle permet de provoquer et de maintenir le contact.

- un énoncé est centré sur *la fonction référentielle* au moment où le message renvoie au monde extérieur. Le professeur peut demander à ses élèves : « Décrivez votre ville natale ». Il s'agit du contexte, ce dont on parle, l'objet d'une conversation. La fonction référentielle permet de dénoter le monde qui nous entoure, c'est le référent, c'est-à-dire « de quoi il s'agit ».

- un énoncé est centré sur *la fonction métalinguistique* au moment où le code lui-même d'expression devient l'objet du message. Par exemple, le professeur qui demande son élève : "Comprends-tu ce que cela signifie ?". Ce qui est dit est bien compris est le message est bien décodé. La fonction métalinguistique s'exerce lorsque l'échange porte sur le code lui-même et que les partenaires vérifient qu'ils utilisent bien le même code. Cette fonction consiste donc à utiliser un langage pour expliquer un autre langage. Un autre exemple est : « Je ne comprends pas pourquoi il y a un « s » à « conclus » ». C'est la fonction métalinguistique et le facteur de communication est le code.

- un énoncé est centré sur *la fonction poétique* lorsque le message représente la forme du texte qui devient l'essentiel du message. Par exemple, un élève peut dire à sa copine : « Tu es belle comme l'aurore... ». La fonction poétique ne se limite pas à la poésie seulement, car tout message est expressif. Cette fonction se rapporte à la forme du message dans la mesure où elle a une valeur expressive propre.

Le linguiste Jakobson affirme que ces fonctions « ne s'excluent pas les unes les autres, mais que souvent elles se superposent » (1963, *Essais de linguistique générale*). Le langage peut

maintenir le contact (fonction phatique) tout en prenant pour objet le code du message (fonction métalinguistique). Par exemple : « As-tu entendu ce que je t'ai dit ? »

## Exemples

Le professeur de français X, du lycée Y de Suceava, dit à ses élèves de IX<sup>e</sup> :

- Allez dans une grande surface de notre ville, celle que vous préférez, et identifiez les types de fromages français y présents !

Si l'on analyse cet acte d'énonciation, nous découvrons le destinataire (le professeur) qui envoie un message (l'identification des types de fromages français présents dans une grande surface de Suceava) à un destinataire collectif (les élèves de la IX<sup>e</sup> classe). Le code employé dans la transmission de ce message est la langue française. Du point de vue des fonctions du langage dominantes spécifiques à cet énoncé, étant donné qu'il représente une consigne, il y a la fonction conative et la fonction référentielle.

Quand on parle de l'expression des sentiments les deux premières fonctions qui nous viennent à l'esprit, ce sont la *fonction expressive ou émotive* et la *fonction poétique*. Dans ce qui s'ensuit nous allons analyser les deux fonctions.

Pour Roman Jakobson, la *fonction expressive ou émotive* « vise à une expression directe de l'attitude du sujet à l'égard de ce dont il parle. Elle tend à donner l'impression d'une certaine émotion, vraie ou feinte ». (*Études littéraires* : [www.études-littéraires.com/fonctions-du-langage.php](http://www.études-littéraires.com/fonctions-du-langage.php)). Le message est centré sur l'émetteur ou le locuteur, en précisant ses émotions, son embargo personnel, affectif ou psychologique dans ce qu'il dit. Par exemple, on peut la trouver dans un poème ou une lettre intime. Il s'agit de la fonction relative à l'émetteur. Le destinataire l'utilise pour documenter le récepteur sur sa personnalité ou ses pensées.

On peut remarquer aussi l'usage fréquent d'interjections et d'onomatopées. La fonction expressive apparaît dans des traits nonlinguistiques : gestes, volume de la voix et inflexions et dans un contexte informatif, la fonction expressive pourrait être animée des méta-informations ou métadonnées exprimant l'état psychologique de l'agent émetteur. Ainsi une expression orale révèle l'état d'esprit émotif du locuteur envers ce qu'il dit et la même affirmation, « c'est ton réponse à cet exercice » lancée en classe par un enseignant, peut avoir des tons différents, exprimant l'indifférence, le dénigrement ou l'ironie.

Dans un texte écrit, la fonction émotive peut utiliser des signes de ponctuation ou la mise en forme. Mais aussi, l'absence de certaines expressions peut conduire aussi à une attitude émotive. Ainsi, dans un manuel, certaines expressions peuvent apparaître pour annoncer une règle pédagogique ou philosophique, mais pas dans la présentation du contenu.

On peut dire aussi que la fonction expressive ou la fonction émotive est centrée sur l'émetteur et qu'elle est l'expression du vécu, l'expression du « je ».

Quant à la *fonction poétique* le message est centré sur lui-même, sur sa forme esthétique et le langage joue son propre code. Cette fonction ne se limite à la poésie seulement, car tout message est expressif. Elle se rapporte à la forme du message dans la mesure où elle a une valeur expressive propre et elle porte sur les structures du message lui-même, ses structures interpersonnelles et

textuelles. Le niveau de langue, le ton, la hauteur de la voix construisent aussi la fonction poétique d'un message oral.

Pour Jakobson, « la visée du message en tant que tel, l'accent mis sur le message pour son propre compte, est ce qui caractérise la fonction poétique du langage. Cette fonction ne peut être étudiée avec profit si on perd de vue les problèmes généraux du langage [...]. La fonction poétique n'est pas la seule fonction de l'art du langage, elle en est seulement la fonction dominante, déterminante, cependant que dans les autres activités verbales elle ne joue qu'un rôle subsidiaire, accessoire. »

# Le français familier, un vrai défi pour les étudiants roumains

Chelaru Ștefania Corina, Liceul Teoretic „Mircea Eliade, Lupeni, Hunedoara

Etant donné le fait que nous avons analysés les manuels de français employés en classe de FLE, nous pouvons nous permettre de tirer quelques conclusions visant tous les aspects touchés antérieurement : la prononciation, la grammaire et le lexique spécifiques au langage familier.

## La prononciation

La prononciation a toujours joué un rôle important dans l'apprentissage de la langue française. On ne prononce pas comme on écrit. D'après mon expérience didactique, on n'insiste trop sur la prononciation et si l'on fait cette chose, c'est pendant les premières années d'étude de la langue. Pourtant, cette partie de la langue peut poser beaucoup de difficultés aux apprenants plutôt s'il s'agit des phénomènes spécifiques au français familier.

Pour que les apprenants ne stressent pas, il faut leur expliquer que même les Français natifs ont des accents différents et des règles de prononciation qui doivent être bien comprises et assimilées. Les institutions d'enseignement mettent l'accent sur la grammaire et le vocabulaire, la prononciation étant mise de côté. Les enseignants devraient considérer aussi la prononciation, car ce domaine de la langue ne doit pas être ignoré.

Comment la prononciation du français familier est-elle représentée dans les manuels ? Est-ce qu'il y a des exercices qui visent la prononciation du français familier ? Pour toucher ce sujet, il faut que les apprenants aient une base solide de la langue sur laquelle nous pouvons entraîner la prononciation du français familier.

Dans les manuels analysés, on n'a pas fait attention à ce sujet. Il y a seulement quelques exercices qui visent la différence entre les sons ou l'homophonie. Ce sont les manuels de l'édition Humanitas qui proposent ce genre d'exercices, mais la palette est très limitée. En échange, les manuels de l'édition Corint sont superficiels de ce point de vue. Pour une meilleure maîtrise de la prononciation, il devrait contenir suffisamment d'applications. De plus, les manuels auraient dû être accompagnés de CD, mais on les a retirés de la vente, raison pour laquelle il est plus difficile d'exercer. Les enseignants qui travaillent avec ces manuels sont obligés de chercher sur Internet des fragments audio représentatifs. Ce fait prend beaucoup du temps et, si l'enseignant a des élèves qui ont de niveaux différents de langue, c'est encore plus démotivant, car l'enseignant doit trouver des applications en fonction de leur niveau.

Nous croyons que tous les manuels doivent servir des précis phonétiques en plus de ceux de grammaire. Il est extrêmement important de comprendre les règles de la prononciation, de les employer avant de passer au français familier. Mais il est assez rare que les manuels comprennent des exercices liés particulièrement au langage familier.

Parmi les phénomènes de la prononciation visant les français familier, nous pouvons mentionner: les élisions de certaines voyelles, les omissions, les assimilations (par l'assourdissement d'un pronom personnel), la transformation de « il, ils » en « y », les apocopes (an abondance).

## La grammaire

La grammaire joue un rôle extrêmement important dans l'enseignement d'une langue étrangère. Nous avons tous besoin de structures logiques pour pouvoir transmettre des messages correctes. Les apprenants peuvent maîtriser la grammaire même en ayant un vocabulaire limité ou peu de pratique orale et écrite. Un apprentissage efficace d'une langue étrangère doit obligatoirement avoir à la base la grammaire, car celle-ci aide à la compréhension de la structure de la langue. Pour pouvoir communiquer à un certain niveau, la grammaire est plus que nécessaire.

Le but de l'analyse des manuels a été de reconnaître les structures appartenant au français familier et de le classer. Les types de marques familiers relevées dans les manuels choisis sont : les adverbes interrogatifs placés à la fin de la phrase, le redoublement du sujet, l'absence de « ne » de négation, l'emploi des présentatifs, comparaison « comme tout », l'omission du pronom « il » ou son remplacement avec « y », l'emploi de « quoi » au lieu de « que », l'emploi du pronom « on » au lieu du pronom « nous », des groupes stéréotypes, la redondance entre nom et pronom, l'emploi d'un COD en tête de phrase.

Nous estimons que ces structures sont couramment utilisées parmi les individus dans la vie quotidienne. De plus, en analysant les manuels, nous observons que ceux de l'édition Humanitas contiennent le plus d'explications de grammaire du langage familier. Vu de ce bref aperçu de la grammaire, nous constatons que c'est le langage de tous les jours que tout le monde utilise (les natifs).

## Le lexique

Lorsque nous apprenons la langue française, nous nous rendons rapidement compte qu'il y a des mots nouveaux appartenant au français familier. Peu de manuel portent suffisamment d'attention sur le langage familier. Nous remarquons, que les façons d'écrire et les façons de prononcer le français n'évoluent pas au même rythme. Le lexique souffre à présent des changements rapides et constants. Des différences existent nettement d'un registre à l'autre. Les mots et les expressions du français familier sont de plus en plus nombreux à pénétrer la langue. Partout, entre les gens, à la télé, à la radio, nous observons une expression de plus en plus familière.

Selon notre opinion, le vocabulaire du français familier apporte des avantages pour les étudiants du FLE du point de vue de la communication avec les natifs. La connaissance des tournures familières rend la communication plus efficace entre les Français et les apprenants du FLE.

Nous avons déjà identifié le langage familier de tous les manuels et vérifié à chaque fois leurs sens dans des dictionnaires français. Pour comprendre toutes les tournures, un bon niveau de langue est nécessaire. Les manuels de l'édition Humanitas comprennent beaucoup de langage familier face à ceux de l'édition Corint, mais pas trop d'applications pour arriver à leur maîtrise. Les dictionnaires servent donc de sources d'information de premier ordre.

Pour mieux comprendre les phénomènes spécifiques du français familier en matière de vocabulaire, nous avons déjà dressé un tableau représentatif pour chaque manuel. Nous avons constaté la présence des structures suivantes : mots familiers (nom, adjectifs, verbes, adverbes, interjections), expressions familières, abréviations, mots tronqués, emprunts, mots formés à l'aide des suffixes, verlan.

Ce sont les noms qui occupent la première place dans le langage familier. Comme fréquence, nous pouvons placer en premier lieu les expressions, puis les verbes, les adjectifs, les mots tronqués, les adverbes etc. En général, le phénomène de la troncation touche plutôt les adjectifs et les substantifs.

Un autre cas particulier que nous avons aperçus lors de notre analyse est celui des anglicismes. L'anglais a une influence principale sur le français, en ce qui concerne le lexique, mais aussi la prononciation ainsi que l'orthographe. Nous pouvons en déduire, qu'à un certain moment, un mot anglais peut mieux convenir dans une phrase française au lieu d'y placer un mot français.

De même, nous avons vu que les mots et les expressions pénètrent différemment aussi dans les dictionnaires que dans les manuels. Il y a des formes utilisées par toute la gamme sociale en France quel que soit leur niveau socioculturel.

N'oublions pas de mentionner que la plupart des mots apparaissent plusieurs fois dans chaque manuel. Le langage familier devient de plus en plus important dans l'enseignement du FLE. Les manuels récents mettent les apprenants de plus en plus en contact avec des structures employées par les natifs. De nos jours, le langage familier est beaucoup utilisé par les jeunes usagers de la langue, dont notamment la plupart sont les adolescents, non seulement d'origine française.

#### Conclusions

Dans la société française le langage familier provoque de nombreux débats. Certainement, nous pouvons parler de la rapidité et surtout de la facilitation et simplification de la langue. Evidemment le langage familier évolue à une vitesse exponentielle. De ce fait, il y aura des mots et des expressions qui ne resteront pas courants pour toujours.

Vu notre résultat, nous trouvons nécessaire de rappeler que la jeunesse actuelle crée une langue propre à exprimer sa fantaisie. À présent, les mots tronqués et les abréviations enrichissent la langue française et assistent la simplification de la langue. Pour gagner du temps, les Français raccourcissent les mots de plus en plus souvent. Nous pouvons les apercevoir fréquemment dans les discours écrits, surtout dans le langage employé dans les messages écrits.

Nous voulions démontrer que le langage familier s'emploie en toute situation de vie, entre natifs ou dans la vie scolaire qui devrait être le modèle du langage soutenu. Nous devons donc prendre en compte le fait que le langage familier fait partie de la vie courante. Nous comprenons que le langage familier appartient à la vie quotidienne, s'utilise dans toutes les occasions de la vie ordinaire mais n'est pas accepté à l'écrit dans le système scolaire. Il s'en suit que c'est un registre toléré, à la rigueur, dans une conversation scolaire, mais fortement rejeté à l'écrit. Peut-être celle-ci serait la raison pour laquelle les manuels n'abondent pas en français familier, l'idéal de l'enseignement étant d'apprendre un français courant/ standard. Pourtant, le langage familier peut être considéré comme un élément fondamental de la langue française.

Il est évident que le langage familier est marqué aussi par la prononciation et la grammaire. En ce qui concerne la grammaire, c'est par exemple le redoublement du sujet, les pronoms se rejetant à la fin de la phrase ou l'absence de « ne » dans la négation qui touchent le plus le registre familier. La prononciation devrait être travaillée par les enseignants.

Nous trouvons que les manuels ne contiennent pas suffisamment d'exercices, d'applications pour aider les apprenants à s'habituer au français familier et à le maîtriser, mais il y a aussi la possibilité

d'avoir accès à d'autres ressources. Au moins, tous ces manuels rappellent un peu de théorie visant les registres de la langue française et présentent quelques exemples.

Nous avons fait une liste comprenant les types d'exercices par lesquels les registres de la langue française sont exploités, plutôt celui familial. Conformément à l'analyse des manuels employés en classe de FLE, les apprenants qui veulent reconnaître et employer correctement les termes appartenant au registre familial de la langue doivent :

Il y a beaucoup de textes authentiques dans les manuels analysés, mais pas du tout représentatifs quand il s'agit du registre familial. Nous avons trouvé des exercices visant l'exploitation des registres de langue, mais pas trop nombreux. La conséquence est que le registre familial qui fait notre intérêt ne peut pas être suffisamment connu et exercé.

Beaucoup de textes englobent des mots familiers, mais on ne nous explique pas leurs sens et quand cette chose se passe c'est exceptionnel. Ces structures du registre familial sont éparpillées partout dans les manuels, mais on ne les prend pas trop en considération, on n'offre que rarement leurs définitions/ significations, donc c'est à l'enseignant de diriger les apprenants vers cette partie bien négligée de la langue française.

## BIBLIOGRAPHIE

1. DRAGOMIR, Mariana, *Puncte de vedere privind predarea – învățarea limbii franceze ca limbă străină = Considérations sur l'enseignement – apprentissage du français langue étrangère*, ed. Dacia, Cluj-Napoca, 2008.
2. DUMITRESCU, Dan, *Dicționar de Argou Francez-Român*, ed. Teora, București, 1998.
3. GEORGESCU, Corina-Amelia, *La didactique du français langue étrangère : tradition et innovation*, ed. Tiparg, Tiparg, 2011.
4. GORUNESCU, Elena, *Dicționar Francez-Român*, ed. Teora, București, 2005.
5. MUREȘANU IONESCU, Marina, *L'enseignement du français – langue étrangère: repères théoriques*, Iași, Institutul European, 2007.
6. RIEGEL, Martin, PELLAT, Jean-Christophe et René RIOUL, *Grammaire méthodique du français*, ed. PUF: Quadrige, Paris, 2001[1994].
7. RUSU, Ioan, RUSU, Mădălina, *Metodică practică de traducere pentru limba franceză*, ed. Didactică și Pedagogică, R.A., București, 2008.

8. TURCU, Aurelia, *Curs practic de nivele de limbă: pentru anul III specialitatea A și B, pentru uzul studenților*, ed. Universității de Vest, Timișoara, 1994.
9. VOICULESCU, Carmen, *Dicționar de sinonime*, ed. Booklet, București, 2008.
10. \*\*\**Le Dictionnaire de français*, ed. Larousse, VUEF, 2001[1997].
11. \*\*\**Le Dictionnaire Hachette de la Langue Française Mini*, ed. Hachette Livre, Paris, 2003.

## Parlons FRANÇAIS !

Prof. Mihoc Luminița, Colegiul Național „Mihai Eminescu”-Petroșani

La langue française est l'une des langues les plus parlées au monde, avec plus de 300 millions de locuteurs répartis sur les cinq continents. Elle est non seulement une langue de communication,

mais aussi un véritable vecteur culturel et historique. Dans cet essai, nous allons explorer l'importance de la langue française, son rôle dans le monde contemporain et les raisons pour lesquelles son apprentissage est un atout précieux.

### **Une langue internationale**

Le français est une des langues officielles de nombreuses organisations internationales, telles que l'Organisation des Nations Unies (ONU), l'Union européenne (UE) et l'Organisation internationale de la Francophonie (OIF). Il est la langue de la diplomatie, de la culture et de l'enseignement. En Afrique, par exemple, le français est parlé dans de nombreux pays et joue un rôle fondamental dans l'éducation et les affaires. Il est aussi la langue officielle du Comité international olympique, ce qui montre son importance dans le domaine du sport et des événements mondiaux.

En outre, le français est parlé sur plusieurs continents, notamment en Europe, en Afrique, en Amérique du Nord et dans certaines régions d'Asie. Il est la cinquième langue la plus parlée au monde et la deuxième langue la plus apprise après l'anglais. Son influence ne cesse de croître, notamment grâce à l'essor des pays africains francophones dont la population continue d'augmenter.

### **Un héritage culturel et historique**

Apprendre le français, c'est aussi découvrir une culture riche et variée. La France a été le berceau de nombreux courants littéraires et philosophiques, tels que le classicisme, les Lumières et l'existentialisme. Des auteurs célèbres comme Victor Hugo, Molière, Marcel Proust et Albert Camus ont contribué à façonner la littérature mondiale.

Le théâtre français, avec des pièces emblématiques comme "Le Cid" de Corneille ou "Tartuffe" de Molière, continue d'influencer les dramaturges contemporains. De même, la philosophie française, avec des penseurs comme Descartes, Rousseau et Sartre, a marqué l'histoire intellectuelle du monde entier.

De plus, la francophonie s'étend bien au-delà des frontières de la France : la Belgique, la Suisse, le Canada et plusieurs pays africains enrichissent la langue avec leurs propres expressions et accents. Cette diversité fait du français une langue vivante et en constante évolution, adaptée aux nouveaux enjeux mondiaux.

### **Un atout pour l'avenir**

L'apprentissage du français offre de nombreuses opportunités académiques et professionnelles. En tant que langue de travail dans divers secteurs (droit, commerce, relations internationales, tourisme), le français permet d'accéder à un marché de l'emploi plus vaste. Par ailleurs, connaître le français facilite l'apprentissage d'autres langues latines, comme l'espagnol, l'italien ou le portugais.

Les études montrent que le bilinguisme est un atout important dans le monde du travail. Les employeurs apprécient les candidats capables de communiquer en plusieurs langues, notamment dans un environnement mondialisé où les échanges internationaux sont de plus en plus fréquents.

Le français est particulièrement utile dans les secteurs de la mode, du luxe, de la gastronomie et de l'hôtellerie, où la France joue un rôle dominant.

### **Le français et la technologie**

Avec l'évolution du numérique, la langue française trouve aussi sa place dans le domaine des nouvelles technologies. De nombreuses start-ups francophones se développent dans des secteurs innovants comme l'intelligence artificielle, la cybersécurité et la biotechnologie. De plus, la France investit massivement dans la recherche scientifique, ce qui renforce l'importance du français comme langue de publication académique.

### **Conclusion**

Parler français, c'est s'ouvrir au monde, accéder à une culture riche et bénéficier d'avantages professionnels indéniables. Son apprentissage représente donc un investissement précieux pour tous ceux qui souhaitent enrichir leur horizon linguistique et culturel. Que ce soit pour voyager, travailler ou simplement découvrir un patrimoine exceptionnel, la maîtrise du français est une porte ouverte vers de nombreuses opportunités.

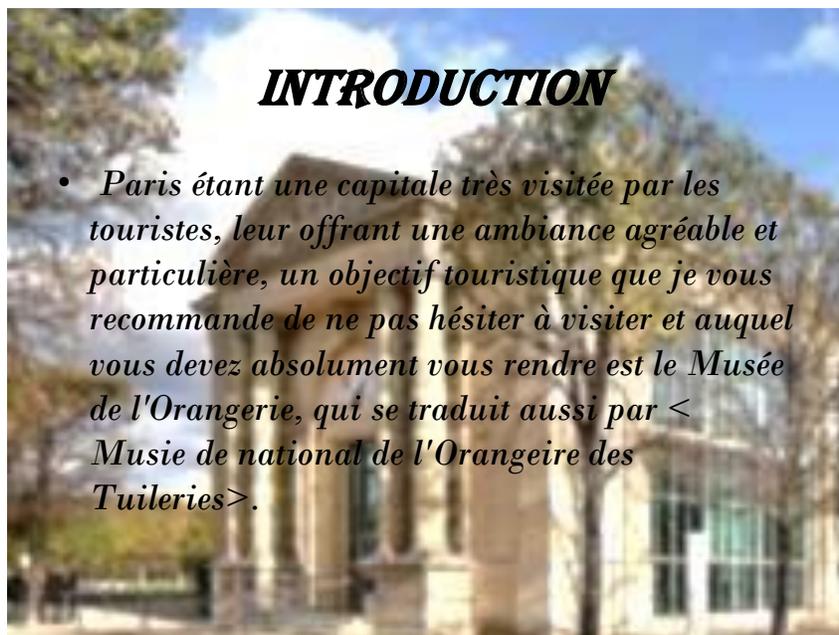
### **Bibliographie**

- Organisation Internationale de la Francophonie : [www.francophonie.org](http://www.francophonie.org)
- Académie Française : [www.academie-francaise.fr](http://www.academie-francaise.fr)
- Ministère de l'Europe et des Affaires Étrangères : [www.diplomatie.gouv.fr](http://www.diplomatie.gouv.fr)
- Site officiel de l'enseignement du français : [www.lepointdufle.net](http://www.lepointdufle.net)
- Institut Français : [www.institutfrancais.com](http://www.institutfrancais.com)
- Le Grand Dictionnaire Terminologique : [www.granddictionnaire.com](http://www.granddictionnaire.com)

# Prezentare Power Point

# Musée de l'Orangerie

Coordonator: Prof. Luminița Mihoc, Realizator:Elev: Szabo Eliza-Gabriela, Clasa a- IX-a D





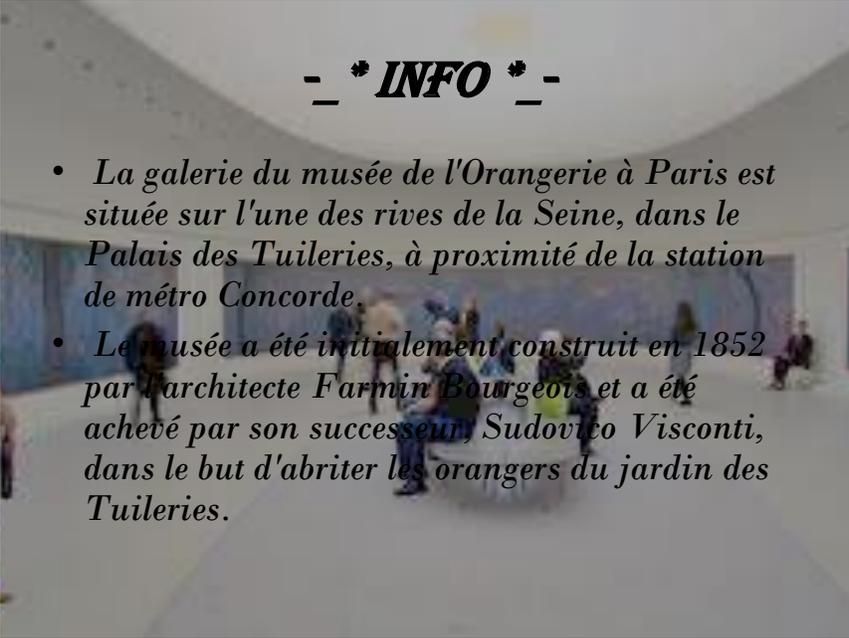
## ***INTRODUCTION***

- *Le Musée de l'Orangerie - est une galerie qui vous fournira des tableaux impressionnistes, parmi lesquels les noms les plus importants dont les œuvres sont signées dans ce musée sont Cézanne, Renoir, Picasso, Rousseau, Matisse, Derain, Modigliani, Soutine, Utrillo et Laurencin.*



## ***- \* INFO \* -***

- *Toujours en 1922, Monet fait don de 8 peintures gigantesques, représentant des chauves-souris aquatiques, au peuple français.*
- *Les peintures étaient exposées dans la salle ovale du musée, où les murs ovales pouvaient supporter les lourdes peintures.*



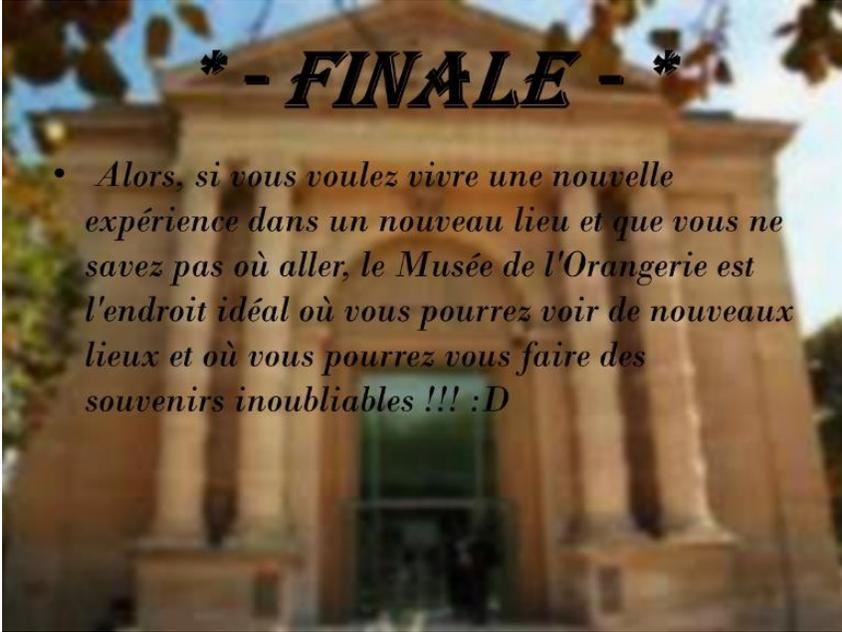
**- \* INFO \* -**

- *La galerie du musée de l'Orangerie à Paris est située sur l'une des rives de la Seine, dans le Palais des Tuileries, à proximité de la station de métro Concorde.*
- *Le musée a été initialement construit en 1852 par l'architecte Farnin Bourgeois et a été achevé par son successeur, Sudovico Visconti, dans le but d'abriter les orangers du jardin des Tuileries.*



**- \* INFO \* -**

- *Au XIXème siècle, le lieu était utilisé par la Troisième République comme entrepôt de marchandises, salle d'examen, mais aussi espace pour abriter quelques soldats.*
- *Au fil du temps, cette destination touristique a également accueilli de nombreux événements sportifs, musicaux ou patriotiques, de plus, les galeries sont utilisées pour des expositions d'animaux, de plantes et parfois même de photos.*



## \* - **FINALE** - \*

- *Alors, si vous voulez vivre une nouvelle expérience dans un nouveau lieu et que vous ne savez pas où aller, le Musée de l'Orangerie est l'endroit idéal où vous pourrez voir de nouveaux lieux et où vous pourrez vous faire des souvenirs inoubliables !!! :D*

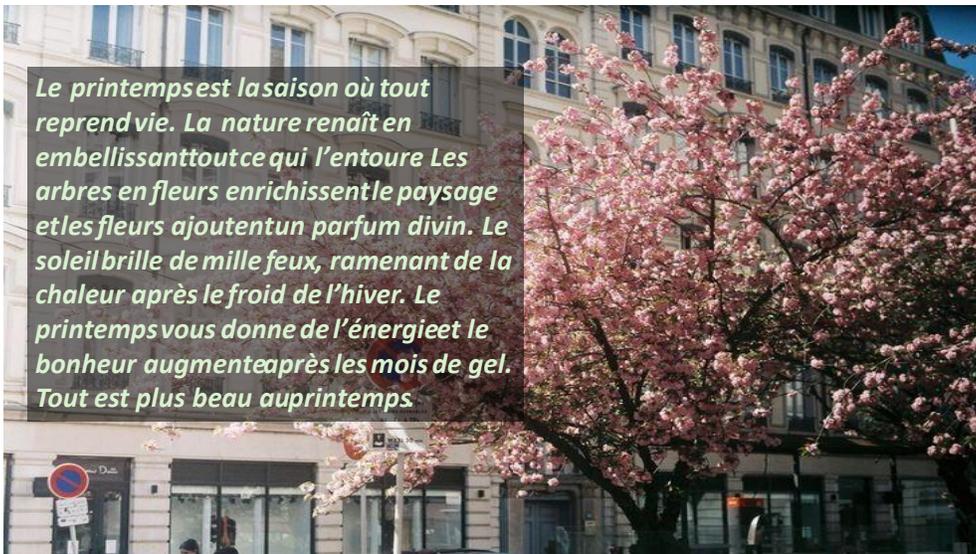
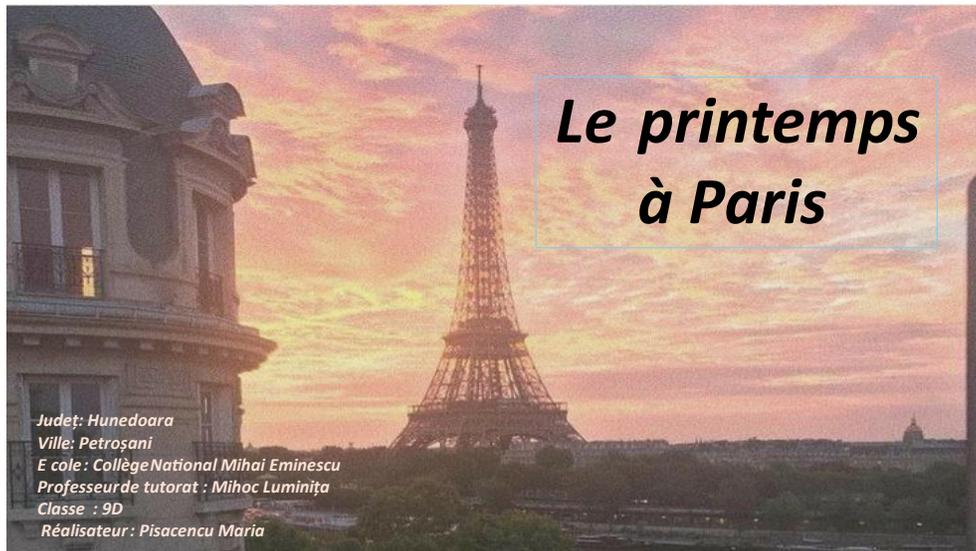


## - **BIBLIOGRAPHIE** -

- -<https://www.directbooking.ro/obiectiv-muzeul-orangerie>
- -<https://www.infotour.ro/ghid-turistic/muzee-si-galerii-de-arta/muzeul-orangerie-din-paris>

# Le printemps à Paris

Réalisateur : Pisacencu Maria , L'ecole : Collège National Mihai Eminescu





*Le point emblématique de Paris, la Tour Eiffel, au printemps devient encore plus impressionnant dans son écrin de nature. Avec le parc du Champ de Mars en pleine floraison et une vue imprenable sur la ville, une visite de la Tour Eiffel s'impose pendant cette période.*

*Le 31 mars 1889, la Tour Eiffel est inaugurée à Paris, le plus haut bâtiment du monde à l'époque, construit pour l'Exposition universelle de cette année-là qui célébrait le 100<sup>e</sup> anniversaire de la Révolution française. Le nom de l'édifice est associé à l'ingénieur Gustave Eiffel, celui qui l'a conçu et construit. L'objectif est visité par plus de 7 millions de touristes chaque année, ce qui en fait le monument le plus visité au monde.*



*L'un des ponts les plus élégants du monde, le pont Alexandre III devient encore plus charmant au printemps. Décoré de statues dorées et surplombant la Tour Eiffel, c'est un endroit parfait pour une balade romantique.*

*La construction du pont a eu lieu à la fin du XIX<sup>e</sup> siècle et a duré près de 3 ans. Le pont est décoré de lanternes, d'anges et de nymphes. Aux extrémités du pont se trouvent des statues dorées placées sur des piliers de 17 mètres de haut. Chaque ornement du pont a été créé par différents artistes. Bien que la construction du pont ait commencé en mai 1897, la première pierre étant posée par le tsar Nicolas II en octobre 1896, il ne fut inauguré qu'en 1900 lors de « l'Exposition universelle ». Le pont, qui représente le symbole de l'amitié russo-française, porte le nom du père du tsar Nicolas II, le tsar Alexandre III.*



*À quelques minutes en train de Paris, le château de Versailles et ses vastes jardins offrent une escapade digne d'un conte de fées. Les allées pavées et les fontaines ornementales s'habillent de fleurs au printemps. Le château de Versailles, ancienne résidence royale française et centre du gouvernement, est aujourd'hui un monument national de la France. Ce château est l'un des monuments les plus remarquables de France. Il n'est pas nécessaire d'entrer dans le palais pour apprécier les jardins luxuriants. Suivez simplement les sentiers le long des haies jusqu'aux parterres de fleurs colorés, aux fontaines exquises et aux motifs taillés dans la pelouse. Chaque pièce du palais est un chef-d'œuvre, montrant combien de travail et de talent y ont été consacrés, la concentration de beauté étant écrasante.*





## Place de la Concorde

*Place de la Concorde* se situe entre les Champs-Élysées et le jardin des Tuileries, la place de la Concorde impressionne par son obélisque et ses fontaines spectaculaires. Au printemps il est entouré de fleurs et de verdure offrant un cadre pittoresque.

La place de la Concorde en France est la plus grande place publique de Paris. Elle a une superficie de 86 400 mètres carrés et est située entre le boulevard des Champs-Élysées et le jardin des Tuileries.

Au centre de la place se trouve un obélisque couvert de hiéroglyphes égyptiens. Même si cela semble difficile à croire, il s'agit en réalité d'un authentique obélisque égyptien vieux de 3 300 ans et couvert de hiéroglyphes faisant allusion au règne de Ramsès II.

## Le musée du Louvre

Brânza Victoria, clasa a X-a , Liceul Teoretic Carol I Fetesti, Ialomita

**CONCURSUL LA FRANCE AUX CENT VISAGES. 2024**  
**COLEGIUL NAȚIONAL „MIHAI EMINESCU” PETROSANI, HUNEDOARA**

*Le musée du Louvre*

*Brânza Victoria, clasa a X-a*

*Liceul Teoretic Carol I Fetesti, Ialomita*

*Prof. coordonator, Julia Clemence Chirea*

*Situé dans le 1er arrondissement de Paris, sur la rive droite entre la Seine et la rue de Rivoli, le musée se signale par la pyramide de verre de son hall d'accueil, érigée en 1989 dans la cour Napoléon et qui en est devenue emblématique, tandis que la statue équestre de Louis XIV constitue le point de départ de l'axe historique parisien.*



*Château fort construit à la fin du XIIIe siècle pour défendre Paris, devenu résidence royale marquée par les travaux de Charles V, François Ier, Henri IV ou Louis XIV, le palais du Louvre est au cœur de l'histoire de France depuis huit siècles.*



*Ouvert à tous en 1793 comme un musée universel, il expose des collections venues d'Égypte, de Mésopotamie ou du Levant à partir du XIXe siècle. Napoléon III mène un immense chantier d'agrandissement du palais qui augmente considérablement sa surface, notamment en vue des grandes expositions universelles qui se tiennent sous son règne à Paris.*



## LA PLUS CONNUE ŒUVRE D'ART

*S'il fallait choisir une seule œuvre, ce serait elle : La Joconde. Ce chef-d'œuvre de la Renaissance italienne peint par Léonard de Vinci est indissociable du musée du Louvre. Le mystère qui entoure le modèle et son sourire énigmatique contribuent à l'aura du portrait le plus célèbre du monde.*



## ARTEFACTS DE MESOPOTAMIE

*Aussi, une autre œuvre importante pour cette culture ancienne est La Statue d'Elsh 99, qui se trouve au Musée du Louvre.*



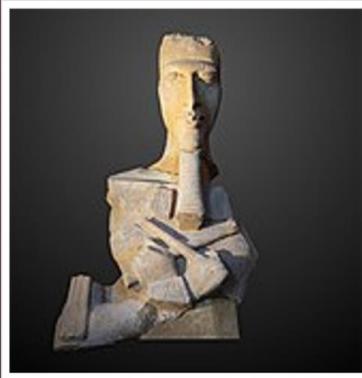
*Le plus connu artefact de Mesopotamie, particulièrement important pour l'histoire, est la Code d'Hammourabi.*



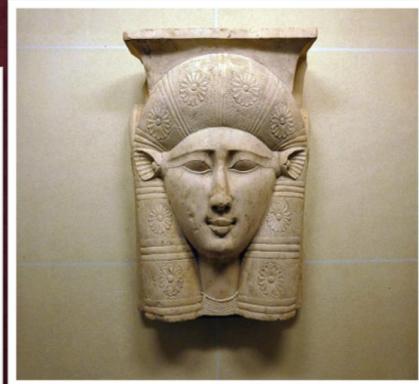
## ARTEFACTS D'EGIPT



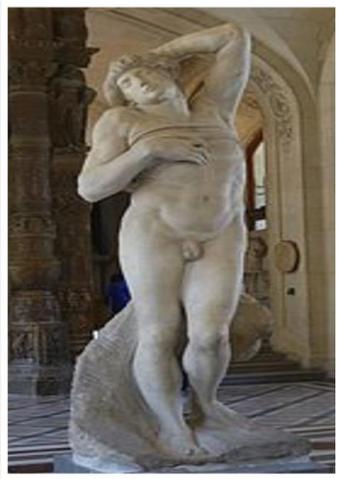
*Le grand Sphinx de Tanis*



*Le Statue d'Akhenaton*



**LES SCULPTURES**



*L'esclave mourant  
(Michelangelo)*



*Venus de Milo*

**LES PEINTURES**



*Giuseppe Archimboldo*



*Jean Francois Millet*

## BIBLIOGRAPHIE:

- [www.Wikipedia.org](http://www.Wikipedia.org);
- [www.comitecolbert.ro](http://www.comitecolbert.ro);
- [www.Sotheby.ro](http://www.Sotheby.ro);
- [www.hellotickets.ro](http://www.hellotickets.ro);
- [www.holidayandtrips.ro](http://www.holidayandtrips.ro).

*Merci d'avoir  
regardé!*



## La France aux cent visages

Stănesc Nicoleta-Andreea, lycee theorique I.C Brătianu, Hațeg Hunedoara



**LA FRANCE AUX CENT VISAGES**

- Stănesc Nicoleta-Andreea
- en 12e année
- lycée théorique I.C. Brătianu, Hațeg, Hunedoara
- professeur de tuteur Iuga Aniela



♥ PARIS ♥

♥ ENCORE ♥

♥ ET ♥

♥ TOUJOURS ♥

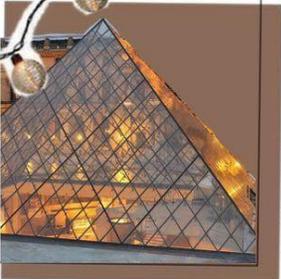
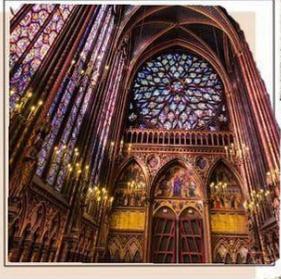
"On peut résister à une invasion armée, mais pas à certaines idées dont l'heure est venue."

Victor Hugo

**Contenu:**

- monuments architecturaux incontournables*
- la musique, une histoire*
- culture et civilisation françaises directement de la cuisine*
- une mode qui ne peut pas passer inaperçue*

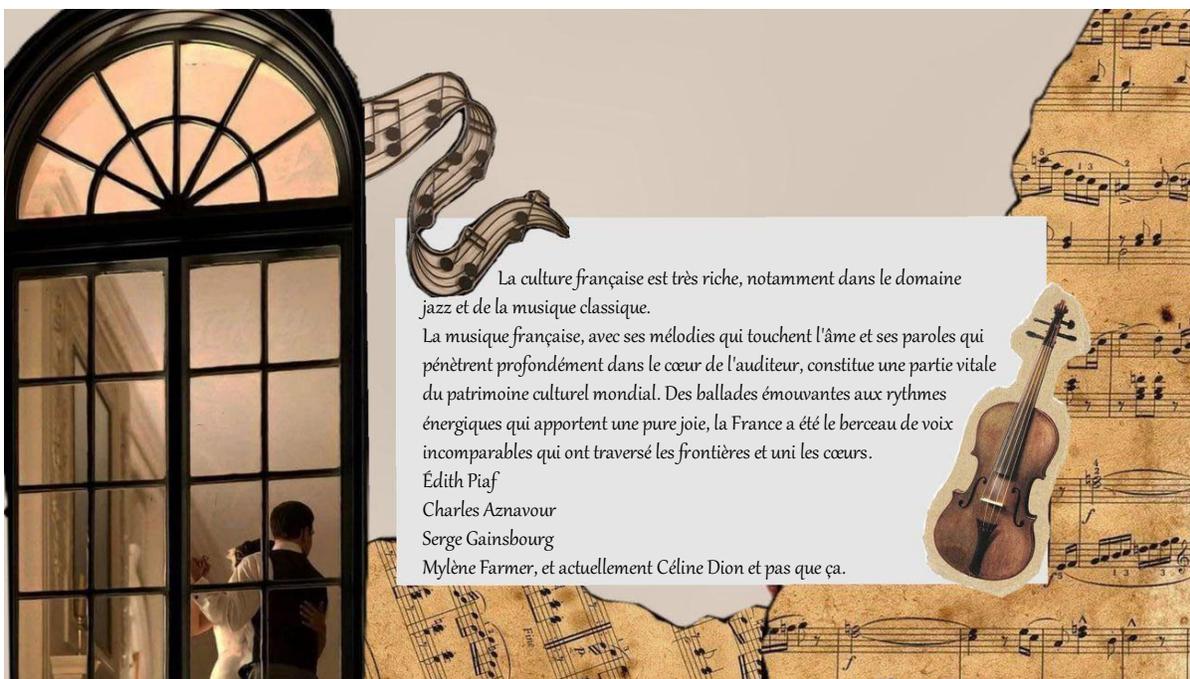
### Monuments architecturaux



Avec une promenade sur le fleuve, vous tomberez irrémédiablement amoureux de la ville et vous aurez certainement envie d'y revenir au moins une fois - et le désir est logique, car un seul voyage ne suffit pas pour tout ce que Paris et la France dans son ensemble ont à offrir.

On y trouve l'une des cathédrales gothiques les plus célèbres au monde, Notre-Dame. Ses vitraux sont fascinants et la plus grosse cloche, pèse plus de 13 tonnes. Le musée du Louvre est le lieu où vous pourrez admirer la célèbre œuvre de Léonard de Vinci, la Joconde, mais aussi le Radeau de la Méduse du peintre Théodore Géricault. D'autres constructions représentatives sont l'Arc de Triomphe qui s'inspire de l'architecture romaine et notamment l'Arc de Triomphe de Janus à Rome.



La culture française est très riche, notamment dans le domaine jazz et de la musique classique.

La musique française, avec ses mélodies qui touchent l'âme et ses paroles qui pénètrent profondément dans le cœur de l'auditeur, constitue une partie vitale du patrimoine culturel mondial. Des ballades émouvantes aux rythmes énergiques qui apportent une pure joie, la France a été le berceau de voix incomparables qui ont traversé les frontières et uni les cœurs.

Édith Piaf

Charles Aznavour

Serge Gainsbourg

Mylène Farmer, et actuellement Céline Dion et pas que ça.



La culture française dans le monde a acquis d'autres dimensions à partir de 2010, puisque la cuisine française est inscrite au patrimoine culturel immatériel de l'UNESCO, non seulement pour le raffinement et l'excellence qui la caractérise, mais aussi pour ses influences dans les cultures gastronomiques du monde entier.

Les Français sont également célèbres pour leurs fabuleux desserts - et il ne s'agit pas seulement de croissants croustillants et aromatiques ou de chocolat fin, mais aussi d'éclairs, de macarons, de soufflés et bien d'autres.

On peut dire beaucoup de choses sur la culture française en cuisine, tout comme sur les nombreuses traditions et coutumes de la France, mais la meilleure illustration se trouve à travers certains plats représentatifs :

- **Coq au vin.** Ce plat traditionnel composé de viande (ou poulet) de coco, de légumes et de vin rouge, cuit à feu doux pendant plusieurs heures, est une explosion de saveurs. Le résultat est une viande tendre, enveloppée dans une sauce épaisse, servie avec un accompagnement de riz et un verre de vin rouge.
- **Ratatouille.** Cette fois sans viande, le plat est traditionnel de la cuisine française. Potirons, aubergines, oignons, tomates et poivrons, assaisonnés d'herbes aromatiques spécifiques (basilic, thym, origan), sont cuits dans l'huile d'olive et servis tels quels ou en accompagnement.



La mode a prospéré tout au long de l'histoire de France, mais il y a aussi eu des mouvements particuliers qui ont mis en lumière des évolutions significatives dans le design.

La monarchie française privilégiait une mode élaborée, débordante d'opulence et de classe. Chaque siècle illustre l'extravagance et la réputation du style français. À l'approche de la fin du XIXe siècle, de nombreuses grandes maisons de couture se font jour. La position de la France sur le marché du luxe se stabilise de plus en plus et au début du XXe siècle, une série de couturiers célèbres font leur apparition à Paris.



La capitale française accueille certains des plus grands noms de la mode, Paris étant la résidence principale de grandes marques telles que Dior, Lacroix et Chanel. Paris est depuis longtemps un symbole de la mode et de la culture française et accueille également certains des événements de mode les plus populaires lors de la Fashion Week de Paris.





# "Liberté, Égalité, Fraternité éternellement protégées"

Ilie Alexandru FLOREA, X-e année, Collège National d'Informatique „Carmen Sylva”  
Petroșani, Hunedoara

## PARIS ENCORE ET TOUJOURS

"Liberté, Égalité, Fraternité  
éternellement protégées"

Nom et prénom: Ilie Alexandru FLOREA  
X-e année  
Coordonateur: prof. Anca-Mihaela DOSAN  
Collège National d'Informatique „Carmen Sylva”  
Petroșani, Hunedoara





## L'influence de l'histoire sur l'identité parisienne

L'histoire joue un rôle essentiel dans la construction de la capitale de la France, en offrant une mosaïque complexe d'expériences et de récits qui définissent son caractère.

Le patrimoine culturel de la ville, incarné par ses monuments historiques, sert non seulement d'attraction pour des millions de touristes, mais aussi de pierre de touche de la mémoire collective pour ses habitants.

Le défi reste de savoir comment embrasser cette identité historique tout en naviguant dans les complexités de la modernisation et du tourisme, en veillant à ce que ces trésors soient préservés pour les générations futures.



## Première histoire de Paris

L'histoire de Paris commence avec la fondation de Lutèce, par la tribu gauloise, continuant pendant l'époque *médiévale*, la *Renaissance*, l'*époque moderne* et surtout *contemporaine*; grâce à ses dirigeants compétents la ville a su se faire un nom partout dans le monde.

**1** — Naissance de Lutèce  
La fondation de Lutèce au III<sup>e</sup> siècle avant J.C. par la tribu gauloise appelée les Parisii

**2** — Occupation romaine  
Lutetia Parisiorum sous le règne de Julien l'Apostat (360-363), a changé son nom à Paris.

**3** — L'époque médiévale  
Au Moyen-Âge, Paris évolue architecturalement avec l'implantation d'édifices gothiques emblématiques comme Notre-Dame, symbole d'un tournant vers la verticalité et la lumière. Ce style architectural prédomine également dans les éléments et détails hauts, pointus et verticaux, qui semblent naître de la pierre de construction.



Notre-Dame



2019



2025



Basilique Saint - Denis avec la tour nord, premier édifice gothique jamais construit



2025

Ces cathédrales étaient considérées comme la représentation de la « Bible en pierre ».





## Frise chronologique du Paris médiéval

- 1 — Clovis I  
Paris capitale du royaume franc (VI-e siècle).
- 2 — Notre Dame  
Construction de la cathédrale (1163).
- 3 — La Sorbonne  
Université fondée en 1257.
- 4 — Guerre de Cent Ans  
Occupation anglaise (1337 -1453).



Conversion au catholicisme : « Paris mérite une messe » (1593), fut le moment qui marqua le roi Henri IV dans l'histoire, qui se convertit à la religion catholique pour consolider son trône de France.

## Renaissance et Réforme à Paris

Cette période est dominée par des guerres de religion entre catholiques et protestants. L'un de ses épisodes les plus célèbres est le massacre de la Saint-Barthélemy de 1572.

Les combats se terminent par un compromis en 1598, lorsque Henri de Navarre, qui s'était converti au catholicisme en 1593, est proclamé roi Henri IV de France et promulgue l'édit de Nantes, accordant des droits et des libertés substantiels aux huguenots. Cependant, les catholiques continuent de désapprouver les protestants et l'assassinat de Henri IV en 1610 déclenche une nouvelle série de rébellions huguenotes dans les années 1620.

Cependant, la religion prédominante en France aujourd'hui est le catholicisme, et seulement 3 % de la population est protestante.



# Lumières et Révolution

Le terme illumination tire son nom de Lumières, qui se traduit par « intelligence ».

En France, il est né grâce à la société qui accusait le luxe, le gaspillage et surtout le luxe des parasites des cours royales.

Ainsi, “Les philosophes”, comme Voltaire, Montesquieu et Rousseau, écrivent sur les problèmes de la France et s'attaquent aux préjugés et superstitions de leur environnement. Ils contribuèrent à la plus grande œuvre des Lumières :

l'Encyclopédie, dont le premier volume parut en 1752, le dernier des 35 parut en 1780.

De nos jours, les idées illuministes, et notamment le « Code Napoléon », sont étudiés par les étudiants en droit de plusieurs pays d'Europe.



François-Marie  
Arouet surnommé  
Voltaire  
1694-1778



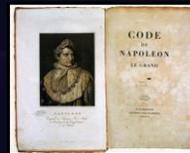
Jean Jacques Rousseau  
1712-1778



*Napoléon Bonaparte*  
1769-1821



Charles-Louis de  
Secondat, Baron de La  
Brède et de  
Montesquieu  
1689-1755



Code de Napoléon le  
Grand



# Paris Napoléonien: Gloire et Empire

## Napoléon

Après l'investissement de l'empereur Napoléon Ier, Paris devient la capitale impériale, rivalisant avec la capitale de l'ancien Saint-Empire romain, Rome.

D'importantes améliorations sont apportées aux égouts et à l'approvisionnement en eau de la ville, notamment un canal depuis l'Ourcq et la construction d'une douzaine de nouvelles fontaines, dont la fontaine du Palmier sur la place du Châtelet ; et de trois nouveaux ponts ; le pont d'Iéna, le pont d'Austerlitz, dont le pont des Arts (1804), premier pont en fer de Paris.

Pour la gloire militaire française, Napoléon décide de construire quelques monuments comme :

Le règne de Napoléon

2025



Paris - 1800



Arc de Triomphe du Carrousel - 1808



L'Arc de Triomphe - 1810



## Ville des Traités de Paix

### Le Traité de Paris - 1856

Le Congrès de Paris (1856) met fin à la guerre de Crimée.

### Congrès de Paris en 1858.

„La Convention conclue à Paris le 19 août 1858 [...] est et reste la loi fondamentale de la Roumanie” — Alexandru Ioan Cuza, souverain des Principautés unies de Valachie et de Moldavie

### La Conférence de paix de Paris de 1919

Cette conférence avait pour objectif principal le rétablissement de la paix en Europe (qui échoua lamentablement), en sanctionnant l'Empire allemand et en le rendant responsable de toute la guerre.

### Les traités de paix de Paris - 1947

Après la fin de la Seconde Guerre mondiale, les deux Alliés se sont réunis à Paris pour signer des traités de paix avec chaque membre de l'Axe individuellement.



**A la France éternelle  
ses amis, ses alliés**



## Paris au XXI<sup>e</sup> siècle: préserver l'unité de l'Union européenne

### Emmanuel Macron et la paix

A l'heure actuelle, Paris et toute la France représentée par Emmanuel Macron maintiennent leur puissance dans l'Union européenne à travers la volonté de paix dans la guerre russo-ukrainienne, comme le dit le chef de l'Etat : „ *La Russie a déjà transformé le conflit ukrainien en conflit mondial.* ”, a déclaré Emmanuel Macron, ajoutant que „ *la Russie du président Poutine viole nos frontières pour assassiner des opposants, manipule les élections en Roumanie et en Moldavie et organise des attaques numériques contre nos hôpitaux pour bloquer leur activité*”. Et „ *cette agression ne semble pas connaître de frontières* ”, a-t-il ajouté.

Source : Digi24



## Paris : Encore et toujours

En concluant notre exploration de Paris, nous nous rappelons que cette ville est bien plus qu'un simple ensemble de bâtiments et de rues ; c'est une incarnation vivante de l'histoire, de la culture et de la résilience.

L'héritage durable de Paris résume son parcours à travers les âges, mettant en valeur non seulement ses triomphes, mais aussi ses défis. Alors que nous regardons vers l'avenir, l'engagement à préserver ce patrimoine tout en acceptant les changements contemporains est essentiel pour garantir que Paris reste une ville dynamique et pertinente.

En fin de compte, la capacité de Paris à inspirer et à s'adapter consolide son statut de destination chérie dans le cœur de beaucoup.



# L'éveil enchanté du printemps

Élève: Judéaux Elisa, Clasa a VII-a B, Professeur: Alexandra Gabriela Constantin, Școala Gimnazială Nr. 150, sector 5, București



## 3er mars 2024

Le premier dimanche de mars- "Fête des grands-mères"

Son origine est commerciale : il a été créé par une marque de café en 1987, puis a connu un certain succès.

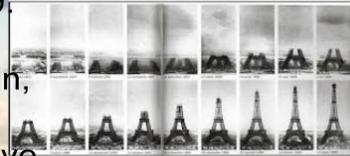
La première Fête des GrandsMères a eu lieu en 1987 à l'initiative de l'association "Fête des grandsmères", créée par Café Grand'Mère de la ville de Roubaix, marque de café française appartenant alors au secteur agricole. Groupe alimentaire Jacobs Suchard.

Initialement, les grands-mères étaient fêtées le dernier samedi du mois de mars, soit pour la première édition, le 28 mars 1987. Plus tard, la fête a été déplacée au premier dimanche de mars.



# 31 mars 2024

La Tour Eiffel a 135 ans - La Journée de la Tour Eiffel marque le jour depuis 1889, date à laquelle furent achevés les travaux du monument qui deviendra l'emblème de Paris. Il fut construit entre 1887 et 1889. Inauguré en mars 31, 1889 par les architectes : Stephen Sauvestre, Émile Nouguier, Maurice Koechlin, employés d'Eiffel et Cie. Gustave Eiffel, de son nom complet Alexandre Gustave Eiffel, d'abord réticent au projet, en devient ensuite un grand partisan et construit la tour qui porte son nom.



1er mai-La Fête du Travail est célébrée chaque année en France le 1er mai.



*1er Mai*  
BONNE FÊTE DU TRAVAIL

Cette fête a une signification particulière pour les Français, car elle marque la lutte pour les droits des travailleurs et célèbre le travail et la solidarité.

# 11 mai 2024



11 mai 2024 • Départ à 11h45



11 mai 2024 • Départ à 11h15

Inaugurez le printemps au Cégep de Victoriaville en participant à l'événement de course et de conditionnement physique le plus festif de la ville ! Bonjour Printemps, présenté par Cascades, est accessible autant aux athlètes qu'aux débutants de tous âges et de toutes conditions

# 8 mai 2024



Jour de la Victoire en Europe

Le Jour de la Victoire est célébré pour marquer l'acceptation formelle par les Alliés de la Seconde Guerre mondiale du désarmement des forces armées de l'Allemagne nazie.

# 26 mai 2024

Fête des mères - le dernier samedi de mai, fête annuelle célébrée en l'honneur des mères dans de nombreux pays.

A cette occasion, les enfants offrent à leur mère des cadeaux, des gâteaux, des fleurs ou des objets qu'ils ont confectionnés à l'école ou à la maison. Cette fête est également célébrée par les adultes de tous âges pour honorer leurs mères.

La date de la Fête des Mères varie d'un pays à l'autre, mais la plupart choisissent de la célébrer en mai.

Les premières traces de célébration en l'honneur des mères sont présentes dans la Grèce antique lors des cérémonies printanières en l'honneur de Rhéa, la mère des dieux et surtout de Zeus.



sources : google, wikipedia, chat, ppt, explorer, paris, france, fr

# Bonjour, printemps!

Ionescu Teodor, XIème classe , Prof.coordonateur Stupariu Ionica,, Collège National „Nicolae Iorga” , Braila



# Le Printemps

En France, le printemps commence le 20 mars et se termine le 20 juin



Le printemps est l'une des plus belles fêtes qui existent, parmi lesquelles on compte

- **Pâques : entre le 22 mars et le 25 avril**
- **Fête du Travail : 1er mai**
- **Fête de la Musique : 21 juin**

Mais en même temps, nous avons aussi toutes sortes de vacances qui font sourire tout le monde

- **Journée de l'Europe : 9 mai**
- **Fête des mères: dernier dimanche de mai**
- **Fête des Pères : 3e dimanche de juin**

## Que fête-t-on à Pâques en France ?

Chaque année, le week end de Pâques est l'occasion de se retrouver en famille. Mais que fête-t-on à Pâques en France ?

Non, Pâques n'est pas simplement la fête du chocolat, ni le résultat d'un moment de bonté de l'administration française qui a posé un jour férié au hasard sur le calendrier. S'il sera difficile d'envisager de se retrouver cette année,



Pâques est habituellement l'occasion de grandes réunions de famille pour beaucoup de Français. Il s'agit de l'une des fêtes religieuses les plus importantes en France.

## Que fête-t-on à Pâques en France ?

Pâques clôture la Semaine Sainte, où sont commémorées la mort puis la résurrection de Jésus. Le Jeudi Saint marque le repas de Jésus avec les apôtres, parmi lesquels se trouve Judas, qui facilitera la crucifixion de Jésus, ordonnée par Ponce Pilate



Le Dimanche de Pâques, Jésus est ressuscité afin d'accomplir la rédemption de l'humanité. Si cette date n'est pas fixe, c'est parce que Pâques a toujours lieu le dimanche troisième jour, le suivant la première pleine lune du printemps

## Le 1er mai en France

La fête du Travail est un jour férié annuel célébrant les conquêtes des travailleurs, et trouvant son origine dans les combats pour la journée de huit heures. Elle est synonyme de la journée internationale des travailleurs dans la plupart des pays.



Ce n'est qu'en avril 1919 que le gouvernement français vote la journée de travail de 8 heures. Les parlementaires décident dans le même temps de faire du 1er mai suivant une journée dite chômée. Cependant, ce n'est qu'au cours de la deuxième guerre mondiale que le 1er mai devient officiellement un jour férié. On nomme cette date « la Fête du Travail ». Le 1er mai redeviendra rapidement un jour travaillé après la Libération, et ce n'est qu'en 1947 que le Ministre Ambroise Coizat, alors Ministre du travail, réactualise le 1er mai comme un jour férié payé.

## Fête de la musique

La Fête de la musique a lieu à travers le monde le 21 juin (date qui coïncide le plus souvent avec le premier jour de l'été dans l'hémisphère nord), principalement le soir et la nuit jusqu'au lendemain matin.



Elle est actuellement célébrée dans une centaine de pays. Divers festivals de musique locaux qui se déroulaient ce jour de solstice participent aujourd'hui à cette fête populaire



## Fête des Mères

La fête des Mères<sup>1</sup> est une fête annuelle célébrée en l'honneur des mères dans de nombreux pays.

À cette occasion, les enfants offrent des cadeaux à leur mère, des gâteaux, des fleurs<sup>2</sup> ou des objets qu'ils ont confectionnés à l'école ou à la maison. Cette fête est également célébrée par les adultes de tous âges pour honorer leur mère.

La date de la fête des Mères varie d'un pays à l'autre, mais la majorité d'entre eux a choisi de la célébrer en mai.



# Bibliographie

<https://lepetitjournal.com/societe/fete-paques-france-301935>

<https://www.nicomak.eu/la-fete-du-travail-entre-histoire-et-traditions/>

<https://fr.wikipedia.org/wiki/F%C3%AAtedesM%C3%A8res>

<https://www.francebleu.fr/loisirs/evenements/colmar-fete-le-printemps-0>

<https://fr.wikipedia.org/wiki/F%C3%AAteduTravail>

# LA RÉVOLUTION DE MAI 1968

Popa Ionuț Sebastian, Classe : 7ème, Le professeur d'orientation: Alecu Raluca-Valentina,  
École: „Prof. Dinu Mihail Dan”, Ville: Com. Tomșani , sat Magula , Comté: Prahova

# France

**Nom de l'étudiant: Popa Ionuț Sebastian**  
**Classe : 7ème**  
**Le professeur d'orientation: Alecu Raluca-Valentina**  
**École: „Prof. Dinu Mihail Dan”**  
**Ville: Com. Tomșani**  
**sat Magula**  
**Comté: Prahova**

**Le titre: LA RÉVOLUTION DE MAI 1968**

**Une devise: „Vous ne pouvez voir clairement qu'avec votre cœur. Le cœur des choses ne peut pas être vu avec les yeux. ” - Antoine de Saint-Exupery**



**Au printemps 1968, la France a été témoin d'une vague massive de protestations et de revendications sociales qui se sont répercutées dans tous les pays et ont eu un profond impact sur la société française et le monde occidental. Connue sous le nom de « Révolution de Mai 1968 », ce mouvement a représenté un tournant dans l'histoire de la France et un défi important pour les autorités gouvernementales et l'ordre social existant.**



### Contexte historique



**Au début des années 1960, la France est marquée par une série de profonds changements sociaux et économiques. Une croissance économique rapide et une modernisation accélérée ont entraîné des changements dans la société et un sentiment d'insatisfaction et d'inconfort parmi des segments importants de la population. Au milieu de ces changements, des mouvements sociaux et politiques ont émergé, remettant en question le statut et exigeant des réformes radicales.**



### Déclenchement des protestations

**Les manifestations de mai 1968 ont été initialement déclenchées par des étudiants universitaires occupant l'Université de la Sorbonne à Paris pour contester la politique éducative du gouvernement et exiger plus de liberté académique et une plus grande participation des étudiants à la prise de décision. Les manifestations se sont rapidement répandues dans toute la France, attirant le soutien des travailleurs, des syndicats et d'autres groupes sociaux.**



## **Demandes et réclamations**

Le mouvement de mai 1968 a été marqué par une variété de revendications et de revendications, parmi lesquelles:

**Des réformes du système éducatif, notamment une plus grande autonomie des universités et une plus grande liberté académique.**

**Augmenter les salaires et améliorer les conditions de travail des travailleurs.**

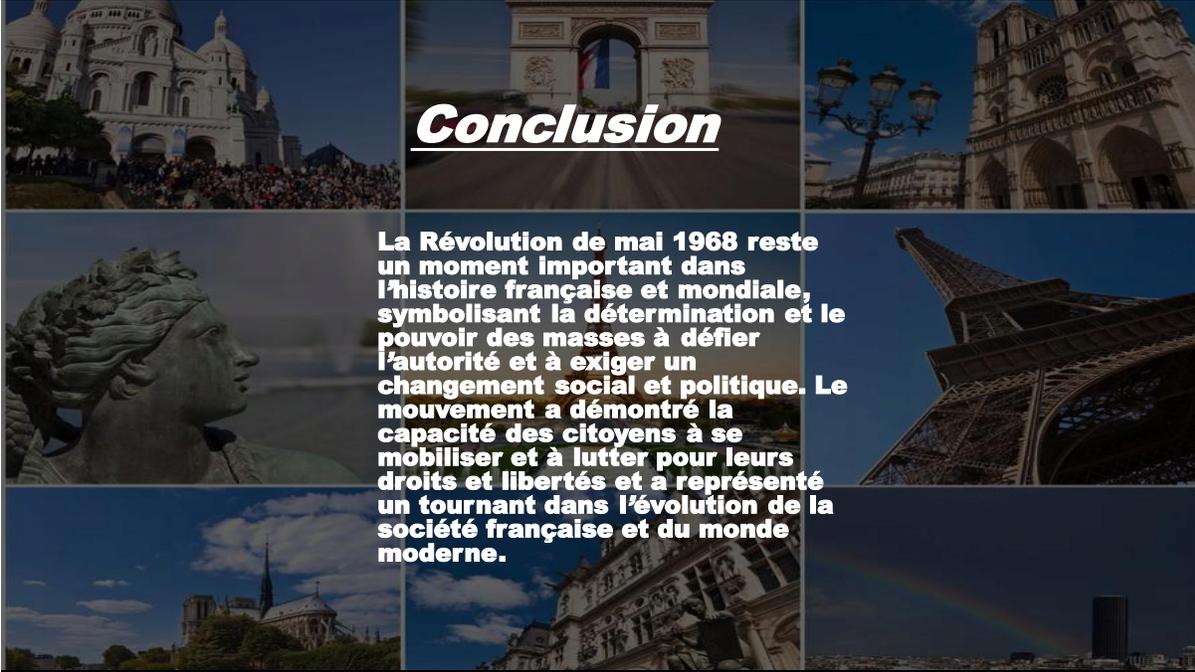
**Opposition à l'impérialisme et à la guerre du Vietnam.**

**Critiques de la société de consommation et de la culture de masse.**



### ***Réponse du gouvernement et répression***

**Le gouvernement français dirigé par le président Charles de Gaulle à d'abord réagi par une résistance aux revendications des manifestants, refusant de céder à la pression et adoptant des mesures de sécurité pour réprimer les manifestations. Cependant, alors que les protestations continuaient de s'intensifier et de menacer la stabilité du pays, le gouvernement a été contraint de reconnaître les revendications des étudiants et des travailleurs et d'entamer des négociations avec les dirigeants de la protestation.**



**Je vous remercie!**

Liberté • Égalité • Fraternité  
RÉPUBLIQUE FRANÇAISE



**Vive la France!**

LES SYMBOLES DE LA RÉPUBLIQUE FRANÇAISE

LA MARILLIÈRE  
Mars  
La République  
Marseillaise

Liberté  
Égalité  
Fraternité

# Chefs-d'œuvre de la peinture pour célébrer le printemps

Olah Bianca Mihaela, Clasa a X-a, Prof. coordonator: Anca Elena-Claudia, Colegiul Național Pedagogic „Regina Maria” , Deva, Hunedoara

Motto: « Tout est lumière, tout est joie. »  
(Victor Hugo, *Printemps*)

## *Chefs-d'œuvre de la peinture pour célébrer le printemps*

Olah Bianca Mihaela  
Clasa a X-a  
Prof. coordonator : Anca Elena-Claudia  
Colegiul Național Pedagogic „Regina Maria”  
Deva, Hunedoara



### 1. *Bouquet de printemps*, Pierre-Auguste Renoir (1866)

Cette nature morte de Pierre-Auguste Renoir intitulée „Bouquet Printanier” symbolise, à travers la représentation d'un seul bouquet, l'abondance de fleurs et de couleurs qui recouvre les paysages au printemps. Dans la toile, les fleurs débordent littéralement du vase, jusqu'à sortir du cadre de la composition, et semblent presque s'animer. L'équilibre entre l'ombre et la lumière apporte un grand réalisme à l'œuvre, tandis que la



## Pierre-Auguste Renoir (1841-1919 )



Pierre-Auguste Renoir dit Auguste Renoir, né le 25 février 1841 à Limoges (Haute-Vienne) et mort le 3 décembre 1919 au domaine des Collettes à Cagnes-sur-Mer, est l'un des plus célèbres peintres français. Membre à part entière du groupe impressionniste, il évolue dans les années 1880 vers un style plus réaliste sous l'influence de Raphaël. Il a été peintre de nus, de portraits, paysages, marines, natures mortes et scènes de genre. Il a aussi été pastelliste, graveur, lithographe, sculpteur et dessinateur. Peintre figuratif plus intéressé par la peinture de portraits et de nus féminins que par celle des paysages, il a élaboré une façon de peindre originale, qui

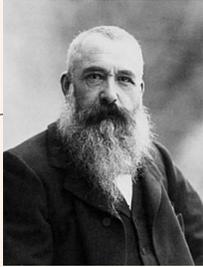


## 2. *Printemps*, Claude Monet (1872)

Œuvre majeure du courant impressionniste, „Le Printemps”, connu également sous le nom de „La Liseuse”, évoque une jeune fille que George Sand décrit dans une de ses correspondances. Le tableau est conservé au Walters Art Museum à Baltimore.



## Claude Monet ( 1840-1926 )



Claude Monet, né le 14 novembre 1840 à Paris et mort le 5 décembre 1926 à Giverny, est un peintre français et l'un des fondateurs de l'impressionnisme.

Il commence sa carrière d'artiste en réalisant des portraits-charge des notables de la ville du Havre. En 1859, il part pour Paris. En 1866, il connaît le succès au Salon de peinture et de sculpture grâce à *La Femme à la robe verte* représentant Camille Doncieux qu'il épouse le 28 juin 1870. En 1871, il participe à la première exposition des futurs impressionnistes, en 1874.

À partir de 1890, Monet se consacre à des séries de peintures, c'est-à-dire qu'il peint le même motif à différentes heures de la journée, à diverses saisons. Il peint alors parfois des dizaines de toiles en parallèle, changeant en fonction de l'effet présent.

D'un caractère parfois difficile, prompt à la colère comme au découragement, Claude Monet est un grand travailleur qui n'hésite pas à défier les éléments pour pratiquer sa passion.



### 3. *Le jardin à Bougival*, Berthe Morisot (1884)

Modèle d'Édouard Manet et artiste peintre professionnelle, Berthe Morisot parvient à se faire une place dans le cercle très fermé des impressionnistes. Femme parmi les hommes, elle se distingue toutefois de ses pairs masculins, car elle se cantonne à des scènes de la vie domestique bourgeoise. Cette peinture de la modernité, réalisée en plein air, est formellement impressionniste, avec ses touches allusives et ses couleurs claires.



## Berthe Morisot (1841-1895)

Berthe Morisot est une artiste peintre française, cofondatrice et doyenne du mouvement d'avant-garde que fut l'impressionnisme. Au sein du groupe impressionniste, elle suscite l'admiration et le respect de ses pairs. Les étapes de la carrière de Berthe Morisot ne sont pas très marquées, car elle détruit toutes ses œuvres de jeunesse. C'est à peine si l'on discerne une influence d'Édouard Manet ou de Pierre-Auguste Renoir vers la fin de sa vie. Berthe Morisot est une « rebelle ». Tournant le dos très jeune à l'enseignement académique, elle fonde avec Claude

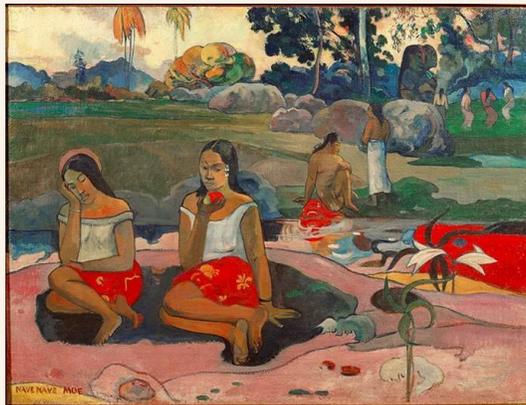
- Monet, Auguste Renoir, Alfred Sisley, Camille Pissarro, Edgar Degas le groupe d'avant-garde les « Artistes Anonymes Associés », qui va devenir la Société anonyme des artistes peintres, sculpteurs et graveurs regroupant des impressionnistes.
- Sa volonté de rupture avec les traditions, la transcendance de ses modèles, et son talent font d'elle « la grande dame de la peinture » selon l'historienne Anne Higonnet.



## 4. *Printemps Sacré*, Paul Gauguin (1894)

Paul Gauguin est un artiste postimpressionniste, dont les œuvres ont été influencées par sa vie, de son amitié avec Vincent van Gogh à ses séjours en Polynésie. En décembre dernier, sa peinture *Te Bourao II* (1897) a été vendue 9,5 millions d'euros par Artcurial à Paris.

Avec sa palette de couleurs vives et sa touche singulière, Paul Gauguin fantasmait une Polynésie primitive et mystique. Dans *Printemps Sacré*, on retrouve plusieurs éléments des tableaux de sa période tahitienne, notamment les deux femmes assises au premier plan, la scène de culte au second plan et la représentation d'une



## Paul Gauguin (1848-1903)

Paul Gauguin est considéré comme l'un des peintres français majeurs du XIXe siècle, et l'un des plus importants précurseurs de l'art moderne avec Klimt, Cézanne, Munch, Seurat et van Gogh. De nombreuses toiles de Paul Gauguin sont peintes des deux côtés. Comme beaucoup de peintres du XIXe siècle désargentés, Paul Gauguin retournait certaines toiles qu'il possédait de peintre de son époque pour y composer ses propres œuvres. C'est le cas, par exemple, du nu de la collection Slomovic comportant au verso la vue d'une chambre. Un autre cas est la nature morte „Villa Julia” de l'ancienne collection Lefort des Ylouses montrant un nu (inachevé et non identifié) de l'autre côté.



## Bibliographie



<https://www.tempslibre.ch/actualites/10-chefs-d-uvre-de-la-peinture-pour-c-l-brer-le-printemps-c-est-beau-437>

<https://www.barnebys.fr/blog/le-printemps-dans-l-art-10-%C5%93uvres-de-saison>

<https://www.admagazine.fr/art/portfolio/diaporama/10-artistes-qui-ont-celebre-le-printemps-dans-leurs-oeuvres/59985>

# Strasbourg

Crăciunesc Eduard

## Strasbourg

Crăciunesc Eduard

### Top 7 des raisons de visiter Strasbourg au printemps

- Le printemps est une période merveilleuse pour visiter Strasbourg, la ville située dans le nord-est de la France, à la frontière avec l'Allemagne. Cette cité médiévale, qui est aussi la capitale européenne, regorge d'attractions touristiques qui deviennent encore plus belles à cette période de l'année.

Tout d'abord, le printemps est une période où la ville s'habille de couleurs vives, avec une variété de fleurs printanières qui fleurissent dans les parcs et jardins de la ville. Les parcs de Strasbourg, comme le parc de l'Orangerie ou le parc Krutenau, sont propices aux promenades à cette période, offrant l'occasion d'admirer les fleurs épanouies et de profiter du grand air.

## Fleurs printanières

- au printemps, Strasbourg s'habille de couleurs vives avec une variété de fleurs printanières qui fleurissent dans les parcs et jardins de la ville.



## Fête du Printemps

- en mai, la ville accueille la Fête du Printemps, un événement qui célèbre le printemps avec de la musique, de la danse et d'autres activités de plein air.



## Marché de printemps

- au cours de la même période, la ville organise également le marché de printemps, où les touristes peuvent acheter des produits locaux, tels que des fruits, des légumes et des produits artisanaux.



## Promenades dans les parcs

- Les parcs de Strasbourg, comme le parc de l'Orangerie ou le parc Krutenau, sont idéaux pour les promenades printanières, offrant l'occasion d'admirer les fleurs épanouies et de profiter de l'air frais.



## Gastronomie

- Strasbourg est célèbre pour sa gastronomie, et au printemps, lorsque les légumes frais et les fruits de saison reviennent, les menus des restaurants deviennent encore plus délicieux.



## Cathédrale Notre-Dame

- la cathédrale est l'une des principales attractions touristiques de la ville, et au printemps, lorsque la lumière est plus douce, elle peut être admirée sous une lumière merveilleuse.





# CULTURAL HERITAGE, HISTORY & GLOBALISATION

**Editia 2024**

**Echipa de proiect:**

**Prof. Maier Anca**

**Prof. Mihoc Luminita**

**Prof. Cerna Delia**

**Ing. Sistem: Szedlacseck Rolland**

**Bibliotecar: Jura Serin**

**CONCURS JUDETEAN INTERCULTURAL**



**EDITIA 2024**

---

## **DOMENIUL: Interdisciplinar (limba engleză, limba franceză, istorie)**

**Motto:** *"It is not our differences that divide us. It is our inability to recognize, accept and celebrate those differences." Audre Lorde*

### **Argument**

La loc de cinste între recomandările CONSILIULUI EUROPEAN de la Bruxelles din 22 mai 2018 s-a aflat accentuarea învățării limbilor străine într-un mod standardizat conform Cadrului european comun de referință pentru limbi (CECRL), fapt din ce în ce mai important pentru societățile moderne, precum și înțelegerea și cooperarea interculturală.

Globalizarea-Acest termen descrie un proces multicausal care are drept rezultat faptul că evenimentele care au loc într-o parte a globului au repercursiuni din ce în ce mai ample asupra societăților. Noțiunea de globalizare a început din 1920 să fie folosită pentru a descrie un proces complex socioeconomic și cultural. Identitatea națională, altă componentă tematică a proiectului, se caracterizează prin elemente precum limba, cultura națională, valorile și religia unei națiuni, istoria, simbolurile naționale.

Se identifică așadar nevoia dezvoltării la elevi a competențelor de utilizare limbilor străine și cunoașterea temeinică a istoriei, descoperirea valorilor culturale europene, cultivarea abilităților de a înțelege complexitatea lumii contemporane și amplificarea toleranței vis a vis de particularitățile etnice și sociale.

**Scopul proiectului:**

Dezvoltarea capacităților lingvistice și culturale ale participanților, dar și îmbogățirea cunoștințelor de istorie europeană.

De asemenea, scopul acestui concurs este de a stimula creativitatea elevilor prin realizarea unor creații artistice, de a încuraja schimbul de experiență între unitățile de învățământ și de a forma și dezvolta la elevi a unui comportament tolerant democratic a acceptării diversității, a deprinderilor de participare a viața unei societăți diverse.

## STUDENTS SPEAK OUT



Letter to a Wise Woman

Elev: Cenușe Miriam, Școala Gimnazială "I.G.Duca" Petroșani, jud. Hunedoara  
*NUMELE, PRENUMELE CADRULUI DIDACTIC COORDONATOR: DIACONESCU  
MAGDALENSPECIALITATEA: LIMBA ENGLEZĂ*

Thursday, the 28 th March 2024



Dear Princess Kate,

I really hope my letter finds both you and your family well. I am writing to you as I have seen you interested in having a peaceful family life.. Do you think this can still be possible nowadays or in the near future? I am a student in the fifth grade and I am very worried about the environment and the future of it and at the same time about the future of my teen generation. Do you think that globalization has a contribution to all these climate changes? As your children are almost the same age as I am I would really like to give me an answer to my concern.

With all my respect, I'd really like to know what your opinion is about globalization and global-warming which already affects our planet. Since you are the princess of England and you may be aware about all that these issues involve and maybe you can tell me something more about this.

I personally think it's pretty dreadful, there is so much pollution, there are people in poorer countries who already suffer in one way or another. In some places the lack of water or food is obvious and affects people who are helpless. In other countries, at some point, the authorities seem to lose local control because there are awful natural disasters that they cannot have power over them or stop them.

I'm just an ordinary girl while you are the most honest and wise person in my eyes and that's why I really want to find out what your opinion is and what we should do.

I am looking forward to hearing from you soon.

Yours sincerely,

Miriam Cenușe



## Scrisoare unei femei înțelepte

Joi, 28 martie 2024

Dragă Prințesă Kate,

Sper ca această scrisoare a mea să te găsească bine atât pe tine cât și familia ta. Îți scriu această scrisoare pentru că te-am văzut interesată de a avea o viață de familie liniștită.

Crezi că acest lucru încă poate fi posibil în zilele noastre sau în viitorul apropiat? Eu sunt elevă în clasa a cincea și sunt îngrijorată de mediul înconjurător și viitorul acestuia precum și de viitorul generației mele. Crezi tu că globalizarea are o contribuție la toate aceste schimbări climatice? Întrucât, copiii tăi au aproape aceeași vârstă ca și mine chiar aș dori să dai un răspuns îngrijorărilor mele.

Cu tot respectul, chiar aș vrea să știu care este părerea ta despre globalizare și încălzirea globală care afectează deja planeta noastră. Pentru că tu ești prințesa Angliei s-ar putea să ai cunoștință despre tot ceea ce implică aceste probleme și poate că poți să îmi spui mai multe despre aceasta.

Personal cred că este destul de îngrozitor, este atât de multă poluare, sunt oameni, în țările mai sărace, care deja suferă într-un fel sau altul. În unele locuri, lipsa de apă sau mâncare este evidentă și îi afectează pe oamenii care sunt lipsiți de ajutor. În alte țări, la un moment dat, autoritățile par să fi pierdut controlul deoarece sunt dezastre naturale pe care nu le pot controla sau nu le pot opri.

Eu sunt doar o fată obișnuită în timp ce tu ești, în ochii mei, cea mai corectă și înțeleaptă persoană și de aceea chiar aș dori să aflu care este opinia ta și ce ar trebui să facem.

Aștept cu nerăbdare să am vești de la tine curând.

Cu sinceritate,

Miriam

# We are European Kids

Elev: CHIȘ PATRICK ANDREI, ȘCOALA GIMNAZIALĂ NR. 7 PETROȘANI,  
HUNEDOARA

*NUMELE ,PRENUMELE CADRULUI DIDACTIC COORDONATOR: CHIȘ MARTA MIHAELA*

*SPECIALITATEA: LIMBA ENGLEZĂ*



We are European KIDS

With hearts that beats as one,  
From east or west we are woven  
A tapestry that's never done.

Our countries may be different,  
Our cultures may be diverse,  
But we are all united,  
By the love we share and serve.

Our language may sound foreign,  
Our taste may taste unique,  
But when we come together,  
Our differences are sweet.

So let us celebrate our heritage,  
And embrace our common ground,  
For it this great continent,  
Our friendship knows no bound.

# European Kids are Always Here!

Elev: IVAZ ALEXANDRU, ȘCOALA GIMNAZIALĂ NR. 7 , PETROȘANI, HUNEDOARA  
NUMELE ,PRENUMELE CADRULUI DIDACTIC COORDONATOR: CHIȘ MARTA  
MIHAELA

SPECIALITATEA: LIMBA ENGLEZĂ

My life is great, a beauty one,  
A happy girl am I,  
I laugh and learn the whole day long,  
I hardly ever cry.

I have a dream, a soul, a heart,  
To shade me from the life,  
I dream, I sing, I ever like,  
The story of my life.

My life,....a garden, a flower, a smile,  
A beauty or a shine,  
A storm or a life,  
Be happy all your life!

Nume elev: Dreghici Alexia, Școala Gimnazială Nr. 4 Vulcan

Clasa: Clasa a VII-a A

Profesor coordonator: Govor Cristina

Dear Ecaterina Teodoroiu,

My name is Dreghici Alexia and I am writing to you with great esteem and respect.

It's a sparkling evening, the stars are burning into the black sky... I look at the stars and I remember you... How you fought bravely in the First World War being the head of an infantry platoon of the Romanian Army.

You have become very famous nowadays, in the contemporary age; you appear on the twenty lei bill and countless statues of you have been built and erected.

However... even nowadays there are still wars going on. The world had become extremely evil and selfish.

The modern world has its good side although... We have developed very well technologically, economically and politically and the education has also developed. We don't write letters much now; we talk via cell phone messages.

We miss you and hope you rest in peace!

Yours truly,

Alexia Dreghici

Elev: PERȚA ALEXANDRA, ȘCOALA GIMNAZIALĂ NR 4 VULCAN  
CLASA a VIII-a B

PROFESOR COORDONATOR: GOVOR CRISTINA



Dear Mr. Shakespeare,

If I could, I would write you a letter about what is happening nowadays with LOVE. In recent years everything has taken a turn. An LGBTQ community has formed that supports sexual orientation, of any kind, for both women and men. This community wants to add an „X” to the end of words so that words no longer have genders.

Considering that you wrote "Romeo and Juliet" in which is it about eternal love and the fact that the two would do everything to be together, even sacrifice, even if their love is not allowed, I would like to know your opinion.

You can find couples everywhere. There are people who support this community and people who don't. I don't criticize anyone. I'm very curious what you think about this.

Yours sincerely,

Alexandra Perța

# Din cultura și istoria Franței... Împăratul Napoleon

ELEV: Constantin Mario-Alexandru, clasa a VII-a, Școala Gimnazială Nr.4 Vulcan, județul

Hunedoara Prof.coordonator: Govor Cristina Dana



Napoleon Bonaparte sau Napoleon I s-a născut în anul 1769 în Corsica în Casa Bonaparte și este al doilea copil din cei șapte frați. Acesta s-a născut sub numele de Napoleon di Buonaparte, dar își schimbă numele mai târziu într-un nume cu rezonanța franceză. Napoleon a fost cunoscut prin acțiunile sale care au influențat deopotrivă politica în Europa la începutul secolului al XIX-lea. A fost un lider politic și militar.

Acesta s-a făcut cunoscut prin campaniile pe care le-a dus în Prima și a doua Coaliție împotriva Franței. După o lovitură de stat, s-a autointitulat Prim Consul, iar câțiva ani mai târziu ajunge Împăratul Franței.

După anul 1812, pierde multe bătălii, iar în 1814 este obligat să abdice și este exilat în Insula Elba. Reușește să scape din exil și se reîntoarce în Franța, dar pierde Bătălia de la Waterloo și este din nou exilat în insula Sfânta Elena. Cercetătorii vremii, istoricii spun că Napoleon Bonaparte ar fi fost otrăvit cu arsenic.

Napoleon a publicat un pamflet pro-republican, *Le Souper de Beaucaire* (Cină la Beaucaire), care i-a câștigat admirația lui Augustin Robespierre. În cinstea victoriilor lui Napoleon Bonaparte, s-a construit Arcul de Triumf în centrul Parisului. Codul Napoleonian este simțit în legile tuturor țărilor Europene.

Napoleon a fost un om care ducea totul la bun sfârșit, foarte ambițios și niciodată satisfăcut. Napoleon a fost un dictator și a crezut în conducerea oamenilor prin ordine. Puțini sunt aceia care nu recunosc că a fost un geniu militar. Bonaparte este recunoscut ca unul din cei mai mari generali

ai lumii. Acesta a fost inițiatorul unui sistemul bancar și a susținut știința și arta. Napoleon Bonaparte moare la data de 5 mai 1821 în Insula Sfânta Elena.

Numele lui Napoleon I este strâns legat și de una dintre cele mai importante descoperiri arheologice din istorie. Este vorba despre Piatra de la Rosetta (Egipt), o stea ce a fost găsită în timpul unei expediții franceze întreprinse de către fostul împărat. Aceasta reprezintă cheia pentru înțelegerea hieroglifelor egiptene și se află în custodia Muzeului Britanic din Londra. Există o legendă care spune că lui Napoleon I îi era foarte frică de pisici, temere care poartă denumirea de Ailurophobia. Bonaparte nu ar fi singurul conducător din istorie care avea această fobie, anterior Alexandru cel Mare, dar și Împăratul Cezar și Gînghis Han .

Când Napoleon Bonaparte ajunge la putere, își stabilește reședința primului consulat în Palatul Tuileries și apoi ridică palatul la rang de palat imperial, fiind locuința principală a împăratului. Palatul Tuileries a fost redecorat de cei mai cunoscuți arhitecți, designeri și producători de mobilă ai vremii.

După divorțul lui Napoleon de Josephine, prima sa soție, Pierre Paul Prud'hon a fost însărcinat să proiecteze apartamentele noii sale soții, Marie-Louise. Restaurația Bourbonilor face din Tuileries reședință regală, dar palatul este devastat de revoluționari în 1848.

Acesta va fi restaurat de Napoleon al III-lea, mărit și unit cu Luvrul în timpul domniei sale. Apartamentul privat folosit de Napoleon al III-lea se afla la parterul aripii sudice a palatului și era unit printr-o scară șerpuită de cel al împărătesei Eugénie care se afla la etajul superior.

În funcție de ocazii, camerele oficiale din partea estică a aripii de sud erau folosite în mod diferit. Dacă se organizau cîne informale, acestea se desfășurau în salonul privat sau în Salonul Apollon. Mesele de gală aveau loc în Galerie de Diane, în partea cea mai sudică a apartamentelor oficiale, iar pavilionul central L'Horloge servea ca sală de bal. Aripă nordică era puțin folosită. Aici se aflau capela, Galerie de la Paix, și sala de spectacole care găzduia cele mai importante sărbători, cum a fost petrecerea oferită suveranilor care au participat la Expoziția Internațională din iunie 1867.

În noaptea de 23 mai 1871, 12 oameni conduși de extremistul Dardelle incendiază cu

petrol, catran și terebentină Palatul Tuileries. Lăsat 48 de ore pradă focului, incendiul este stins pe 25 mai, dar distrugerile sunt majore.

Grădinile Tuileries sunt singura mărturie de astăzi a măreției locului. Acestea sunt de o frumusețe uimitoare și sunt înconjurată la est de Luvru, la sud de Sena, la vest de Place de la Concorde, iar în partea de nord de Rue de Tivoli.

# Odă lui Shakespeare

ELEV: Nicuța Larisa Maria,clasa a VII-a, Școala Gimnazială Nr. 4 Vulcan,județul Hunedoara,  
Prof. coordonator Govor Cristina Dana

Azi , mă uit tăcută, absentă

La lumânarea ce arde cuvinte,

Cuvinte ce au format odată

Ale tale opere nemuritoare.

Și nu găsesc sintagme potrivite,

Să scriu arta ce astăzi mă doare

Sunt într-o noapte nesfârșită...,

În abisul fără hartă;

Privesc înspre a ta Juliettă,

Înspre Hamlet și Romeo,

Cum dispar în umbra vastă,

Și privesc cu dor, spre lumea voastră.

Ah, ce crudă este soarta,

Ce va pus pe rafturi prăfuite,

Eroii uitați de lumea noastră,

Se vor salvați de minți mai strălucite

Să iasă iarăși la lumină,

Trecând grăbite, din mână în altă mână.

Declar război azi inculturii,  
Și nepăsării pentru artă,  
Și am să mă baricadez în librării,

Pentru fiecare clipă, în care o carte a fost uitată.

Și când zorii vor mijii,  
Răzbătind prin praf și ceață,  
Fericită, rănile le-oi obloji  
Căci pe tine, te-am readus la viață.

# TEACHERS SPEAK OUT

## **Electronic communication devices**

Prof. Maier Anca, Colegiul Național „Mihai Eminescu” Petrosani

Electronic communication devices, such as computers, laptops, mobile phones, the global communication system, the Internet, and other technologies, namely video and audio conferencing, videotelephony, webcasts and chat rooms, have become an integral part of language instruction and their widespread use in education, and likewise in other public domains, has been steadily increasing. Thus, technology-based learning, as the process of learning by means of electronic technology, has emerged and substantially empowered language learning, making it no longer solely constricted to the traditional school learning environment. It has enormous educational potential both within and beyond the classroom milieu as it allows learners to easily access various instructional materials using different educational platforms, it facilitates learners' exposure to native speakers' lessons and tutorials and their engagement in diverse online courses. The term technology-based learning encloses some related terms, such as “computer-assisted language learning” (CALL) or “electronic learning” (e-learning) and these terms have been used simultaneously and sometimes interchangeably.

Technology-based learning experience entails the students' use of technology and internet facilities, as well as audio-visual aids and equipment, for doing homework assignments, exercises and expanding their knowledge in the subject matter discussed by instructors within the classroom. If students are carefully guided through the process and directed towards the purposeful use of technology, they are on the way to achieving learner's autonomy and becoming autonomous and self-regulated learners. Teachers, who with their instructional practices and role modelling, influence students' intellectual, emotional and social development, play a significant role in that process. They should guide students towards finding their best approach to learning and, creating a positive atmosphere among students while using technology .

Teachers have always performed a key role in education .With today's unlimited information content on the Internet and students' readiness to access it, teachers, apart from only teaching, should also be mentoring their students in their process of self-directed learning (. Given the fact that teachers determine what the lesson will look like, and thus how technology will be used and

implemented during lessons, studies indicate that the successful application of educational technologies relies largely on the educators' attitudes.

Thus, the teacher's role in implementing technology into the learning processes is of paramount importance and such support is highly beneficial.

Research indicates that the thoughtful integration of gamification tools in the classroom can serve to better facilitate formative assessment and promote student learning. Hosting a fast, fun, and engaging trivia game is a great way to put your students' content knowledge to the test, or simply to change up the pace of class and facilitate a fun group icebreaker. There are a variety of types of games that can be played synchronously or asynchronously.

- Introduce new topics – Present key points at the beginning of class to introduce new content so students have a better idea of what to expect in this lesson.
- Instruct in class and virtually – Kahoot can be used to teach interactive lessons and engage students both in class and in online or hybrid learning.
- Pre-assess knowledge – Gather insights that will help you plan your interactive lessons in the best possible way, aligned with where a class currently stands.
- Increase participation – Increase focus and motivate students to participate with interactive questions such as quiz, poll, type answer, and more.
- Instantly assess learning – With real-time reports, Kahoot! can help you instantly assess how the class feels about a topic so you can adjust your interactive lesson.
- Recap on learning content – Add a slide with key points of topics you've covered to help students remember the most important information from the lesson.
- Reinforce knowledge after lessons – Assign student-paced challenges that learners can complete to study and practice to reinforce knowledge after your lesson.
- Make lectures interactive – Combine quiz, polls, word cloud and other question types with slides to instruct in a more engaging way remotely or in class.
- Break the ice and spark discussion.
- Gauge student opinions – Use polls and word cloud questions to collect opinions and encourage reluctant students to have a say.

## **Bibliography**

1. Liberman, Mark, and Charles Wayne. "Human Language Technology." *AI Magazine* 41, no. 2
2. Burston, Jack. "Language Learning Technology." *IALLT Journal of Language Learning Technologies* 43, no. 2
3. Ulitsky, Helen. "Language Learner Strategies with Technology." *Journal of Educational Computing Research* 22, no. 3 (April 2000)

## **Teaching With Movies**

Prof. Maier Anca, Colegiul Național „Mihai Eminescu” Petrosani

Showing movies in class might be controversial. However, I think they can be very effective when done with purpose. Some strategies would work with any type of film.

Inspired by my love of series, I show a portion of an episode in class., also including my goal for the lesson. I included those questions in the graphic organizer.

In order to prepare before showing a film, a graphic organizer is a really good way to engage students and guide their focus on a few key points and skills while they watch. This strategy keeps students on task during the viewing but can be concise enough with only a view questions so that they actually get to enjoy the film as well. They are also perfect pacing guides, so you could pause and discuss a particular point during viewing if needed. A graphic organizer can be used for a movie or documentary.

Summarizing is a classic strategy for quickly assessing students' understanding and reactions to a film. Just press pause and have students write a quick summary of the main details until you stop the film. Another way to jazz up pausing to summarize, especially if you have an unexpected visitor, would be to give each student an index card or sticky note to write their summaries on. Extend the activity for movies by asking them to predict what they think will happen next. You can collect them and read a few aloud and discuss their accuracy when the movie is over.

This interactive activity to use while teaching with movies would work very well for a documentary or tutorial. Students fold their paper into 4 sections. I have students write three facts from the film – one per square. They must elaborate on each fact in the square. Then students move with a partner to share their ideas and gain one more. By the end of the quick and easy activity, they have reviewed and should have four facts on their paper. This activity would work best to stop halfway through the movie or at the end.

An excellent check for understanding is the 3-2-1 strategy. To make this a little more interactive, I have students fold their paper into three sections, horizontally. You can have students do this before the movie begins, during, or at the end. I have students write 3 new facts, 2 questions they still have, and 1 part they enjoyed. You can certainly modify the elements of the 3-2-1 to focus on particular content questions or for other purposes you may have.

Comparing and contrasting is a very important skill. If you are showing a major motion picture with fictional characters, compare/contrast works very well. Have students make a vertical fold to divide the paper in half. On the left side they will write “Protagonist,” and on the right side they write “Antagonist.” In each column, they must write at least five traits about each character. You can also have students compare/contrast a book and its movie. This activity can be done at the beginning of the film or during viewing quickly and easily.

In closing, movies are an excellent way to engage students and make them collaborate, while developing skills such as listening, speaking, writing.

## ISTORICUL PARTENERIATULUI ȘCOALĂ-PĂRINȚI

Prof.Cerna Delia, Colegiul Național „Mihai Eminescu” Petroșani

Istoricul parteneriatului școală-părinți reflectă evoluția educațională și socială a fiecărei perioade istorice. De-a lungul timpului, relația dintre școală și părinți s-a modificat semnificativ, influențată de schimbările în sistemele educaționale, dezvoltarea socioculturală, dar și de noile paradigme educaționale. Iată o privire generală asupra evoluției acestei relații:

În perioada premodernă și până la începutul secolului XX, educația era în mare parte responsabilitatea școlii sau a bisericii. Școala era văzută ca un loc unde autoritatea era exclusiv a dascălilor sau a preoților, iar părinții nu aveau un rol activ în procesul educațional. În acest context, relațiile dintre școală și părinți erau destul de formale și limitate la raportarea comportamentului elevilor sau a notelor.

De asemenea, educația era adesea rezervată doar unei părți din populație (în special celor din clasele superioare sau din familiile religioase) iar învățământul pentru cei din clasele sociale inferioare era mai puțin accesibil. Părinții nu aveau acces frecvent la școală și nu erau implicați în mod direct în procesul educațional.

În secolul XIX, în contextul revoluțiilor industriale și al dezvoltării sociale, în multe țări europene au început să fie introduse reforme educaționale care vizau accesul mai larg la învățământ. În această perioadă, educația a devenit din ce în ce mai accesibilă pentru copii din diferite medii sociale, iar implicarea părinților în educația copiilor a început să fie privită ca un aspect important al dezvoltării elevilor.

Totodată, în acest secol, a început să se formeze conceptul de „școală modernă”, unde profesorii aveau un rol mai activ în formarea caracterului și personalității elevilor. A început să se contureze o relație mai activă între profesori și părinți, care, deși nu erau implicate direct în educație, aveau preocupări legate de comportamentul și evoluția școlară a copiilor lor.

Începând cu începutul secolului XX, în special în perioada interbelică și după al Doilea Război Mondial, a avut loc o schimbare semnificativă în modul în care părinții și școlile interacționau. Educația a devenit un drept universal, iar în multe țări au fost adoptate politici educaționale care încurajau implicarea părinților.

Mișcările educaționale progresiste (precum cele inițiate de John Dewey în Statele Unite) au subliniat importanța unei educații care să implice și comunitatea, familia și elevul în procesul de învățare. În această perioadă, în multe școli au început să fie organizate întâlniri periodice între profesori și părinți, pentru a discuta despre progresul copiilor și pentru a implica familia în activitățile educaționale.

Adoptarea educației obligatorii a fost un alt factor care a contribuit la o implicare mai mare a părinților. Pe măsură ce educația devenea obligatorie, părinții au fost încurajați să participe la întâlniri, sesiuni de formare, și activități extrașcolare.

În perioada aceasta, parteneriatul școală-părinți a început să fie privit dintr-o perspectivă mai colaborativă, unde părinții nu doar că își monitorizau copiii, dar își exprimau și opiniile despre modul în care ar trebui să se desfășoare educația acestora.

La sfârșitul secolului XX și în primele decenii ale secolului XXI, parteneriatul școală-părinți a continuat să se dezvolte pe măsură ce tehnologia a început să joace un rol mai mare în educație.

Platformele online, aplicațiile pentru telefoane mobile și alte instrumente digitale au permis o comunicare mai rapidă și mai eficientă între profesori și părinți. În multe școli, au fost implementate sisteme online pentru notarea și monitorizarea progresului elevilor, iar părinții au avut un acces mai mare la informațiile despre copiii lor. În plus, educația online și hibridă au adus noi provocări și oportunități pentru parteneriatele între școală și părinți.

Globalizarea a adus schimbări în sistemele educaționale, iar părinții au devenit tot mai conștienți de importanța unui învățământ de calitate pentru succesul în societatea globală. Colaborarea între școli și familii a devenit un element esențial în asigurarea unui mediu educațional diversificat și incluziv, care să răspundă nevoilor unei lumi tot mai interconectate.

Astăzi, parteneriatul școală-părinți este privit ca esențial pentru succesul educațional al copiilor. Pe lângă aspectele legate de comunicarea frecventă și accesul digital, părinții sunt încurajați să participe activ în școlile copiilor lor prin:

- **Consilii de părinți:** În multe școli există consilii de părinți care lucrează alături de cadrele didactice pentru a îmbunătăți experiența educațională.

- **Sesiuni de formare pentru părinți (parenting):** Școlile organizează workshopuri pentru a ajuta părinții să înțeleagă cum să sprijine mai bine învățarea acasă și cum să răspundă nevoilor educaționale ale copiilor lor.
- **Abordări personalizate:** În multe școli, există o mai mare flexibilitate în a răspunde nevoilor individuale ale elevilor, iar părinții sunt implicați în luarea deciziilor care afectează educația copilului lor.

În concluzie, parteneriatul școală-părinți a evoluat de la o relație pasivă și distanțată, la o colaborare activă și continuă. Acest parteneriat este esențial pentru succesul educațional și pentru sprijinul elevilor în dezvoltarea lor completă.

## PARTENERIATUL ȘCOALĂ-PĂRINȚI

Prof. Cerna Delia, Colegiul Național Mihai Eminescu, Petroșani

Parteneriatul școală-părinți este un concept esențial în educația modernă și reprezintă colaborarea activă între cadrele didactice și părinți pentru a sprijini dezvoltarea armonioasă a elevilor. În prezent, acest parteneriat este mai important ca niciodată, având în vedere provocările educaționale și sociale cu care se confruntă elevii, dar și impactul pe care tehnologia și noile tendințe de învățământ îl au asupra procesului educativ.

Comunicarea transparentă și constantă este cheia succesului acestui parteneriat. În zilele noastre, tehnologia joacă un rol important în facilitarea comunicării între școală și părinți. Platformele educaționale online, aplicațiile pentru mesaje sau emailurile permit părinților să fie la curent cu evoluția copiilor lor, să participe la întâlniri online sau să primească informații despre note, comportament și activitățile școlare. Această comunicare constantă ajută la crearea unui mediu de învățare mai transparent și mai colaborativ.

Implicarea părinților în procesul educațional reprezintă un alt pilon al relației amintite. Parteneriatul nu înseamnă doar ca părinții să fie informați despre ceea ce se întâmplă în școală, ci și ca aceștia să fie implicați activ în educația copiilor lor. Acest lucru poate include participarea la

activități școlare, organizarea de sesiuni de formare pentru părinți, sau contribuirea la dezvoltarea unor proiecte educaționale.

Sprijinul emoțional și educațional al părinților este nelipsit. Părinții pot oferi un sprijin emoțional esențial pentru copii, iar acest aspect trebuie să fie recunoscut și încurajat în cadrul parteneriatului școală-părinți. De asemenea, învățarea socială și emoțională a elevilor nu se limitează doar la școală. În acest sens, părinții joacă un rol important în dezvoltarea abilităților socio-emoționale ale copiilor lor.

Abordarea diversității și nevoilor individual sunt esențiale. În prezent, școlile sunt din ce în ce mai diverse din punct de vedere cultural, social și educațional. Parteneriatele strânse între școală și părinți sunt esențiale pentru a înțelege și a răspunde nevoilor individuale ale elevilor. De exemplu, părinții pot informa profesorii despre particularitățile copilului lor, iar aceștia din urmă pot oferi recomandări personalizate pentru sprijinul educațional.

Pentru a fi atenți la tot ce este în jurul nostru, este esențială lupta împotriva bullying-ului și promovarea unui mediu sigur. Acest rol important al parteneriatului școală-părinți este combaterea fenomenului de bullying și în promovarea unui mediu educațional sigur și incluziv. Colaborarea între părinți și profesori poate contribui la identificarea și prevenirea acestui fenomen, oferind un cadru de sprijin comun pentru elevi.

Provocările pandemiei sunt esențiale în acest subiect. Pandemia de COVID-19 a schimbat profund relația dintre școală și părinți, având în vedere trecerea la învățământul online sau hibrid. Aceasta a adus la suprafață importanța unui parteneriat eficient, în care părinții sunt sprijiniți să monitorizeze învățătura copiilor lor la distanță. După pandemie, multe școli au continuat să îmbunătățească tehnologia educațională și au păstrat un contact mai frecvent cu părinții.

Care sunt beneficiile unui parteneriat solid? Îmbunătățirea performanțelor elevilor: Colaborarea între profesori și părinți ajută la identificarea problemelor educaționale din timp și la aplicarea de soluții. Reducerea abandonului școlar: Părinții implicați activ în educația copiilor lor pot contribui la reducerea riscului de abandon școlar. Mediu de învățare mai stabil: O relație bună între școală și părinți creează un mediu de învățare mai sănătos, unde elevii se simt sprijiniți din toate direcțiile.

Provocările în parteneriatul școală-părinți...

Cu toate beneficiile sale, acest parteneriat nu este lipsit de provocări. Unele dintre ele sunt: lipsa de timp, deoarece atât profesorii, cât și părinții sunt adesea foarte ocupați și poate fi greu să găsească timp pentru întâlniri regulate; diferențele de viziune, pentru că părinții și profesorii pot avea uneori viziuni diferite asupra modului în care ar trebui să fie educați copiii, iar rezolvarea acestora necesită deschidere și dialog; probleme de comunicare, deși tehnologia poate ajuta la îmbunătățirea comunicării, pot apărea dificultăți, mai ales atunci când părinții nu sunt familiarizați cu instrumentele digitale.

În concluzie, parteneriatul școală-părinți în prezent este esențial pentru succesul educațional al elevilor. Acesta trebuie să fie continuu, bazat pe respect reciproc, transparență și un angajament comun de a sprijini dezvoltarea completă a copiilor.

## Teaching British Culture

Prof. Maier Anca, Colegiul Național „Mihai Eminescu” Petroșani

As an English teacher with a deep appreciation for British culture, teaching it is not just a responsibility—it's a genuine pleasure. British culture is a rich tapestry woven from centuries of history, literature, art, tradition, and social evolution. Whether I'm introducing students to Shakespeare's influence on the English language or explaining the quirks of British humour, I find cultural lessons bring life and context to the language learning process. In my classroom, British culture classes are not simply about memorizing facts, but about immersing students in the living experience of the UK's diverse identity.

Teaching culture alongside language helps students understand not only how to communicate, but why people speak and behave the way they do. British society has undergone immense change, from the Roman occupation to the Industrial Revolution, and from the Victorian era to modern multicultural Britain. Each period has left its mark on contemporary life, and I find students become more engaged and inquisitive when they realise how language and history intertwine.

For example, one of my favourite cultural facts is that afternoon tea, now considered a quintessentially British tradition, was popularised in the 1840s by Anna, the Duchess of Bedford. It was introduced to fill the long gap between lunch and dinner—something I find amusingly practical. I also enjoy teaching about the historical impact of the British Empire. While it is a complex and sensitive subject, it opens the door to discussions about global English, migration, identity, and multiculturalism.

Over the years, I have experimented with various teaching methods, but a few have proven particularly effective in bringing British culture to life for my students.

**Thematic Lessons:** I often organize my lessons around themes such as British holidays, the monarchy, British literature, or famous historical events like the Great Fire of London. For

example, when teaching about the monarchy, I include a timeline of British kings and queens, explore public opinions about the royal family, and play video clips of royal ceremonies. These lessons help students grasp cultural values such as tradition, ceremony, and continuity.

**Integrating Multimedia and Realia:** Visual aids and authentic materials make abstract cultural concepts tangible. I regularly use British films, TV series, newspaper articles, music, and even menus or tourist brochures. These resources help students learn vocabulary, pronunciation, idiomatic expressions, and cultural references.

**Role Plays and Simulations:** Incorporating role play into my classes adds fun and builds empathy. For instance, I ask students to imagine they are attending a British wedding, visiting a museum, or being interviewed by the BBC. These scenarios allow students to apply cultural norms in simulated contexts.

**Comparative Discussions:** One of the most stimulating activities is comparing students' native cultures with British customs. Discussions about politeness, punctuality, humour, and identity often reveal fascinating differences and surprising similarities.

One highlight I always look forward to is introducing students to British humour. It is famously dry, ironic, and self-deprecating—qualities that can be confusing to outsiders. Watching students gradually understand and even laugh at jokes from *Mr. Bean* or *Blackadder* is a rewarding experience. I also enjoy teaching the historical layers of the English language, from Anglo-Saxon roots to French influence after the Norman Conquest.

Teaching British culture is a dynamic and enriching experience—for both teacher and students. It allows learners not only to master a language but to engage with the stories, symbols, and values that shape British life. By blending history, media, literature, and interactive tasks, I aim to create an environment where culture is not just taught, but experienced.

## **Bibliography**

1. Richard Johnson et al, *The Practice of Cultural Studies* (London: Sage, 2004), chapter 1 (Cultural studies and the study of culture) and chapter 3 (Method and the searching self)

2. Graeme Turner, *British Cultural Studies: An Introduction* (London: Routledge, 2003), chapter 6 (Ideology)

3. Richard Johnson et al, *The Practice of Cultural Studies* (London: Sage, 2004), chapter 6 (Make space! Spatial dimensions in cultural research) and chapter 7 (Time please! Historical perspectives)

## **Pericolul drogurilor, un mesaj important pentru tineri**

Prof. Boltea Nicoleta Laura, Colegiul Național “Mihai Eminescu” Petroșani

### **Ce sunt drogurile?**

Drogurile sunt substanțe care afectează modul în care funcționează corpul și mintea noastră. Unele droguri pot fi legale (cum este alcoolul sau tutunul), dar chiar și acestea pot fi periculoase. Altele sunt ilegale și pot cauza probleme grave de sănătate.

### **Ce efecte au drogurile?**

- Pot afecta grav inima, plămânilor și creierul.
- Îți pot schimba comportamentul și gândirea.
- Te pot face să te simți trist, nervos sau fără energie.
- Pot duce la dependență – adică simți că nu poți trăi fără ele.

### **De ce sunt periculoase?**

Când cineva începe să consume droguri, poate pierde controlul asupra propriei vieți. Prietenii se destramă, notele la școală scad, iar familia suferă. În unele cazuri, drogurile pot duce chiar la moarte.

### **Cum putem evita drogurile?**

- Spune mereu NU, chiar dacă alții te încurajează.
- Stai alături de prieteni care fac alegeri sănătoase.
- Vorbește cu părinții, profesorii sau consilierii școlari dacă ai întrebări sau probleme.
- Participă la activități care îți plac: sport, muzică, desen sau voluntariat.

### **Concluzie**

Viața este frumoasă și merită trăită sănătos. Drogurile nu sunt o soluție, ci o capcană periculoasă.  
Fii informat, ai grijă de tine și alege mereu ceea ce este bine pentru tine și viitorul tău.

# **Alimentația sănătoasă la adolescenți**

Prof. Boltea Nicoleta Laura, Colegiul Național “Mihai Eminescu” Petroșani

## **Introducere**

Adolescența este o perioadă esențială în dezvoltarea fizică și psihică a tinerilor. În această etapă, organismul trece prin numeroase schimbări, iar necesarul de nutrienți este crescut. O alimentație sănătoasă are un rol major în asigurarea unei dezvoltări armonioase, în prevenirea obezității, a carențelor nutriționale și a apariției unor boli cronice.

## **Importanța unei alimentații echilibrate**

Pentru adolescenți, alimentația echilibrată presupune un aport corect de proteine, carbohidrați, lipide, vitamine și minerale. Este important ca mesele să fie regulate, iar alimentele procesate, băuturile carbogazoase și dulciurile în exces să fie evitate. Consumul de fructe, legume, cereale integrale, lactate, carne slabă și ouă trebuie încurajat.

## **Obiceiuri nesănătoase frecvente**

Din păcate, mulți adolescenți adoptă obiceiuri alimentare nesănătoase, influențați de mediul online sau de anturaj. Săritul peste mese, consumul de fast-food și lipsa activității fizice sunt factori care contribuie la creșterea în greutate și la scăderea randamentului școlar.

## **Rolul părinților și al cadrelor didactice**

Educația nutrițională ar trebui să înceapă în familie și să fie susținută în școală. Părinții trebuie să ofere un exemplu pozitiv prin propriul stil de viață, iar profesorii pot contribui prin lecții, ateliere sau campanii de informare.

## **Concluzie**

O alimentație sănătoasă este fundamentul unui corp sănătos și al unei vieți echilibrate. Adolescenții care învață să mănânce corect vor avea beneficii pe termen lung, atât fizice cât și emoționale. Este datoria noastră, ca adulți, să le oferim sprijinul și informațiile necesare pentru a face alegeri corecte.

## **A ROBOTICS CLUB IN HIGH SCHOOL: AN EXPERIENCE REPORT**

**Profesor: Daniela Ciontescu, Colegiul Național „MIHAI EMINESCU” Petroșani**

### **1. GOOD PRACTICES OF THE ALPHA BIT-RO137 ROBOTICS TEAM**

Organized by Association Nation for Education and financially supported by BRD, FIRST competitions in Romania have awakened the competition spirit of over 13,000 pupils passionate by robotics, during the season 2022-2023 of BRD FIRST Tech Challenge Romania only, including 173 teams from 76 towns. In order to show their abilities and creativity in building and programming robots, in the Jiu Valley, the members of the AlphaBit-RO137 team of Mihai Eminescu National College in Petrosani and of the Waffy team of Constantin Brancusi Technical College in Petrila took part in this competition.

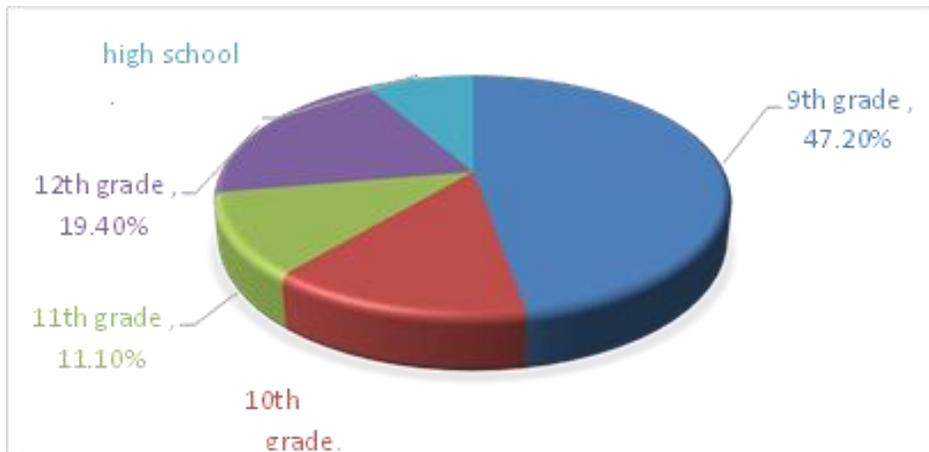
AlphaBit-RO137 team, founded in October 2018 as an extracurricular activity intended to put into practice the knowledge acquired from high school courses, has become a symbol of Mihai Eminescu National College in Petrosani and has opened the road for robotics among the high school students in the area. Owing to the enthusiasm of the students and the engagement of their mentors, the team took part in all the editions of the BRD FIRST Tech Challenge, to several meetings specific to robotics and, in time, through networking, it collaborated with several other teams and initiated a series of local and regional events.

A highlight of this activity was the collaboration with Wafy team of *Constantin Brancusi* Technical College in Petrila, with the Association Valea Jiului Engaged, the Association Nation for Education and the University of Petrosani, partners with whom they founded the robotics hub located at the Cultural Exploitation in Petrila, whose activities were financially supported by the County Council of Hunedoara and the Town Hall of Petrila. This collaboration also resulted in the participation in the final round of the awards New European Bauhaus Brussels and the show called Kingdom of Lions. The results obtained by these teams were published and one of the objectives of the teams was to provide help to the community of high school students passionate by robotics to discover FIRST values and to inspire other students in discovering the opportunities STEM education offers. In accordance, irrespective of generations, through enthusiasm and engagement, results come out, and Szedlacek R., a remarkable mentor of AlphaBit-RO137 team, showed that “new members came to the team, others left the team, but a powerful core, ready to overcome all obstacles, already came into being” (AlphaBit-RO137).

## 2. METHODOLOGY

Our research consisted in applying an on-line questionnaire, which is a rapid research method through which data are automatically collected and the results of the research are accessible at any moment. The questionnaire was distributed and filled-in during the period October 1st - October 30th, 2023, in five high schools in the Jiu Valley that own a robotics team. We considered it appropriate to also distribute the questionnaire among teams that do not have remarkable results at competitions or are at the beginning of their journey, owing to the fact that high school students have this common passion and have common pursuits, especially STEM-oriented.

The questionnaire resulted in seventy-two valid answers. The questionnaires were answered by the students of Mihai Eminescu National College in Petrosani (47.2%), Carmen Sylva National Informatics College in Petrosani (22.2%), Constantin Brancusi Technical College in Petrila (25%), other high schools (5.6%), mainly including students in the mathematics – informatics profile (63.1%), sciences of nature (27.8%) or philology and social sciences (9.1%), who were predominantly male (55.5%).



**Figure 1. Structure according to grades of the high school students in the interviewed robotics teams**

It is fortunate that the present robotics teams include a lot of members in the 9<sup>th</sup> grade (47.2%), who take over from older generations – 11<sup>th</sup> grade – 11.1%, 12<sup>th</sup> grade - 19%, or even from high school graduates who are university students at present but who still collaborate with the teams (figure 1). Let’s also notice that over 58% of the students have been members of the club for less than a year, 22.2% between 1 and 2 years, and over 16% of the students have been members for over 3 years; as far as the age structure is concerned, 52.4% are younger than 17, and over 16% are already 18.

A first category of questions regards the “Experience in the robotics team”, which set forth questions correlated with the stages covered by the high school pupils or with them being part of the teams. In accordance, a first question refers to the source from where the students learnt about the existence of the robotics club in the high school; the answers gathered show that 72.2% learnt from their friends, 38.9% from teachers, 25% from the social-media networks, and 11.1% from their families; the answers show that most of the students learnt about the existence of the robotics clubs from different sources. The answers to question “Was your move towards the high school you learn at determined by the existence of the robotics club?” show that 58.3% gave a position answer, which reveals that the media coverage of the results and activities of these clubs had an impact on students’ career-guiding.

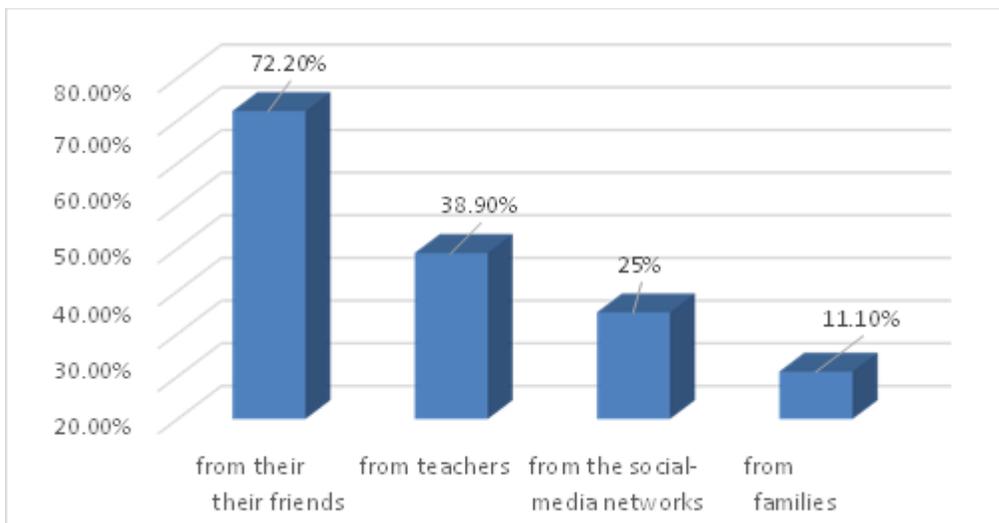


Figure 2. Report on the answers to question



The reasons for which the students chose to become members of the robotics teams are as follows: to come out of their comfort zone (52.8%), because they are passionate about technology (50%), to learn programming languages and to build robots (41% both), because they had friends who were members of the team (13.9%) and to try a new activity (2.8%).

As far as the knowledge in the field of robotics accumulated owing to this experience is concerned, most students considered that they learnt graphic design (58.3) and how to assembly robots (44.4%); the rest of the information collected have almost similar shares and regarded encoding, robot designing and electrical circuits (22-27%). Besides STEM knowledge, the members of the club learnt to communicate efficiently (80.6%), to be perseverant and find solutions (72.2%), to get used with public speaking (52.8%), to engage in collecting funds (36.1%), to design budgets (30.6%), etc. All this knowledge helped them take part, with the team, in various competitions: equal shares in the case of the students who took part at 2 competitions, at least, or between 2 and 5 competitions. Also equal shares, namely 16.7%, in the case of the students who took part in 5 to 10 competitions and of those who participated in more than 10 competitions.

The responsibilities the students have as part of the teams are diverse, most of them playing multiple roles. Most of the students state that they are mechanics (36.1%), programmers (33.3%), graphic designers (33.3%); let's also notice their roles as fund raisers (22.2%), coaches (13.9%), event planners (13.9%), human players (5.6%), and public relations representatives (5.6%).

Another category of information gathered regards the future plans and the students answered as follows:

- ✓ The answers to question “Was your decision to attend a faculty in the field of STEM influenced by your engagement in the robotics club?” show that over 65% students responded affirmatively;
- ✓ As far as the specialization they want to attend as part of their academic studies is concerned, their options were as follows: computers and information technology (48.7%), mechanical engineering, mechatronics (15.1%), electrical engineering (6.3%), building and architecture (8.3%), other specializations (medicine 8.4%, political sciences 5.6%, economic sciences 2.8%, others 2.8%);
- ✓ When answering the question “Where do you want to study?”, 16.7% students responded that they would opt for a university abroad, 80.6% for universities in

Romania, and the rest did not decide yet;

- ✓ When answering the question “Do you think of returning to the Jiu Valley in the next 10 years?”, 38.3% responded that they want to return, while 36.1% did not decide yet;
- ✓ When answering the question “Did your engagement in the robotics club influence your decision to return or not to return to the Jiu Valley?”, 58.3% said that it was indeed a factor that influenced their decision.

The answers gathered show that the experience of the high school students in the robotics teams largely influenced their future and are convergent with the results of other studies. Such answers were expected in consideration of the fact that these students work in highly performing teams and are aware of the fact that the future is connected to performing technology; these facts match the opinions of a series of authors who consider that nowadays youngsters are the first generation that is going to spend their lives living and interacting with robots (Björling, 2020).

## 1. CONCLUSIONS

Career guiding is an important stage of young people’s lives; therefore, the specialists in guiding the high school students, their teachers and families should inform them and make them aware of the tendencies on the labor market and of the tendencies correlated to the technological progress of society. Human resources experts show that the occupations with the most rapid growth in the next years require skills and knowledge in the field of STEM as future occupations demand increased creativity and intelligence. Under such circumstances, the guiding towards STEM is one of the most important future options and, through our research, we show that the behavioral tendencies of the high school students, who were members of the robotics teams and answered the questionnaire, are connected with such preoccupations and their guiding to an academic field belonging to STEM is a reality.

In conclusion, although the goal of the research to offer answers to hypotheses regarding high school students’ guiding to a STEM career was carried out, the authors are aware of the fact that the study also has some limitations, especially regarding the number of participants in the questionnaire. In accordance, we intend to continue and extend such researches, both considering the number of robotics teams questioned and their geographic distribution and a qualitative

research able to pinpoint the good practices and high school students' behavior during the competitions, whose popularity results in sparking the interest for robotics of more students and possible mentors. In addition, these researches and the dissemination of the results through publications aim at being a step forward in convincing institutions, companies and other possible financing entities to support the robotics clubs in all high schools in Romania.

We consider that the research can be continued and be supplemented with qualitative items in the research questionnaire, which might display high school students' perceptions on the manner a series of extracurricular entrepreneurial activities are carried out. Meanwhile, it would be of interest that the research is also carried out at several universities, for students belonging to the same specialization. All these, owing to the fact that "the challenge that rises before contemporary society does not regard the fact that these young people will be or will not be prepared, but whether they will be prepared in the domains required by future moments" (Pîrgari, 2022).

#### REFERENCES:

- [1]. **Björling, E.A.; Rose, E.; Davidson, A.; Ren, R.; Wong, D.** (2014) *Can we keep him forever? Teens' engagement and desire for emotional connection with a social robot*,  
  
International Journal of Social Robotics,12, 65-77
- [2]. **Burack, C.; Melchior, A.; Hoover, M.** (2019) *Do after-school robotics programs expand the pipeline into STEM majors in college?* Journal of Pre-College Engineering Education Research (J-PEER), 9(2), 7
- [3]. **Freitas, E.J.D.R.; Guimarães, M. P.; Ramos, J.V.; Júnior, C.D.D.S.** (2023) *A Robotics Club in High School: an experience report*. In 2023 Latin American Robotics Symposium (LARS), 2023 Brazilian Symposium on Robotics (SBR), and 2023 Workshop on Robotics in Education (WRE) (pp. 683-688). IEEE
- [4]. **Nugent, G.; Barker, B.; Grandgenett, N.; Welch, G.** (2016) *Robotics camps, clubs, and competitions: Results from a US robotics project*. Robotics and Autonomous Systems, 75, 686-691

- [5]. **Pîrgari, R.** (2022) *Orientarea profesională a elevilor prin alegerea biologiei ca specialitate și carieră.* In *Materialele Conferinței Republicane a Cadrelor Didactice* (Vol. 2, pp. 189- 194)
- [6]. **Welch, A.G.** (2010) *Using the TOSRA to assess high school students' attitudes toward science after competing in the FIRST robotics competition: An exploratory study.* *Eurasia Journal of Mathematics, Science and Technology Education*, 6(3), 187-197
- [7]. [https://stiintescu.ro/vrei-sa-deschizi-un-club-de-robotica-si-programare-intr-o-scoala-de- cartier-din-sibiu/](https://stiintescu.ro/vrei-sa-deschizi-un-club-de-robotica-si-programare-intr-o-scoala-de-cartier-din-sibiu/)
- [8]. [https://en.wikipedia.org/wiki/FIRST\\_Robotics\\_Competition](https://en.wikipedia.org/wiki/FIRST_Robotics_Competition)
- [9]. <https://www.slashgear.com/robot-love-inside-dean-kamens-first-championship-2014-03327435/>
- [10]. [https://www.firstinspires.org/sites/default/files/uploads/resource\\_library/frc/first-frc22-SeasonFacts.pdf](https://www.firstinspires.org/sites/default/files/uploads/resource_library/frc/first-frc22-SeasonFacts.pdf)
- [11]. AlphaBit-RO137, Engineering Notebook, 2022-2023

## STUDIU DE CAZ

### *Experiența copilului lăsat acasă*

*Profesor Ciontescu Daniela, Colegiul Național "Mihai Eminescu"*

*Petroșani*

#### **MEMENTO:**

***„Într-o relație în care este dominantă absența, aceasta devine deformatoare.”***

*(Andrei Pleșu)*

#### **Problema:**

Elevul „D.N.” a fost multă vreme un copil bun la învățătură. A luat premii și mențiuni. Acum este însă în clasa a VII-a și rezultatele la învățătură au scăzut mult, iar numărul absențelor nemotivate au crescut.

#### **Obiectivele studiului :**

1. Stabilirea cauzelor
2. Diminuarea decalajelor existente
3. Propunerea unui proiect educativ de intervenție

#### **Etape**

##### **I. Abordarea situațiilor din școală**

###### **A. *Prezentarea problemei- situația actuală***

- unele probleme la învățătură și multe absențe
- criza de identitate
- comportament neadecvat în timpul orelor de curs

###### **B. *Procurarea și sistematizarea informațiilor***

###### **1. Analiza activității școlare**

- note mai mici la unele obiecte
- nu își îndeplinește sarcinile primite decât cu mare dificultate

- vorbește neîntrebat la ore și deranjează orele de curs
- chiulește ori de câte ori are prilejul, în special la primele și ultimele ore
- manifestă interes doar pentru ora de educație fizică și opțional T.I., oarecare interes pentru disciplina fizică sau cultură civică și dezinteres total pentru celelalte obiecte

## 2. Observații psihopedagogice

- inteligența este corespunzătoare vârstei
- limbajul scris/oral este destul de bogat
- memoria : de lungă durată
- imaginația în general ste foarte bogată
- atenția- capacitate redusă de concentrare
- motivația de tip extrinsec
- voința lipsește ; este nehotărât, nu are răbdare, este ușor influențabil de către cei din jur ;
- afectivitatea : prezintă dezechilibre afective ; oscilează între dispoziții afective pozitive și negative în perioade scurte de timp ; este hiperemotiv, chiar dacă se străduiește să nu arate.
- caracter pozitiv, destul de combativ, cooperant dacă are interes ;
- dezinteresat de școală pentru că este total nesupravegheat, este împrăștiat, învață în salturi și întotdeauna pe ultima sută de metri ;
- are o atitudine oscilantă față de propria persoană, în general sociabil, dar deosebit de agresiv verbal dacă îi sunt lezate interesele.

## 3. Probleme medicale

- Este clinic sănătos, dar dezvoltarea fizică nu este corespunzătoare vârstei lui : 1,50 m, 40 kg

## 4. Relații sociale

Părinții lucrează în Italia: tatăl în construcții, iar mama – îngrijitor la o grădiniță. Copilul a rămas în grija bunicii. Părinții lipsesc mult timp din viața lui, comunicând cu el prin intermediul telefonului mobil, al poștei electronice, sau prin intermediul coletelor. Vin doar de sărbători.

Părinții încearcă să-și îmbunătățească relația cu el satisfăcându-i tot felul de dorințe materiale (calculator, bani pentru orice).

Este bine integrat în colectiv, are prieteni de vârsta lui sau chiar mai mari, comunică destul de bine, participă la activități extracurriculare, excursii, tabere, etc.

### C. Istoricul evoluției problemei și descoperirea cauzelor

Problemele au apărut odată cu plecarea în Italia și a mamei. Tatăl era plecat deja de un an.

Nesupravegheat, copilul a început să chiulească și implicit, rezultatele la învățătură au scăzut considerabil.

Părinții nu sunt foarte receptivi la nevoile afective ale copilului – sunt interesați doar de faptul că asigură din punct de vedere financiar nevoile copilului. Ei spun: “copilul meu este puternic”, „copilul meu va trece prin asta”, „când mă voi întoarce îi voi fi alături”, „am avut încredere în el...”.

Pentru copiii ai căror părinți sunt plecați la muncă în străinătate, școala reprezintă un factor important de stres. Majoritatea convorbirilor telefonice dintre copil și părinți au ca prim subiect aspecte legate de școală, apoi rudele în grija cărora rămân și modul în care își petrec timpul liber.

## II. Configurarea situației și elaborarea strategiilor de acțiune

În urma discuțiilor cu elevul și a discuțiilor telefonice cu părinții acestuia, am convenit ca unul dintre părinți să vină în țară pentru a participa alături de copil și școală la un proiect educativ de intervenție (plan de acțiune școală – familie), având ca scop:

- intensificarea colaborării școlii cu familia;
- stimularea motivației pentru învățare a copilului;

- depășirea crizei de identitate a copilului;
- conștientizarea de către părinți a responsabilităților care le revin în educarea copiilor lor;
- cunoașterea reciprocă părinți – educatori pentru realizarea unei cooperări reale școală – familie;
- implicarea și stimularea motivațională a părinților în rezolvarea problemelor;
- modificarea atitudinii elevului față de rezolvarea sarcinilor școlare;
- stimularea motivațională adecvată a elevului pentru învățare;
- realizarea unui program de activitate echilibrat, cu sarcini repartizate în funcție de posibilitățile copilului, cu întărirea succesului și diminuarea insuccesului;
- crearea unor grupuri de suport pentru a oferi sprijin informațional și emoțional necesar acestei categorii de tineri.

- Măsuri de intervenție:

1. Consilierea elevilor ai caror părinți sunt plecați în străinătate.
2. Consilierea tutorilor legali care se ocupă de elevii cu părinți plecați în străinătate
3. Includerea elevilor cu părinți plecați în străinătate în activități extracurriculare în care să simtă că fac parte din comunitatea în care învață și locuiesc.
4. Realizarea unui club de vacanță în care să fie implicați elevii cu părinți plecați.
5. Sprijinirea elevilor cu părinți plecați, astfel încât aceștia să știe să se descurce în situații dificile.
6. Organizarea la nivelul școlii a unor activități cu caracter cultural-educativ, care să întrețină spiritul de echipă.
7. Antrenarea unor grupuri de elevi de la fiecare clasă care să colaboreze în susținerea unor activități comune.

### III. Prognoza evoluției ulterioare a elevului:

- a) Starea pedagogică:

- Intensificarea interesului pentru învățatură;
- Diminuarea numărului de absențe;
- b) Starea intelectuală:
  - Va crește rezistența la efort intelectual;
  - Optimizarea capacității de concentrare a atenției.
- c) Starea de sănătate:
  - Se va dezvolta normal
- d) Dezvoltarea personalității:
  - Dezvoltarea încrederii în sine;
  - Rezolvarea crizei de identitate.
- e) Relații sociale:
  - Va relaționa pozitiv cu colegii și profesorii;
  - Se va implica în realizarea sarcinilor de echipă.
- f) Relații familiale:
  - Se vor detensiona și se vor îmbunătăți relațiile cu părinții;
  - Părinții vor veni în țară mai des, vor menține legătura telefonic și electronic cu diriginta săptămânal;
  - Elevul va vizita părinții în vacanțe, de sărbători și ori de câte ori va fi nevoie.
  - Părinții vor învăța modalitățile cele mai bune de abordare și gestionare a situațiilor de criză.

#### Concluzie

Există o problemă extrem de delicată care se ridică: ar fi mai bine ca părinții să rămână acasă și să nu aibă bani pentru educație și îngrijire, sau mai bine să plece, eliminând problemele financiare, însă să rămână copiii în grija altor persoane sau doar cu un părinte?

Nimeni nu poate impune unei familii ce să facă, dar trebuie evidențiate consecințele psihologice care apar ca urmare a absenței părinților pe o perioadă mai lungă.

Absența părinților sau doar a unuia poate conduce și la probleme școlare, copilul nu se mai concentrează, se închide în el sau devine neliniștit, abandonează școala și nu mai are nimeni putere să-l controleze.

În concluzie, psihologii recomandă să se evite plecarea ambilor părinți în străinătate și de asemenea, înainte de aceasta, câteva întâlniri de consiliere psihologică care să stabilească relația dintre părinți după plecare și relația între părintele plecat și copil, pentru a se evita apariția de probleme.

Trebuie consiliați părinții ca să înțeleagă că plecatul la muncă în străinătate, oricât de dur ar suna, este o formă de abandon care generează traume, care îi vor afecta pe copii pe toată durata vieții. Dezamăgirile de acum au un efect nociv, urmând să fie resimțite, ulterior, la vârsta maturității, prin incapacitatea de a face față încercărilor vieții.

# Matematica – O Călătorie Prin Lumea Logicii și Frumuseții Universale

Prof. Livia Șorop, Colegiul Național „Mihai Eminescu” Petroșani

Matematica ne însoțește pretutindeni – de la plățile din supermarket până la aplicațiile de navigație sau algoritmi care ne recomandă filme. Deși mulți o asociază cu exercițiile din școală, matematica este, în esență, o unealtă de explorare a lumii, o formă de gândire care modelează tot ce ne înconjoară.

Puțini știu că marii artiști ai Renașterii, precum Leonardo da Vinci, au folosit proporții matematice pentru a crea opere echilibrate și armonioase. Sau că muzica, în esență, este o exprimare a relațiilor matematice între sunete. Din acest motiv, matematica nu este doar știința exactă a numerelor, ci și o artă a structurii și conexiunii.

Tehnologia modernă este, de asemenea, imposibilă fără matematică. De la criptarea datelor online până la inteligența artificială și explorarea spațiului, matematica oferă bazele solide pentru inovație. În spatele fiecărui GPS, al fiecărei aplicații bancare sau al fiecărui vaccin stă o lume complexă de calcule și modele matematice.

Dar poate cel mai important lucru este faptul că matematica ne ajută să gândim clar. Într-o epocă a informației și a incertitudinii, abilitatea de a analiza date, de a construi argumente logice și de a detecta erori este esențială. Iar toate acestea se cultivă printr-o înțelegere de bază a matematicii.

Așadar, chiar dacă nu toți devenim matematicieni, cu toții avem de câștigat dacă înțelegem valoarea acestei discipline. Fie că vorbim de economie, sănătate, educație sau mediu, matematica este cheia spre un viitor mai clar și mai rațional. Să o redescoperim nu ca pe o obligație școlară, ci ca pe o fereastră spre realitatea profundă a lumii în care trăim.

## Bibliografie

Devlin, Keith. \*The Joy of Sets: Fundamentals of Contemporary Set Theory\*. Springer, 1993.

Stewart, Ian. \*Mathematics of Life: Unlocking the Secrets of Existence\*. Basic Books, 2011.

Livio, Mario. \*The Golden Ratio: The Story of Phi, the World's Most Astonishing Number\*. Broadway Books, 2003.

Paulos, John Allen. \*Innumeracy: Mathematical Illiteracy and Its Consequences\*. Hill and Wang, 1988.

Gowers, Timothy. \*Mathematics: A Very Short Introduction\*. Oxford University Press, 2002.

## Literatura română interbelică: între tradiție și modernitate

Prof. Elena Humel - Colegiul Național „Mihai Eminescu” Petroșani

Perioada interbelică, în plan european, este marcată de înfrângerea Germaniei în timpul Primului Război Mondial, prăbușirea Imperiului Austro-Ungar și Revoluția din Rusia. Viața literatură cunoaște conflicte și polemici variate. În acest context, în literatura română se impun personalități ca Mihail Sadoveanu, Liviu Rebreanu, Camil Petrescu, Mateiu Caragiale, Tudor Arghezi, Lucian Blaga, Ion Barbu, Eugen Lovinescu.

Delimitată cronologic de anii 1918 și 1940, perioada interbelică constituie una dintre cele mai efervescente epoci din istoria culturală a României, marcând un salt calitativ în direcția sincronizării literaturii naționale cu marile paradigme europene. Încadrată într-un context geopolitic frământat, dar fertil din punct de vedere intelectual, această etapă literară se definește prin coexistența și confruntarea prolifică dintre două mari direcții: tradiționalismul, cu înrădăcinări adânci în ethosul rural și religios al poporului român, și modernismul, cu valențe inovatoare, estetizante și sincronizante, care aspiră la racordarea discursului literar autohton la curentele avangardiste occidentale.

Apariția revistelor literare, afirmarea unor figuri de autoritate critică, precum Eugen Lovinescu sau Garabet Ibrăileanu, instituționalizarea cenaclurilor și consolidarea unei proze românești de tip modern sunt doar câteva dintre coordonatele care configurează profilul acestei epoci. În același timp, literatura devine un veritabil barometru al tensiunilor sociale și existențiale, un spațiu al dialecticii dintre arhaic și urban, dintre mit și raționalism, dintre simbol și concret.

Constituirea României Mari, prin unirea provinciilor istorice, a generat nu doar un impact geopolitic major, ci și o metamorfoză profundă în conștiința națională și în sistemul cultural. Literatura devine un instrument de consolidare identitară, dar și un câmp de fricțiuni ideologice, traversat de polarizări acute între conservatorismul naționalist și cosmopolitismul modernist. Modernizarea accelerată a orașelor, emergența noilor clase sociale, expansiunea mass-mediei și circulația intensă a ideilor filosofice europene creează premisele unei explozive dinamici literare.

În acest context, literatura nu mai poate rămâne captivă în paradigmele vetuste ale idilismului rural sau ale romantismului naționalist. Se produce o reconfigurare a viziunii artistice, sub influența curentelor europene: simbolismul, expresionismul, dadaismul, suprarealismul, impresionismul psihologic și realismul obiectiv se intersectează și se hibridizează în mod original în cadrul discursului literar românesc. Cultura interbelică devine, astfel, un spațiu de sinteză creatoare, în care tradiția este revalorizată, iar modernitatea este absorbită critic și selectiv.

Tradiționalismul interbelic, cu puternice accente conservatoare, propune o literatură înrădăcinată în ethosul rural, în valorile perene ale comunității și în spiritualitatea ortodoxă. Revista „Viața Românească”, întemeiată în 1906 la Iași și condusă de Garabet Ibrăileanu, devine platforma de legitimare a curentului poporanist.

În opoziție cu tradiționalismul de factură gândiristă, modernismul promovat de Eugen Lovinescu aspiră la sincronizarea literaturii române cu valorile europene moderne, mizând pe autonomia esteticului și pe emanciparea artei de sub tutela ideologiilor etnocentrice. Revista și cenaclul „Sburătorul”, fondate în 1919 la București, constituie epicentrul acestui program estetic, coagulat în jurul unor concepte-cheie: sincronismul, teoria imitației creative și cultivarea individualității artistice.

În „Istoria literaturii române contemporane” și „Istoria civilizației române moderne”, Lovinescu pledează pentru o literatură urbană, rațională, introspectivă, în care esteticul să se supună normelor unui gust cultivat și rafinat. Promovând o critică axiologică și o selecție exigentă a valorilor, el lansează autori de referință ai modernismului românesc: Ion Barbu, poet al abstractizării și al geometriei simbolice; Camil Petrescu, romancier al lucidității și al introspecției; Hortensia Papadat-Bengescu, exploratoare a psihicului feminin și a decalajelor sociale.

Modernismul lovinescian marchează, astfel, o ruptură epistemologică față de ruralismul tradiționalist, favorizând emergența unei literaturi reflexive, de factură analitică, preocupată de subtilitățile conștiinței și de complexitatea relațiilor sociale în mediul citadin.

Pe un palier radical al modernismului, avangarda literară interbelică introduce o dimensiune iconoclastă, contestatară, în peisajul cultural românesc. Influențată de mișcările europene de început de secol – dadaism, futurism, suprarealism, avangarda românească se manifestă printr-o pleiadă de reviste efemere, dar inovatoare: Contimporanul, Integral, Punct, Alge etc.

Dadaismul, fondat de Tristan Tzara la Zürich, exprimă un dispreț visceral față de civilizația burgheză, promotoare a războiului și a alienării. Refuzând orice convenție estetică, dadaștii cultivă nonsensul, hazardul, colajul și dislocarea limbajului. Suprarealismul, prin exponenții săi români – Sașa Pană, Aurel Baranga – mizează pe onirism, delir, automatism psihic și explorarea subconștientului, transpunând literatura în zona unei realități interioare destabilizate.

Avangarda românească, deși marginală în epocă, anticipează direcții postmoderne, fiind un laborator al inovației formale, al metaforei neliniare și al ludicului textual. Ea subminează orice discurs autoritar, fie el estetic sau ideologic, și propune o poetică a discontinuității și a fragmentarului, incompatibilă cu estetica realistă a timpului.

Epoca interbelică marchează o veritabilă revoluție în proza românească, care cunoaște o diversificare tematică și o sofisticare a procedeelelor narative fără precedent. Dacă în secolul al XIX-lea proza era dominată de realism sau de idilismul moralizator, în perioada interbelică apar romane comparabile valoric cu cele din literatura occidentală.

Liviu Rebreanu, prin „Ion” – 1920 și „Răscoala” – 1932, inaugurează romanul de tip obiectiv, de esență naturalistă, în care forțele sociale și instinctele primare modelează destinul personajelor. Romanul „Ion” nu este doar o frescă rurală, ci și o investigație a mecanismelor posesiei, a relației dintre individ și pământ, dintre eros și norme colective. Prin rigoarea arhitecturii narative și prin realismul viziunii, Rebreanu impune un model de proză totală, ce combină eticul cu sociologicul și narativul cu psihologicul.

Un veritabil moment de cotitură în proza interbelică îl reprezintă evoluția romanului psihologic și a celui citadin, care se centrează asupra conștiinței individuale și asupra crizei identitare a intelectualului modern. Acest nou tip de roman privilegiază nu atât acțiunea exterioară, cât fluxul gândirii, ambivalența afectivă și analiza relațiilor interumane în contextul unei societăți urbanizate și alienante.

Camil Petrescu este inițiatorul acestei paradigme prin romanele „Ultima noapte de dragoste, întâia noapte de război” – 1930 și „Patul lui Procust” – 1933, în care introduce tehnici narative moderniste precum monologul interior, jurnalul intim, alternanța planurilor temporale și perspectiva narativă subiectivă. Proza lui Petrescu este una a lucidității tragice, în care personajul principal – intelectualul problematizant – trăiește o acută disonanță între ideal și real, între valorile absolute și realitatea relativistă a lumii moderne.

În același registru se înscrie și opera Hortensiei Papadat-Bengescu, care inaugurează romanul de analiză socială și psihologică, cu o viziune penetrantă asupra universului feminin, a snobismului de salon și a nevrozelor aristocrației decadente. În tetralogia Hallipilor - „Fecioarele despletite”, „Concert din muzică de Bach”, „Drumul ascuns”, „Rădăcini”, autoarea explorează cu o minuție clinică degradarea psihică, alienarea și ipocrizia socială, introducând o estetică a dizarmoniei și a detaliului maladiv.

În antiteză cu subiectivismul introspectiv al romanului psihologic, George Călinescu revalorifică, într-o manieră parodico-critică, tradiția realismului obiectiv și a construcției de tip balzacian. Romanul său „Enigma Otiliei” – 1938 reprezintă o sinteză rafinată între analiza caracterologică, satira socială și ficțiunea de tip clasic. Prin arhitectura narativă riguroasă, construcția personajelor emblematice (Otilia, Felix, moș Costache, Aglae Tulea) și utilizarea ironiei ca instrument de demitizare, Călinescu oferă un model de roman panoramic, în care psihologia și moravurile sunt filtrate printr-o instanță narativă omniscientă. În subsidiar, romanul aduce în discuție conflictul dintre generații, ambiguitatea feminității și disoluția valorilor într-o societate aflată în tranziție.

Literatura română interbelică reprezintă un moment de maximă efervescență creatoare, în care coexistă, într-un echilibru dialectic, tradiția și modernitatea. Dincolo de antagonismul aparent dintre gândirism și lovinescianism, dintre ruralism și urbanism, dintre realism și avangardă, se conturează o literatură plurivocă, în care valorile locale se articulează cu formele culturii europene moderne.

Această epocă nu doar că a produs opere de referință, ci a și redefinit statutul scriitorului și al actului literar. Literatura devine un spațiu de dezbatere, un instrument de explorare a interiorității și o expresie a spiritului critic. Astfel, de la Sadoveanu la Eliade, de la Rebreanu la Papadat-Bengescu, de la Barbu la Tzara, literatura română interbelică trasează o hartă complexă a modernității, articulată între identitate națională și universalitate estetică.

#### Bibliografie

1. Lovinescu, Eugen – Istoria literaturii române contemporane, Editura Minerva, București, 1981.
2. Călinescu, George – Istoria literaturii române de la origini până în prezent, Editura Fundațiilor Regale, București, 1941.
3. Ibrăileanu, Garabet – Spiritul critic în cultura românească, Editura Minerva, București, 1970.

4. Crainic, Nichifor – Ortodoxie și etnografie, Editura Gândirea, București, 1939.
5. Manolescu, Nicolae – Arca lui Noe. Eseu despre romanul românesc, Editura Gramar, București, 1998.
6. Vianu, Tudor – Arta prozatorilor români, Editura Minerva, București, 1971.

## **Plan de lecție pentru Căutare Binara**

### **Plan de lecție pentru clasele a 10-a și a 11-a**

Profesor Gaiță Lukacs Ioana, Colegiul Național „Mihai Eminescu” Petroșani

#### **Obiective de Învățare**

Înțelegerea Căutării Binare

Elevii vor putea să descrie conceptul de căutare binară și cum funcționează acesta.

#### **Implementarea Algoritmului**

Elevii vor putea implementa un algoritm simplu de căutare binară în mai multe limbaje de programare.

#### **Aplicare în Probleme Practice**

Elevii vor putea aplica căutarea binară pentru a rezolva probleme practice de sortare și căutare.

#### **Activități Instructive**

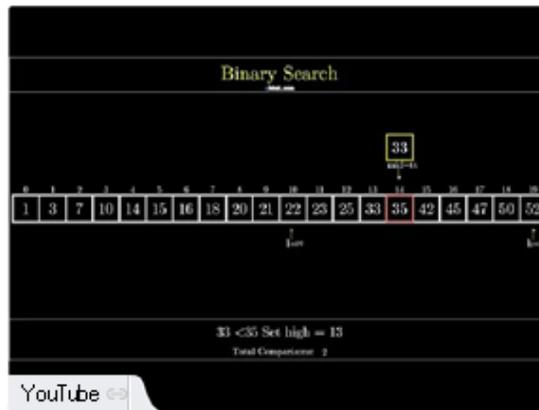
---

#### **⇒ Întrebarea Esențială**

Ce este căutarea binară și cum poate îmbunătăți eficiența căutării într-un set de date sortate?

#### **Prezentare Concept**

Introducerea conceptului de căutare binară printr-o demonstrație practică folosind un set de date sortat.



Visualization of Binary Search

## ⇒ Practica Dirijată

Exersați implementarea căutării binare într-un limbaj de programare la alegere. Discutați codul cu un coleg.

## Codul programului

### Cautarea binara

```

Ce este cautarea binara?
Algoritmii de cautare binara sunt algoritmi folositi pentru a gasi un element într-o lista ordonata (numerice sau dicționare). Algoritmii folosesc tehnica "bisection" sau "divide et impera" (sau "divide et impera" pe termenii). Deoarece după fiecare pas, jumătate din lista se ignoră, acest algoritm are o complexitate logaritmică.

Algoritmii pentru cautarea binara
Se dau un set de numere ordonate crescator ca R elemente, un element x și un număr pozitiv n și se cere să se găsească elementul x în R.

Considerăm deci ca avem vectorul V cu cele N elemente ordonate crescator. Ne alegem trei variabile, pe care va să le denumim: Left, Right și Mid.


- Left = începutul intervalului în care căutăm
- Mid = mijlocul intervalului
- Right = sfârșitul intervalului în care căutăm


Algoritmii verifică de mai multe ori dacă Mid este egal cu valoarea elementului căutat de noi. Dacă nu este egal, se modifică pe măsură ce algoritmul merge.


- În cazul în care V[Mid] == x (unde x = este elementul căutat de noi) - algoritmul a găsit elementul căutat de noi.
- Dacă nu este egal:
  - dacă x este mai mic decât V[Mid] - Right va deveni Mid
  - dacă x este mai mare decât V[Mid] - Left va deveni Mid


Tot ceea ce are de făcut mai nou se repetă atât timp cât Left < Right.

Cautarea binara în C++
Notiuni 1 (introducere):
Procedura (algoritm):
using namespace std;
const int N = 10;
int V[N] = {16, 27, 41, 45, 49, 60, 68, 81, 92, 96};
int CautareBinara(int x)
{
}
int S(x) = -1, Left = 0, Right = N;
while(Left < Right)

```

Padlet Drive ⇒

## ↔ **Exerciții Individuale**

↔ Completați foaia de exerciții despre căutarea binară pentru a consolida cunoștințele dobândite.

## ↔ **Activități de Extensie**

↔ Explorați variații ale algoritmului de căutare binară și discutați eficiența lor în diferite scenarii.

↔ Exemplu grafic



↔

↔ Algoritm de căutare binară în C++ #IntroducereInProgramare #48

↔

Evaluare

↔

Observație

↔

↔ Monitorizarea discuțiilor și a activității grupurilor pentru a observa înțelegerea conceptului de către elevi.

↔

Discuții

↔

↔ Discuții rapide pentru a evalua abilitatea studenților de a explica conceptele de bază ale căutării binare.

↔

↔

Test Sumativ

↔

↔ Un test scris sau online pentru a evalua înțelegerea finală a conceptului de căutare binară de către elevi.

↔

↔ Top MCQs on Binary Search Algorithm with Answers

↔

↔



### Încheiere- Rezumat prin Discuție

Elevii participă la o discuție în care își sumarizează înțelegerea despre căutarea binară și aplicațiile ei practice.



Bilet de Ieșire



Scrieți într-un paragraf ceea ce ați învățat despre căutarea binară și unde credeți că o puteți aplica.



### Teme pentru Acasă



Probleme de Practică



Lucrați la exerciții suplimentare de căutare binară și testați eficiența diferitelor implementări

## Lectură Suplimentară

Citiți un articol despre complexitatea algoritmilor de căutare și pregătiți- vă să discutați în clasă.

